

LA COMMISSION D'ENQUÊTE SUR L'OCTROI  
ET LA GESTION DES CONTRATS PUBLICS  
DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION

SOUS LA PRÉSIDENCE DE  
L'HONORABLE FRANCE CHARBONNEAU, J.C.S., présidente  
M. RENAUD LACHANCE, commissaire

AUDIENCE TENUE AU  
500, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE OUEST  
MONTRÉAL (QUÉBEC)

LE 6 NOVEMBRE 2013

VOLUME 137

**JEAN LAROSE et ODETTE GAGNON**  
**Sténographes officiels**

RIOPEL GAGNON LAROSE & ASSOCIÉS  
215, rue St-Jacques, Bureau 110  
Montréal (Québec) H2Y 1M6

## COMPARUTIONS

### POUR LA COMMISSION :

Me DENIS GALLANT,  
Me KEITH RITI

### INTERVENANTS :

Me ANDRÉ DUMAIS et Me LUCIE JONCAS pour le Conseil provincial du Québec des métiers de la construction (International)  
Me MARIE-CLAUDE MICHON pour le Procureur général du Québec  
Me MÉLISSA CHARLES pour l'Association de la construction du Québec  
Me RICHARD GOYETTE et Me JEAN-DANIEL DEBKOSKI pour M. Jocelyn Dupuis.  
Me DENIS HOULE et Me SIMON LAPLANTE pour l'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec  
Me JOSÉANE CHRÉTIEN pour le Barreau du Québec  
Me FÉLIX RHÉAUME pour le Parti libéral du Québec  
Me LAURENT THEMENS et Me GUILLAUME LEMIRE pour le Fonds de solidarité  
Me ROBERT LAURIN pour la FTQ Construction  
Me PIERRE POULIN pour le Directeur des poursuites criminelles et pénales

---

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
LISTE DES PIÈCES	4
PRÉLIMINAIRES	8
JOCELYN DUPUIS	14
DISCUSSION	14
INTERROGÉ PAR Me DENIS GALLANT	22

---

LISTE DES PIÈCES

	PAGE
102P-1024.1 : Écoute électronique 12-0300_4248 du 25 octobre 2012	12
102P-1024.2 : Transcription de l'écoute électronique 12-0300_4248 du 25 octobre 2012	12
102P-1025 : Chèque de Louisbourg à Options Affaires JTP	39
102P-1026.1 : Écoute électronique 08-0081 -3837 du 1 <sup>er</sup> juillet 2008	133
102P-1026.2 : Transcription de l'écoute électronique 08-0081 -3837 du 1 <sup>er</sup> juillet 2008	134
102P-1027.1 : Écoute électronique 08-0081_3841 du 1 <sup>er</sup> juillet 2008	139
102P-1027.2 : Transcription de l'écoute électronique 08-0081_3841 du 1 <sup>er</sup> juillet 2008	

	139
102P-1028.1 :	Écoute électronique 08-0081_3897 du 3 juillet 2008
	142
102P-1028.2 :	Transcription de l'écoute électronique 08-0081_3897 du 3 juillet 2008
	142
102P-1029.1 :	Écoute électronique 08-0081-3988 du 5 juillet 2008
	144
102P-1029.2 :	Transcription de l'écoute électronique 08-0081-3988 du 5 juillet 2008
	144
102P-1030.1 :	Écoute électronique 08-0081-4036 eu 8 juillet 2008
	146
102P-1030.2 :	Transcription de l'écoute électronique 08-0081-4036 eu 8 juillet 2008
	146

102P-1031 :	Analyse des registres téléphoniques de Jocelyn Dupuis et Marco Bourgoin	162
102P-1032 :	Photographie de Jocelyn Dupuis et Raynald Desjardins	176
102P-1033 :	Cartes d'affaires en liasse	187
102P-1034 :	Documents en lien avec Summum entrepreneur général, en liasse	194
102P-1035.1 :	Écoute électronique 08-0482 -0802 du 11 février 2009	218
102P-1035.2 :	Transcription de l'écoute électronique 08-0482 -0802 du 11 février 2009	218
102P-1036.1 :	Écoute électronique 08-0432 -0469 du 17 novembre 2008	224

VOLUME 137  
Le 6 novembre 2013

- 7 -

102P-1036.2 :       Transcription de l'écoute  
                          électronique 08-0432 -0469 du 17  
                          novembre 2008

224

102P-1037 :       Transactions d'ECN, en liasse

233

---

1 L'AN DEUX MILLE TREIZE, ce sixième (6e) jour du  
2 mois de novembre,

3

4 PRÉLIMINAIRES

5

6 LA PRÉSIDENTE :

7 Bonjour à tous.

8 Me DENIS GALLANT :

9 Bon matin.

10 LA PRÉSIDENTE:

11 Est-ce que les avocats peuvent s'identifier, s'il  
12 vous plaît?

13 Me DENIS GALLANT :

14 Oui. Bonjour et bon matin. Denis Gallant pour la  
15 Commission.

16 Me KEITH RITI :

17 Bonjour. Keith Riti pour la Commission.

18 Me ANDRÉ DUMAIS :

19 Bonjour, Madame la Présidente, Monsieur le  
20 Commissaire. André Dumais, Conseil provincial  
21 (International).

22 Me LUCIE JONCAS :

23 Bonjour. Lucie Joncas pour le Conseil provincial  
24 (International).

25



1 Me MARIE-CLAUDE MICHON :

2 Bonjour. Marie-Claude Michon pour le Procureur  
3 général du Québec.

4 Me MÉLISSA CHARLES :

5 Bonjour. Mélissa Charles pour l'Association de la  
6 construction du Québec.

7 Me RICHARD GOYETTE :

8 Richard Goyette pour Jocelyn Dupuis.

9 Me JEAN-DANIEL DEBKOSKI :

10 Jean-Daniel Debkoski pour Jocelyn Dupuis.

11 Me DENIS HOULE :

12 Bonjour. Denis Houle pour l'Association des  
13 constructeurs de routes et grands travaux du  
14 Québec.

15 Me SIMON LAPLANTE :

16 Bonjour. Simon Laplante pour l'Association des  
17 constructeurs de routes et grands travaux du  
18 Québec.

19 Me JOSÉANE CHRÉTIEN :

20 Bonjour. Joséane Chrétien pour le Barreau du  
21 Québec.

22 Me FÉLIX RHÉAUME :

23 Bonjour. Félix Rhéaume pour le Parti libéral du  
24 Québec.

25

1 Me LAURENT THEMENS :

2 Bonjour. Laurent Themens pour le Fonds de  
3 solidarité.

4 Me GUILLAUME LEMIRE :

5 Bonjour. Guillaume Lemire pour le Fonds de  
6 solidarité.

7 Me ROBERT LAURIN :

8 Bonjour. Robert Laurin pour la FTQ Construction.  
9 Bonjour.

10 Me PIERRE POULIN :

11 Et Pierre Poulin pour le Directeur des poursuites  
12 criminelles et pénales.

13 Me DENIS GALLANT :

14 Alors, bon matin. Juste avant d'appeler monsieur  
15 Dupuis pour la suite de son interrogatoire,  
16 j'aimerais le faire parce qu'il y avait comme un  
17 imbroglio par rapport aux cotes lorsqu'on a quitté  
18 en fin d'après-midi. Donc, j'aimerais juste, là,  
19 pour que... les besoins de rectification et voir  
20 avec madame la Greffière si ça concorde. Alors, il  
21 y a, dans un premier temps, une écoute électronique  
22 du quinze (15) septembre deux mille douze (2012)  
23 qui était la conversation numéro 50. Elle a été  
24 déposée sous 102P-1016.1 et la transcription sous  
25 1016.2.

1                   Il y avait également la conversation 57 qui  
2                   était également du quinze (15) septembre deux mille  
3                   douze (2012). Celle-ci est cotée sous 1017.1 et la  
4                   transcription 1017.2.

5                   Nous avons également déposé la conversation  
6                   portant le numéro 78 en date du seize (16)  
7                   septembre et nous la déposons sous 1018.1 et la  
8                   transcription est sous 1018.2.

9                   Une autre conversation qui cette fois-ci  
10                  porte le numéro 230 en date du dix-sept (17)  
11                  septembre deux mille douze (2012) porte la cote  
12                  1019.1 et sa transcription 1019.2.

13                  Une écoute fut également déposée hier  
14                  après-midi, l'écoute portant le numéro 1260 du  
15                  vingt-huit (28) septembre deux mille douze (2012),  
16                  porte dorénavant la cote de 1021.1 (sic) et sa  
17                  transcription 1020.2.

18                  LA GREFFIÈRE :  
19                  1020.1.

20                  Me DENIS GALLANT :  
21                  J'ai sur ma liste vingt-huit (28) septembre deux  
22                  mille douze (2012), 2020.1...

23                  LA GREFFIÈRE :  
24                  1020. O.K.

25

1 Me DENIS GALLANT :

2 ... et sa transcription 1020.2. La conversation  
3 1516 du premier (1er) octobre deux mille douze  
4 (2012), nous allons la coter sous 1021.1 et sa  
5 transcription 1021.2.

6 Je vais maintenant à la conversation 15...  
7 portant le numéro 1552 du premier (1er) octobre  
8 deux mille douze (2012) portera dorénavant la cote  
9 1022.1 et sa transcription 1022.2.

10 Conversation du trois (3) octobre deux  
11 mille douze (2012) portant le numéro 1745 porte la  
12 cote 1023.1, transcription 1023.2.

13 Finalement, la conversation 4248 du vingt-  
14 cinq (25) octobre deux mille douze (2012) porte la  
15 cote 1024.1 et la transcription... il y a une  
16 erreur sur la liste, mais c'est 1024.2, là, si on  
17 veut être logique.

18

19 102P-1024.1 : Écoute électronique 12-0300\_4248  
20 du 25 octobre 2012

21

22 102P-1024.2 : Transcription de l'écoute  
23 électronique 12-0300\_4248 du 25  
24 octobre 2012

25

1                   Ça va? Donc, la prochaine pièce devrait  
2 être normalement 1025. Est-ce que ça vous va?

3 LA PRÉSIDENTE:

4 Oui, tout à fait.

5 Me DENIS GALLANT :

6 Tout à fait. Alors, monsieur Dupuis peut s'avancer.

7 Ça va à tout le monde, oui?

8 M. JOCELYN DUPUIS :

9 Bonjour. Bon matin.

10 LA GREFFIÈRE :

11 Pourriez-vous rester debout pour l'assermentation?

12

---

1 L'AN DEUX MILLE TREIZE, ce sixième (6e) jour du  
2 mois de novembre,

3  
4 A COMPARU :

5  
6 JOCELYN DUPUIS,

7  
8 LEQUEL, affirme solennellement ce qui suit :

9  
10 Me DENIS GALLANT :

11 Merci.

12 DISCUSSION

13 (09:46:58)

14 LA PRÉSIDENTE:

15 Alors, bon matin, Monsieur Dupuis.

16 R. Merci. Vous aussi, Madame la Présidente.

17 Q. **[1]** Alors, Monsieur Dupuis, avant qu'on recommence,  
18 je voudrais vous dire, d'une part, que les  
19 relations personnelles que vous pouvez... ou  
20 professionnelles que vous pouvez avoir monsieur  
21 Accurso depuis votre départ de la... le contenu de  
22 ces... de ces relations-là ne nous intéresse pas.  
23 Ce qui nous intéresse cependant, c'est l'existence  
24 de cette amitié puisqu'en avril deux mille neuf  
25 (2009), vous conviendrez avec nous, avec les

1       écoutes qu'on a entendues hier, on ne peut pas dire  
2       que vous le portiez dans votre coeur et c'est pour  
3       employer un euphémisme. Alors, que se passe-t-il  
4       pour que, maintenant, vos propos soient beaucoup  
5       plus nuancés? Que se passe-t-il lorsqu'on entend  
6       qu'en deux mille douze (2012) vous avez des  
7       relations qui... il semble être devenu votre chum  
8       puisque vous l'appellez votre chum. Je sais, vous  
9       nous avez dit...

10      R. Oui.

11      Q. **[2]** ... que vous appelez tout le monde son... votre  
12       chum, mais quand même, ce n'est plus...

13      R. Madame, preuve à l'appui avec les écoutes  
14       électroniques...

15      Q. **[3]** Oui.

16      R. ... que je le dis à plusieurs personnes.

17      Q. **[4]** Oui. Effectivement. Tout à fait. Alors, moi, je  
18       suis intéressé à savoir qu'est-ce qui s'est passé.  
19       Et c'est toujours aussi dans l'optique où maître  
20       Denis vous a... maître Gallant vous a dit, à un  
21       moment donné, que : est-ce qu'il y aurait un pacte  
22       qui aurait été fait? Est-ce que... pour ne pas  
23       parler, pour ne pas salir la réputation, j'imagine,  
24       de l'un ou de l'autre ou de dire quelles étaient  
25       vos véritables relations. Et là évidemment qu'avec

1 l'écoute, disons que c'est peut-être plus difficile  
2 de... si pacte il y a eu, de le respecter.

3 R. Madame...

4 Q. **[5]** Oui. Allez-y.

5 R. Madame la Présidente, je tiens à prime abord... je  
6 pense que vous me connaissez, je suis venu ici  
7 comme témoin. J'ai dit que, oui, je participerais,  
8 même avec mes opinions de la Commission, bien, j'ai  
9 le respect de vous, du... de monsieur le  
10 Commissaire, de maître Gallant, soyez-en sûre, dans  
11 mes propos. Je veux pas insulter personne puis je  
12 veux pas manquer de respect à personne. C'est pas  
13 mon intention puis ça l'a jamais été. Soyez-en  
14 sûre, Madame la Présidente. Je suis ici pour  
15 mentionner... je parlais lorsque... je parlais de  
16 mon entreprise personnelle, je suis pas ici pour  
17 cacher quoi que ce soit vis-à-vis les relations.  
18 Puis vous avez raison, lorsque l'écoute  
19 électronique... puis j'avais pas besoin de l'écoute  
20 électronique pour vous dire que les relations  
21 étaient très tendues entre moi et monsieur Accurso.  
22 Et par la suite il y a eu aucun pacte.

23 Le seul endroit où ce que j'ai décidé de  
24 pas sortir publiquement c'est suite à une demande  
25 de mon avocat, maître Robert Lahaie, concernant ma



1 cause que j'avais en procédure. C'est pour ça que  
2 j'ai décidé de pas aller publiquement. Puis,  
3 aujourd'hui, je pense que c'est le meilleur geste  
4 que j'ai posé.

5 Puis par la suite, oui, j'ai fait des  
6 affaires avec monsieur Accurso mais soyez-en sûre  
7 que ça changera pas mon opinion de mentionner son  
8 interférence à la FTQ Construction dans l'élection  
9 qu'on a faite, ça, ça a toujours été mentionné.

10 Q. **[6]** Quand avez-vous commencé ces relations avec  
11 monsieur Accurso?

12 R. J'ai commencé...

13 Q. **[7]** Quand ont-elles changé?

14 R. O.K. J'ai été approché, Madame la Présidente, dans  
15 les années, je vous dirais, deux mille dix (2010),  
16 lorsqu'il y a eu... puis je m'ai trompé dans mon  
17 témoignage parce que je vous disais, la troisième  
18 phase d'Alouette puis c'est la deuxième phase qui a  
19 été construit en deux mille... je ne veux pas me  
20 tromper dans les dates, deux mille un (2001), deux  
21 mille deux (2002). Et la troisième phase c'était  
22 prévu, d'Alouette, d'un investissement majeur d'un  
23 point sept milliard (1.7 G), pour deux mille douze  
24 (2012). Puis ça a été retardé dans les derniers  
25 développements (inaudible) en deux mille quinze

1 (2015) à cause du... du ralatendi... du  
2 ralentissement plutôt, excusez-moi le... le  
3 ralentissement concernant l'aluminerie au niveau  
4 mondial. Puis Alouette a décidé de retarder la  
5 troisième phase d'investissement. Et j'avais été  
6 approché pas par Tony Accurso lui-même, j'avais été  
7 approché par Jimmy, son garçon, son fils, pour  
8 savoir si je pourrais pas les aider à être  
9 sélectionnés pour le projet Alouette, puis j'ai eu  
10 des rencontres. C'est là-dessus, Madame la  
11 Présidente, que j'ai eu des relations.

12 Q. **[8]** C'est en quelle année ça?

13 R. Je parle de deux mille onze (2011)... deux mille  
14 dix (2010)... je dis, deux mille dix (2010) pour  
15 m'assurer, là, dans les délais, ça se peut au début  
16 de deux mille onze (2011), mais deux mille dix  
17 (2010) fort possible.

18 Q. **[9]** Alors, vous êtes certain que ce n'est pas  
19 avant?

20 R. Non, avant, j'ai... j'ai eu une rencontre avec  
21 monsieur Accurso en deux mille neuf (2009), c'est  
22 concernant... pas pour affaires, c'est concernant  
23 une rencontre que j'avais eue avec les inspecteurs  
24 du crime organisé, qui avaient venu me rencontrer  
25 en Floride à deux occasions, puis ils m'avaient

1       soulevé un point personnel, Madame la Présidente,  
2       puis j'ai été... j'ai tombé en bas de ma chaise  
3       lorsqu'ils m'ont dit ça, que monsieur Accurso avait  
4       véhiculé ça. Puis j'ai demandé une rencontre avec  
5       lui et Jean Lavallée pour éclaircir cette chose-là.

6       Q. **[10]** Ça c'est en deux mille neuf (2009)?

7       R. En deux mille neuf (2009), Madame la Présidente.

8       Q. **[11]** Quand en deux mille neuf (2009)?

9       R. Quand j'ai revenu, je sais je l'ai vu une fois au  
10       Bleu Blanc Rouge puis ça a accroché royalement.  
11       C'est la première fois que je le voyais depuis que  
12       j'étais revenu. On a eu une... il a voulu me parler  
13       puis j'ai pas voulu, j'avais des... j'ai pas voulu  
14       les utiliser mais, d'après moi, j'avais des fusils  
15       dans les yeux, là. Puis on s'est pas parlé, ça a  
16       fini là.

17       Q. **[12]** Quand vous avez dit que...

18       R. Puis c'est quelques mois après...

19       Q. **[13]** Oui...

20       R. Je parle du mois de juin, là, peut-être...

21       Q. **[14]** En juin deux mille neuf (2009)?

22       R. En juin deux mille neuf (2009)...

23       Q. **[15]** O.K.

24       R. ... que je vous parle. Puis par la suite je pense  
25       c'est... je peux pas vous dire la date exactement,

1 Madame la Présidente, j'ai eu une rencontre avec  
2 lui pour éclaircir ce sujet-là, puis je pense que  
3 c'est en... dans l'été deux mille neuf (2009), là,  
4 je veux pas m'arrêter sur la date, je m'en souviens  
5 pas, Madame, la date précise.

6 Q. **[16]** Est-ce que vous avez réglé vos problèmes à  
7 l'été deux mille neuf (2009)?

8 R. J'ai réglé les problèmes concernant la discussion  
9 que j'avais eue avec les inspecteurs... Puis on a  
10 expliqué, on a parlé de tout, parce qu'on a parlé  
11 de l'élection, qu'est-ce qui avait arrivé puis son  
12 implication dans l'élection. Puis il me mentionnait  
13 que lui... je suis transparent avec vous, Madame la  
14 Présidente, en disant que Jean Lavallée avait dit  
15 que j'avais fait un « putsch » contre lui. Puis,  
16 dans cette rencontre-là, monsieur Lavallée a dit :  
17 « Bien, non, c'est pas tout à fait ça que je t'ai  
18 dit. » Moi, lorsque deux personnes sont pas  
19 capables d'affirmer...

20 Q. **[17]** Donc, je comprends que, lors de cette  
21 rencontre, il y avait Tony Accurso, Jean Lavallée  
22 et vous?

23 R. Et moi, je... c'est ça, exactement.

24 Q. **[18]** Bon. Maintenant je comprends qu'après cette  
25 rencontre-là, vous n'avez jamais eu d'autres

1           rencontres avant deux mille dix (2010) ou deux  
2           mille onze (2011), dites-vous?

3           R. Bien, pas sur... peut-être qu'on s'est rencontrés  
4           pour... pour des déjeuners...

5           Q. **[19]** Mais vous n'avez jamais eu de lien  
6           professionnel avec lui avant...

7           R. Non, les liens professionnels, comme je vous dis,  
8           c'est des discussions concernant le chantier  
9           d'Alouette puis là ça a débuté... d'après moi c'est  
10          deux mille dix (2010), là, au début de ça parce  
11          qu'on commençait à entendre parler qu'Alouette  
12          voulait investir. Moi, j'ai une personne que je  
13          rencontre, en relations de travail, qui est Pierre  
14          Riverin, un responsable des relations de travail  
15          dans l'industrie de la construction puis il me  
16          mentionnait qu'il avait parlé avec les dirigeants  
17          d'Alouette qui étaient... en prévision d'investir  
18          une troisième phase d'investissement. Parce qu'il y  
19          avait eu un engagement sur la deuxième, même qu'il  
20          y aurait une deuxième, une troisième  
21          transformation, chose qui n'était pas faite encore.

22          LA PRÉSIDENTE :

23          Maître Gallant, auriez-vous quelques questions sur  
24          ce sujet?

25          (09:54:15)

1 INTERROGÉ PAR Me DENIS GALLANT :

2 Oui, j'ai quelques questions.

3 Q. **[20]** Juste... on va revenir dans les dates, on va  
4 suivre le fil des événements. Vous revenez de  
5 Floride à quelle date, Monsieur Dupuis?

6 R. Je suis revenu de Floride fin d'avril ou milieu  
7 d'avril, dans le mois d'avril, là, deux mille neuf  
8 (2009). La date précise, je m'en souviens pas,  
9 Madame la Présidente.

10 Q. **[21]** Parfait. Le trente (30) avril, vous... c'est  
11 la conversation 1000.1, 1000.2, donc onglet 46,  
12 c'est la fameuse conversation, là, avec monsieur  
13 Arsenault. Et c'est même pas un euphémisme de dire  
14 que vous avez pété les plombs, là, avec monsieur  
15 Arsenault, compte tenu du beau dossier, notamment  
16 celui de monsieur Ronnie Beaulieu, c'est exact?

17 R. Madame la Présidente, on a eu un échange assez...  
18 orageuse (sic).

19 Q. **[22]** On l'a écouté, c'est ça, on peut tous s'en  
20 faire une opinion à l'écouter.

21 R. Oui, oui.

22 Q. **[23]** N'est-il pas exact que monsieur Arsenault vous  
23 a demandé un vingt-quatre (24) heures pour  
24 réfléchir?

25 R. Oui, dans la conversation, là, parce que je...

1 Madame la Présidente, je peux pas vous dire que je  
2 me souviens qu'il m'avait demandé un vingt-quatre  
3 (24) heures, je sais qu'on avait une bonne  
4 discussion.

5 Q. **[24]** Mais quand vous écoutez la conversation, ça...

6 R. Oui, oui.

7 Q. **[25]** ... vous remémore?

8 R. Oui, oui, ça confirme.

9 Q. **[26]** Parfait. Est-il exact de dire que vous avez eu  
10 une rencontre avec monsieur Arsenault et monsieur  
11 Henri Massé?

12 R. Oui, oui. Oui.

13 Q. **[27]** Quand?

14 R. J'ai eu une rencontre avec monsieur Arsenault et  
15 monsieur Henri Massé... le mois c'est... dans l'été  
16 deux mille neuf (2009), je me souviens pas  
17 exactement. Madame la Présidente, je me souviens  
18 pas de la date, bien, oui, on a eu une rencontre,  
19 je me souviens de l'endroit, là, à l'hôtel sur St-  
20 Hubert, l'Auberge des Gouverneurs sur St-Hubert.

21 Q. **[28]** À l'Hôtel des Gouverneurs sur la rue St-  
22 Hubert, ici, dans le centre-ville, exact?

23 R. Dans le centre-ville, c'est ça. Exactement.

24 Q. **[29]** Parfait. Donc, vous avez eu une rencontre là  
25 seul avec ces deux messieurs-là?

1 R. Moi, Henri Massé puis Michel Arsenault.

2 Q. [30] O.K. Êtes-vous capable de nous dire, de nous  
3 tracer les grandes lignes des discussions qui ont  
4 eues cette fois-là? Parce que, ça, ça regarde  
5 l'avenir de la FTQ Construction, le rôle de  
6 monsieur Lavallée, le rôle de monsieur Accurso, et  
7 caetera. Et pourquoi monsieur Massé, qui était un  
8 président, qui n'était plus là à ce moment-là,  
9 c'était monsieur Arsenault qui avait les rênes de  
10 la FTQ, pourquoi il faisait partie de la rencontre?

11 R. Madame la Présidente, cette rencontre, on avait  
12 eu... Henri Massé m'avait approché dans l'hiver  
13 concernant la situation. Parce que, moi, j'ai  
14 travaillé avec Henri Massé, les onze (11) ans,  
15 comme directeur général, c'est Henri qui était...  
16 qui a pris la présidence de la FTQ Centrale, il  
17 était secrétaire général avant, puis on se  
18 connaissait et on a travaillé ensemble étroitement.  
19 Et lorsque le tout est arrivé, Henri m'avait appelé  
20 même dans l'hiver pour me demander comment, comment  
21 est-ce que j'allais et je lui ai expliqué un peu.

22 Je me souviens même j'ai... j'ai... je  
23 pense que dans mon procès lorsque ma preuve a été  
24 déposée, j'ai eu de l'écoute électronique de ça. Je  
25 m'ai aperçu que... et même que je m'en souviens on



1       avait eu une bonne échange parce qu'Henri il savait  
2       l'individu que j'étais et le travail que j'avais  
3       fait à l'intérieur de la FTQ Construction et FTQ  
4       Centrale dans les interventions que j'ai faites.

5               Et même que ça avait été... il avait venu  
6       me toucher directement dans nos discussions et  
7       Henri me disait : « Jocelyn, regarde moi je te  
8       crois, puis lorsque tu vas venir à Montréal on  
9       essaiera de regarder comment est-ce qu'on peut  
10      finaliser ça pour éclaircir ce dossier-là ». Puis  
11      j'avais... je l'avais remercié de son aide puis  
12      j'avais dit : « Oui, oui, quand je vais revenir à  
13      Montréal, on va se parler. »

14             Et j'avais été à peu près de la discussion  
15      que vous avez vu sur l'autre écoute, assez  
16      drastique vis-à-vis Michel Arsenault parce qu'il  
17      avait dit publiquement comme quoi que je m'avais  
18      engagé de rembourser mes comptes de dépenses, que  
19      oui c'est vrai que j'avais dépensé outrageusement.  
20      Puis je n'ai jamais dit ça, au contraire je  
21      conteste en cour comme quoi je suis non coupable.

22             Ça fait que j'avais pas aimé sa déclaration  
23      puis j'avais dit : « Oui, oui, on va se rencontrer  
24      puis on va s'en parler ». Ça fait que quand on a eu  
25      cette rencontre-là, Madame la Présidente, c'est

1 dans les sujets qu'on a abordés et ça a été... ça a  
2 été assez directe la rencontre.

3 Q. **[31]** O.K.

4 R. Assez directe.

5 Q. **[32]** C'est évident, il y a peut-être des choses qui  
6 sont exactes que vous dites dans... dans la  
7 rencontre, mais c'est évident avec la conversation  
8 moi j'ai en date du trente (30) avril le dossier de  
9 Ronnie Beaulieu a fait surface?

10 R. Dans la rencontre avec monsieur Henri Massé et  
11 Michel Arsenault, oui, ce dossier-là a fait  
12 surface.

13 Q. **[33]** O.K. Et l'histoire va nous dire que  
14 Carboneutre ça va mourir de sa belle mort, va être  
15 refusé par le Fonds de solidarité en vertu de leurs  
16 critères à eux. Qu'en est-il des dossiers de  
17 monsieur Beaulieu, sans entrer, là, dans les  
18 détails de la nature, je veux savoir comment...  
19 comment vous avez pu régler le dossier à votre  
20 niveau de monsieur Beaulieu?

21 R. Bien le dossier de monsieur Beaulieu au Fonds, je  
22 pense qu'il n'est pas encore, je sais pas si c'est  
23 finalisé, Madame la Présidente, puis comme je vous  
24 mentionnais c'est vraiment un dossier de  
25 fournitures, tu sais, j'interviens là-dessus pour

1           vous le dire, oui, j'ai intervenu au Fonds, mais...

2       Q. [34] C'est pas ça qui m'intéresse, ça vous l'avez  
3           bien compris?

4       R. O.K.

5       Q. [35] Moi ce que je veux savoir c'est comment vous  
6           avez pu, si on comprend l'optique de la demande de  
7           la rencontre avec Henri Massé, Michel Arsenault,  
8           c'est le dossier de Ronnie Beaulieu qu'on vous  
9           refuse, entre autres, entre autres?

10      R. Non, le... le principal point, Madame la  
11           Présidente, pour la rencontre avec Henri Massé et  
12           Michel Arsenault c'est concernant ses déclarations  
13           qu'il avait faites à la télévision concernant moi  
14           avec la FTQ Construction. Les dossiers que je vous  
15           parle, je vous dis : « Oui, on a discuté », mais  
16           c'était vraiment pas ça qui était important. Le  
17           plus important c'était moi, Michel Arsenault et  
18           Henri Massé dans mes fonctions de directeur général  
19           de la FTQ Construction.

20      Q. [36] Est-ce que c'est exact de dire qu'il y a eu  
21           des discussions à propos de... vous demandant de ne  
22           pas brasser de la « m trois petits points »?

23      R. Moi il y a... il y a...

24      Q. [37] C'est très clair ma question?

25      R. Oui, c'est très, clair, Madame la Présidente,

1       soyez-en sûr que je l'ai mentionné, moi je n'aurais  
2       jamais détruit l'organisation qui m'a donné, qui  
3       m'a fait, qui me permet de vivre, c'est les  
4       travailleurs de la FTQ Construction, c'est eux  
5       autres qui m'ont permis de gagner un salaire. Je  
6       l'ai fait en tant que travailleur, puis je l'ai  
7       fait en tant que permanent syndical.

8               Puis je vous l'ai mentionné, Madame la  
9       Présidente, j'aurais pas sorti sur la place  
10      publique pour régler des problèmes internes. Puis  
11      c'est de ça qu'on a discuté avec monsieur  
12      Arsenault. Et même si monsieur Arsenault m'avait  
13      dit : « Brasse pas de la marde », il avait pas  
14      besoin de me demander ça, Madame la Présidente. Je  
15      suis pas là pour détruire cette organisation-là.  
16      C'est juste ça que je vous mentionne, Madame la  
17      Présidente, oui, on a discuté c'est certain.

18      Q. **[38]** O.K. Est-ce que la rencontre, moi si je vous  
19      suggère qu'elle a eu lieu vraiment, là, dans les  
20      jours qui ont suivi. Donc, possiblement en avril ou  
21      début mai deux mille neuf (2009), est-ce que je me  
22      trompe quand je dis ça?

23      R. Probablement, Madame la Présidente, que maître  
24      Gallant se trompe pas, si vous avez la date  
25      précise, donnez-moi-la puis ça sera elle. Je vous

1 le dis je m'en souviens pas exactement de la date,  
2 mais je confirme que la rencontre a eu lieu puis  
3 l'endroit où est-ce qu'elle a eu lieu.

4 Q. **[39]** Est-ce exact de dire que cette rencontre-là a  
5 eu lieu avant que vous receviez les conseils de  
6 votre avocat qui vous disait : « Monsieur Dupuis,  
7 vous êtes peut-être mieux de pas aller publique,  
8 parce que des déclarations peuvent être retenues  
9 contre vous. »?

10 R. Mon avocat...

11 Q. **[40]** Je veux pas vraiment parce que vous l'avez  
12 élaboré?

13 R. Non, parce que ça c'est deux mille neuf (2009),  
14 puis moi lorsque j'ai décidé de pas aller  
15 publiquement, c'est... moi je m'en souviens bien  
16 parce que j'avais pas eu encore officiellement  
17 comme quoi j'étais accusé en deux mille neuf (2009)  
18 parce que j'ai finalisé avec les enquêteurs du  
19 crime organisé qui venaient me rencontrer, puis il  
20 m'a mentionné, Madame la Présidente, comme quoi que  
21 j'avais aucune accusation, qu'il serait recommandé  
22 aux procureurs de la Couronne, parce que c'est les  
23 enquêteurs que eux déposent s'il y a des  
24 accusations puis les procureurs prennent la  
25 décision, mais concernant le crime organisé,

1 l'enquêteur Benoît Dumais m'a confirmé comme quoi  
2 que moi j'étais pas relié, il y aurait aucune  
3 accusation de leur part, demande d'accusation  
4 concernant le crime organisé.

5 Et j'aurais par sommation une accusation,  
6 une rencontre avec le crime économique pour  
7 mentionner qu'eux autres lorsque j'ai rencontré ils  
8 mentionnaient que j'aurais une demande dans les  
9 procureurs pour me poursuivre concernant le crime  
10 économique, concernant mes dépenses.

11 Q. **[41]** O.K.

12 R. C'est là-dessus que... puis, là, mon avocat lorsque  
13 j'ai commencé à aller le voir, là j'ai dit :  
14 « Regarde, je devrais avoir quelque chose » puis  
15 c'était supposé être par sommation, puis je l'ai eu  
16 mon mandat d'arrestation au lieu par sommation, je  
17 l'ai reçu au mois de mars deux mille dix (2010).

18 Q. **[42]** O.K. Bon, vous n'avez pas répondu à ma  
19 question, non mais peut-être...

20 R. Posez la question.

21 (10:03:07)

22 LA PRÉSIDENTE :

23 Q. **[43]** Parce que c'est en avril deux mille neuf  
24 (2009)...

25 R. Oui, c'est pour ça que je vous dis.

1 Q. **[44]** ... que vous êtes à aller...

2 R. Oui, mais...

3 Q. **[45]** ... à sortir publique?

4 R. Oui, mais ça j'ai décidé moi-même, Madame la  
5 Présidente, de pas sortir publique, à cause que  
6 c'était la structure de la FTQ Construction. Je me  
7 dis : « Regarde, moi j'en ai eu une entente à  
8 l'interne, je vais rester à l'interne. »

9 C'est ma décision que j'ai prise puis  
10 j'étais convaincu que les journalistes parce que je  
11 vois ça, je travaillais avec des journalistes,  
12 bien, là, je voyais de plus en plus puis il y avait  
13 un danger vis-à-vis moi parce que qu'est-ce que je  
14 pense, Madame la Présidente, c'est que je pense que  
15 les journalistes d'enquête travaillent étroitement  
16 avec les enquêtes de la SQ. Puis des fois ils  
17 s'échangent des questionnements qui peut se faire  
18 entre eux autres, puis j'ai été prudent là-dessus,  
19 j'ai dit : « J'irais pas, là », puis c'est ma  
20 propre décision de ne pas sortir publiquement. Je  
21 vous dis pas qu'on n'a pas eu des discussions là-  
22 dessus, oui, on a, puis on a mentionné...

23 Q. **[46]** Avec qui?

24 R. Avec Henri Massé puis Michel Arsenault, mais pour  
25 moi il fallait garder ça à l'intérieur.

1 Q. **[47]** Et monsieur Accurso?

2 R. Non, monsieur Accurso, j'ai pas eu de discussion  
3 là-dessus. Aucune discussion, Madame la Présidente,  
4 pour de pas sortir publiquement, jamais. Puis même  
5 s'il me l'aurait demandé, j'aurais pas accepté.

6 Q. **[48]** Puis en deux mille douze (2012), Monsieur  
7 Dupuis?

8 R. Oui.

9 Q. **[49]** Les conversations qu'on voit que vous  
10 rencontrez, vous allez rencontrer monsieur Accurso,  
11 ça vous dérange pas de le rencontrer dans un  
12 endroit public, mais seulement s'il y a des  
13 touristes et non pas des gens qui peuvent vous  
14 reconnaître?

15 R. Bien c'est pas moi qui... qui voulais pas, c'est  
16 monsieur Accurso qui voulait pas (inaudible). Parce  
17 que lui, bien je pense qu'il avait eu des  
18 accusations, puis ça le dérangeait un peu qu'est-ce  
19 qui se passait, là, parce que son visage était un  
20 peu plus souvent que moi dans les médias  
21 d'information.

22 Q. **[50]** Puis on s'entend, qu'à ce moment-là, la  
23 Commission est débutée depuis... les audiences de  
24 la Commission sont débuté depuis le printemps?

25 R. Deux mille onze (2011). Deux mille onze (2011)?



1 Q. **[51]** Deux mille douze (2012)?

2 R. Deux mille douze (2012), oui, oui. Bien moi ça  
3 change pas ma présence de faire affaire avec  
4 monsieur Accurso parce que je vous l'ai mentionné,  
5 c'est des très bonnes entreprises qui étaient  
6 reconnues dans l'industrie de la construction puis  
7 que lorsque je vous parle, les affaires que j'ai  
8 faites avec, je veux pas tomber dans le détail  
9 parce que, Madame la Présidente, puis je suis  
10 content que vous acceptiez au moins que j'aie cette  
11 vie privée là, soyez-en sûre que j'ai fait affaire  
12 dans le privé avec monsieur Accurso.

13 Q. **[52]** À partir de quand?

14 R. Bien je vous ai dit, deux mille onze (2011). Deux  
15 mille dix (2010), deux mille dix (2010), là...

16 Q. **[53]** Donc, fin deux mille dix (2010), début deux  
17 mille onze (2011)?

18 R. Deux mille dix (2010), je dirais plus début deux  
19 mille dix (2010) pour le projet Alouette, là. Pour  
20 le projet Alouette puis après ça, ça s'est  
21 transporté sur d'autres projets dans l'industriel.  
22 (10:05:29)

23 Me DENIS GALLANT :

24 Q. **[54]** O.K. Monsieur Dupuis, je cherche pas à vous  
25 piéger, là, je veux juste, parce que j'ai des dates

1        puis je veux voir si ça concorde puis je pense vous  
2        l'avez expliqué en partie, c'était juste comme...  
3        c'était échevelé un peu, là, on va revenir, O.K.,  
4        mais vous avez donné des éléments de réponse dans  
5        ce que vous avez dit.

6        R. Hum hum.

7        Q. [55] Hier, on a fait jouer des conversations avec  
8        monsieur Goyette, avec monsieur Grondin, avec  
9        monsieur Léonard...

10       R. Duguay.

11       Q. [56] Duguay, Ti-Nard là, O.K., qui sont datées du  
12       début avril, deux (2) avril.

13       R. Absolument.

14       Q. [57] On s'entend? Absolument.

15       R. C'est bien ça, Madame la présidente.

16       Q. [58] Dans ces conversations-là, vous dites: « Moi  
17       je vais sortir public et ça s'en vient », on  
18       parlait de la semaine d'après, si je ne m'abuse,  
19       dans un premier temps avec monsieur Pierre Bruneau,  
20       à TVA, où est-ce que vous disiez: « Moi je négocie  
21       un quinze (15), peut-être un vingt (20) minutes »  
22       et ensuite de ça, vous allez dire: « Effectivement,  
23       je vais même aller avec monsieur Gravel » à  
24       l'émission Enquête puis...

25       R. C'est bien ça.

1 Q. [59] ... « Une demi-heure, pour moi, c'est du  
2 jamais vu » et caetera et ça, là, je pense que de  
3 la manière que vous décrivez ça, vous étiez prêt?  
4 On s'entend? Vous étiez prêt à y aller, vous n'y  
5 avez pas été. Je redé fais pas le passé, mais c'est  
6 exact?

7 R. Absolument, Madame la Présidente.

8 Q. [60] Absolument, parfait. Ensuite de ça, il s'est  
9 passé quelque chose, vous n'y êtes pas allé, mais  
10 le trente (30) avril, le trente (30) avril, quand  
11 vous discutez avec monsieur Accu... pas monsieur  
12 Accurso, je m'excuse, mais avec monsieur Arsenault,  
13 quand il vous avise, il vous avise que vos dossiers  
14 ne passeront pas, là vous lui dites que vous avez  
15 du stock, entre guillemets, sur eux autres et que  
16 vous allez sortir public. Alors et à ce moment-là,  
17 monsieur Arsenault va vous demander un vingt-quatre  
18 (24) heures et il va y avoir une rencontre avec  
19 monsieur Henri Massé. Est-ce que je me trompe si je  
20 dis que cette rencontre-là va avoir lieu à peu près  
21 à ce moment-là, aux alentours du trente (30) avril?  
22 Est-ce que c'est plausible?

23 R. C'est très plausible. Je me souviens pas la date,  
24 Madame la Présidente, bien c'est très plausible, je  
25 vous dis, c'est dans... je disais l'été deux mille

1       neuf (2009), ça fait quatre ans de ça, là, mais  
2       soyez-en sûre, je vous le dis, oui, ça a eu lieu  
3       puis je vous ai donné l'endroit. La date, Madame la  
4       Présidente, de mémoire, je m'en souviens pas.

5       Q. **[61]** Parfait. Et à ce moment-là, à ce moment-là  
6       puis... puis je veux pas que ça soit mal perçu non  
7       plus, je veux même pas entrer dans les conseils que  
8       votre avocat vous a dits, mais ce que j'ai compris  
9       de la suite de votre témoignage, c'est que vous  
10      aviez, même avant le conseil de votre avocat,  
11      décidé que vous détruiriez pas la centrale et la  
12      FTQ Construction, c'est ce que je decode de ce que  
13      vous me dites ce matin, exact?

14      R. C'est certain, Madame la Présidente, ça c'est ma  
15      position puis elle était prise depuis le début que  
16      j'avais eu une entente à l'interne de la FTQ  
17      Construction concernant que je me représentais pas  
18      de nouveau au congrès.

19      Q. **[62]** O.K.

20      R. Pour moi, c'était... c'était finalisé cette  
21      affaire-là, mais il y a eu des développements qui a  
22      fait en sorte que...

23      Q. **[63]** En termes de cette rencontre-là, est-ce qu'on  
24      a... on est revenu à la première rencontre à  
25      celle... à savoir celle du mois de septembre? Est-

1           ce que monsieur Massé a favorisé à... que cette  
2           entente-là soit respectée, que vous gens restent en  
3           place, qu'on n'achale pas monsieur Goyette ou son  
4           successeur et que monsieur... monsieur... monsieur  
5           Lavallée pouvait conserver la SOLIM?

6           R. À cette rencontre-là?

7           Q. **[64]** C'est ce que je vous demande.

8           R. Je m'en souviens pas, Madame la Présidente. Je m'en  
9           souviens pas. Je suis pas certain qu'on a discuté  
10          de ça, je m'en souviens pas, Madame la Présidente.

11          Q. **[65]** Parfait.

12          R. J'ai une affaire que je suis certain, comme je vous  
13          mentionne, on a vraiment parlé de la déclaration  
14          que Michel Arsenault avait faite puis on a parlé  
15          aussi de ECN.

16          Q. **[66]** O.K. Moi je vais vous montrer quelque chose  
17          parce qu'effectivement et peut-être vous vous  
18          trompez dans les dates et... mais je vous suggère  
19          que vous avez commencé à travailler pour monsieur  
20          Accurso dès deux mille neuf (2009), dès là, dès...  
21          dès... dès... soit l'été, soit l'automne deux mille  
22          neuf (2009). On va regarder l'onglet 50, peut-être  
23          que ça va vous rafraîchir la mémoire puis rassurez-  
24          vous, j'ai même pas le goût de vous demander  
25          c'était quoi...

1 R. Non, non.

2 Q. [67] ... le travail qui a été fait.

3 R. Non, non.

4 Q. [68] Ça, Madame la Présidente vous l'a dit, je vais  
5 le respecter.

6 R. Non, mais Madame la Présidente, je comprends puis  
7 vous... je suis très transparent avec vous, là, je  
8 parle des dates puis je disais début deux mille dix  
9 (2010) puis si c'est deux mille neuf (2009), je ne  
10 contredirai pas ça, là, je fais juste de vous dire  
11 je travaillais avec monsieur Accurso puis c'est ça,  
12 de mémoire, je m'en souvenais pas, là.

13 Q. [69] Parfait. Alors je vais demander qu'on regarde  
14 l'onglet 50. Je vais le produire une fois que je le  
15 verrai à l'écran. Et on va être à 25 hein?

16 LA GREFFIÈRE :

17 Oui, point 1 et point 2.

18 Me DENIS GALLANT :

19 Non, c'est un... c'est un... c'est un document  
20 papier donc 1025. Bon, alors si on le regarde,  
21 c'est un chèque qui émane de Louisbourg  
22 Construction, le montant m'importe peu, à Options  
23 Affaires JTP, on a caviardé cette adresse-là et  
24 si... et si vous allez à la... à l'endos du chèque,  
25 là, et vous allez l'avoir encaissé ce montant-là.

1       Alors si ce sont pour des services professionnels  
2       qui sont rendus et le chèque est daté du trois (3)  
3       décembre deux mille neuf (2009), ce qui veut dire,  
4       nécessairement, que les services ont été rendus  
5       avant, idéalement...

6

7       102P-1025 : Chèque de Louisbourg à Options  
8                               Affaires JTP

9

10      R. Absolument.

11      Q. [70] ... idéalement.

12      R. Absolument, Madame la Présidente.

13      Q. [71] Bon, si je vous mets ça comme... comme... des  
14      fois un point de repère ça nous aide à nous  
15      rafraîchir la mémoire, peut-être nous dire, sans  
16      entrer dans les menus détails, mais les services  
17      ont été rendus quand à monsieur Accurso, ça s'est  
18      échelonné sur combien de temps?

19      R. C'est... c'est vraiment sur le projet, comme je  
20      vous dis, c'est vraiment sur le projet Alouette qui  
21      était la troisième phase, différent de ce que c'est  
22      que j'ai dit dans les journées précédentes parce  
23      qu'il n'y a pas eu trois phases, la troisième phase  
24      s'en venait, Madame la Présidente et j'ai travaillé  
25      là-dessus avec le fils, Jimmy Accurso, pour la

1       préparation parce que dans l'industriel, les  
2       chantiers industriels avec les donneurs d'ouvrage,  
3       la priorité qui est importante pour... parce que  
4       c'est des... c'est eux qui sélectionnent les  
5       entrepreneurs, c'est dans le privé, ils font une  
6       sélection d'entrepreneurs qui est recommandés et la  
7       grande priorité, c'est le programme de prévention  
8       qui est dans les entreprises en santé sécurité et  
9       c'est un domaine que je connais très bien, j'ai  
10      toujours eu à coeur dans mon métier c'était  
11      primordial la santé sécurité lors des opérations  
12      que nous effectuons et des manoeuvres qu'on faisait  
13      et c'est une chose que j'ai fait en tant que  
14      directeur de la FTQ Construction avec mon confrère  
15      Richard Goyette qui était vraiment un spécialiste  
16      en santé sécurité et j'avais préparé en conséquence  
17      de ça pour qu'ils peuvent obtenir des contrats sur  
18      l'investissement puis vous voyez, je disais deux  
19      mille dix (2010) puis vous me donnez ça, je suis  
20      d'accord avec vous...

21      Q. **[72]** O.K.

22      R. ... ça doit être à l'automne, mais les débuts  
23      doivent avoir commencé probablement parce que même  
24      si je demandais, c'est... c'est dans le travail  
25      parce qu'il savait le travail que j'avais à faire



1 sur un échelonnement c'est... oui j'ai: « Dit paye  
2 un peu d'avance, là » c'est ça que je faisais parce  
3 que le travail s'est fait vraiment en deux mille  
4 dix (2010) que j'ai effectué le travail pour eux  
5 autres avec une continuité mais ils ont décidé, par  
6 la suite, de retarder l'investissement du projet,  
7 j'avais rencontré les personnes que... d'Alouette,  
8 Madame la Présidente, je ne veux pas mentionner les  
9 personnes mais soyez-en sûre que j'ai fait ce  
10 travail-là puis c'est concernant ça.

11 LA PRÉSIDENTE :

12 Q. **[73]** Êtes-vous en train de dire que c'était un  
13 chèque qui était payé... une avance de fonds?

14 R. Non, j'avais commencé à travailler puis il y avait  
15 une continuité.

16 Q. **[74]** Alors, pour avoir cinquante-six mille dollars  
17 (56 000 \$), là, vous avez dû... vous étiez... vous  
18 avez dû travailler quand même longtemps d'avance?

19 R. Bien, c'est... c'est... pas tellement longtemps  
20 d'avance, une couple de mois, avec le suivi par la  
21 suite, parce que c'est des résultats d'importance  
22 que je faisais à l'intérieur de ça pour en arriver  
23 avec le résultat. S'il y aurait eu chantier, ça  
24 aurait été un très bon résultat.

25 (10:13:17)

1 Me DENIS GALLANT :

2 Q. [75] O.K.

3 R. La préparation. Parce que je l'ai faite par après  
4 puis il y a eu une bonne réussite.

5 Q. [76] O.K. Je ferai les démarches pour obtenir...  
6 savoir quand est-ce qu'Alouette phase 3 a  
7 commencé...

8 R. Elle a pas commencé, Madame la Présidente,  
9 Alouette.

10 Q. [77] Non, phase 3.

11 R. Non, mais elle était supposée de commencer mais ça  
12 a été retardé. Mais dans les discussions... en deux  
13 mille neuf (2009) c'était déjà prévu comme quoi  
14 qu'ils investiraient en deux mille dix (2010).

15 LA PRÉSIDENTE :

16 Q. [78] Si je comprends bien, vous avez été payé en  
17 précision d'Alouette phase 3 qui n'a jamais eu lieu  
18 mais que vous avez eu cinquante-six mille dollars  
19 (56 000 \$) pour...

20 R. Oui, parce que...

21 Q. [79] ... un projet qui a jamais eu lieu?

22 R. Qui a pas démarré. Bien, on se prépare d'avance  
23 quand le projet a lieu, là. Tu sais, on arrive pas  
24 à la dernière minute pour se préparer. C'est que  
25 c'est de la préparation pour... concernant

1 l'investissement qui va se faire, d'Alouette. Bien,  
2 c'était sur les planches que, oui, ils démarraient  
3 le projet en deux mille douze (2012).

4 Me DENIS GALLANT :

5 Q. **[80]** O.K.

6 R. Alouette.

7 Q. **[81]** Sans entrer encore dans tous les détails,  
8 l'ensemble des conversations qu'on a écoutées hier  
9 et les rencontres avec monsieur Accurso, monsieur  
10 Accurso, selon vos dires, veut pas se faire voir  
11 avec vous. Est-ce qu'on est sur Alouette phase 3?

12 R. Non. En deux mille douze (2012)? Aucunement.

13 Q. **[82]** O.K.

14 R. Puis, Madame la Présidente, c'est pas que monsieur  
15 Accurso veut pas se faire voir avec moi. Monsieur  
16 Accurso veut pas aller dans des endroits que lui-  
17 même veut pas être reconnu puis acharné là-dessus.  
18 Moi, il y a du monde qui me connaît, (inaudible).

19 LA PRÉSIDENTE :

20 Q. **[83]** On a jamais prétendu que monsieur Accurso  
21 voulait pas être vu avec vous.

22 R. Bien, c'est ça que maître Gallant vient de me  
23 mentionner, Madame la Présidente.

24 Me DENIS GALLANT :

25 Q. **[84]** Bien, moi, j'ai décodé... j'ai décodé ce que

1 vous avez dit. Je ne veux pas m'obstiner avec vous.  
2 Ce que vous avez dit ce matin, vous, vous aviez pas  
3 de problème, c'est lui qui avait un problème, là.

4 R. Non, mais il avait pas un problème d'être vu avec  
5 moi. Le problème vision vis-à-vis lui.

6 Q. **[85]** O.K.

7 R. C'est ça que j'ai mentionné à matin, Madame la  
8 Présidente.

9 Q. **[86]** Parfait. Parfait. D'accord. Ceci étant dit,  
10 donc d'autres projets, toujours en lien avec votre  
11 firme de consultants? Des problèmes de CSST...

12 R. Non, en deux mille douze (2012)... en deux mille  
13 douze (2012), mon... ma compagnie Options affaires  
14 JTP existait pu (sic) parce qu'en deux mille dix  
15 (2010), suite au... le mandat d'arrestation que  
16 j'avais contre moi, la mauvaise publicité que j'ai  
17 eue dans les journaux, la Banque Royale du Canada  
18 m'a convoqué, la sécurité, puis ils ont décidé  
19 de... de fermer mon compte d'entreprise.

20 Q. **[87]** O.K. Ceci étant dit... ceci étant dit... quoi  
21 dire de plus? Quand vous êtes parti de la FTQ  
22 Construction, souvent on a fait... je pense que  
23 c'est monsieur... c'est monsieur Cloutier qui a  
24 fait votre profil, on parle de certaines  
25 entreprises. Puis également dans l'écoute, vous

1        dites... je vais la retrouver, je pense que vous  
2        dites ça à quelqu'un : « Je m'en vais travailler  
3        pour les entreprises à Raynald. » De facto, pour...  
4        suite à votre retraite, pour combien d'entreprises  
5        vous avez travaillé?

6        R. La seule entreprise que j'ai été, j'ai travaillé  
7        lorsque j'étais avec Raynald, Dominic Arcuri, c'est  
8        ECN. J'ai...

9        Q. **[88]** Mais vous avez fondé...

10       R. Il aurait parti parce que j'ai vu dans mon  
11       profil... Madame la Présidente, si vous me  
12       permettez?

13       Q. **[89]** Oui, allez-y. Oui, oui, allez-y. Je m'excuse.

14       R. J'ai vu même, dans mon profil, j'ai même resté  
15       surpris que cette entreprise-là est encore en  
16       fonction, mais j'ai fait une vérification parce que  
17       l'entreprise qui avait été demandée, moi et Raynald  
18       Desjardins, où ce que j'étais le... principal  
19       actionnaire, qui est mentionné là-dedans, là.

20       Q. **[90]** Oui.

21       R. On avait eu des discussions, moi puis Raynald, de  
22       se partir cette entreprise-là et on a demandé une  
23       ouverture de compte à la Banque Laurentienne puis  
24       ça a été refusé, il y a jamais rien, ça a arrêté  
25       là. Moi, pour moi, c'était terminé puis il avait

1 mis fin à cette entreprise-là. J'avais jamais eu  
2 d'autres discussions à l'intérieur de ça. Et je  
3 m'ai (sic) aperçu, lorsque vous l'avez apporté ici,  
4 j'ai fait des vérifications, puis cette entreprise-  
5 là a été radiée, après avoir vérifié avec mon  
6 comptable, au mois de mars deux mille treize  
7 (2013).

8 Q. [91] On va en profiter, là, alors, on va aller à  
9 l'onglet 39. Vous allez nous dire peut-être...

10 LA GREFFIÈRE :  
11 (Inaudible).

12 Me DENIS GALLANT :

13 Oui, je vous l'avais dit, d'ailleurs, 1025.

14 LA GREFFIÈRE :

15 Là vous allez à quel onglet?

16 Me DENIS GALLANT :

17 Là je vais aller à l'onglet 39.

18 LA GREFFIÈRE :

19 (Inaudible).

20 Me DENIS GALLANT :

21 Bien, il est déjà déposé, on va attendre qu'il  
22 apparaisse à l'écran. Il avait été déposé par  
23 monsieur Milano, si je ne m'abuse. C'est le profil  
24 de monsieur Jocelyn Dupuis.

25 Q. [92] Je vais... pendant que... avant que ça

1           apparaîsse, on va regarder...

2                           Actionnaire unique d'une firme de  
3                           relation publique, Options affaires  
4                           JTP.

5           Celle-là on en a parlé. Alors, fondée en deux mille  
6           neuf (2009). Et ce que vous nous dites c'est  
7           qu'après ça... après deux mille dix (2010), plus  
8           d'activité suite à la fermeture du compte de banque  
9           par le RBC, c'est exact?

10          R. Deux mille dix (2010), le compte de banque a été  
11           fermé à la RBC. J'ai demandé une ouverture par la  
12           suite avec la Banque Laurentienne, ça a pris une  
13           couple de mois, que je me revire de bord, là.

14          Q. **[93]** Oui.

15          R. Et la Banque Laurentienne, que j'avais aidée  
16           énormément lorsque j'étais comme directeur général,  
17           je connaissais du monde là, j'ai... je les ai  
18           introduits parce que c'est une banque qui est  
19           syndiquée, on essayait de les aider, lors de mes  
20           tournées provinciales. Et ils ont dit : « O.K.,  
21           c'est correct, on va ouvrir ton compte de banque. »  
22           Puis il a arrivé la même situation. Je ne sais pas  
23           si c'est après que j'ai demandé que j'étais avec  
24           Raynald Desjardins. Mais ils m'ont convoqué, ils  
25           m'ont dit : « Regarde, on ferme de nouveau ton

1        compte de banque », puis après ça bien là, j'ai  
2        dit : « Regarde, je m'acharnerai pas, je vais tout  
3        fermer ça ». Présentement la compagnie est pas  
4        radiée, elle est dormante, là. je vous explique les  
5        termes comptables.

6        Q. **[94]** Elle est toujours, là, elle est toujours, là,  
7        elle est toujours ouverte?

8        R. Elle est non actif, elle est non actif.

9        Q. **[95]** Elle est non active...

10       R. C'est ça.

11       Q. **[96]** ... elle est toujours?

12       R. Elle est toujours, elle est toujours enregistrée au  
13       gouvernement.

14       Q. **[97]** Parfait. Et l'autre paragraphe c'est premier  
15       actionnaire de la compagnie à numéro 4535391 Canada  
16       inc. située au 10310 Sécant, donc à Montréal,  
17       immatriculée le cinq (5) novembre deux mille neuf  
18       (2009). Donc, je comprends c'est qu'en prévision de  
19       votre... de l'élection vous avez immatriculé des  
20       compagnies soit seul soit avec d'autres personnes,  
21       c'est exact?

22       R. Bien cette entreprise-là c'est l'entreprise avec  
23       Raynald Desjardins que je vous mentionne qu'elle a  
24       jamais été actif, puis qu'elle est radiée depuis  
25       deux mille treize (2013), mars deux mille treize



1 (2013).

2 Q. **[98]** Depuis mars deux mille treize (2013). Parfait.

3 (10:20:02)

4 LA PRÉSIDENTE :

5 Q. **[99]** C'était quelle entreprise avec Raynald

6 Desjardins?

7 R. La 4535391 Canada inc.

8 Q. **[100]** Qui faisait quoi?

9 R. C'était une compagnie en consultant en construction  
10 qu'on avait élaboré puis ça a pas levé. Il y a rien  
11 qui a été fait dans ça

12 Me DENIS GALLANT :

13 Q. **[101]** Parfait.

14 R. Parce que, Madame la Présidente, maître Gallant m'a  
15 posé la question concernant le travail, je  
16 travaillais pour ECN, lorsqu'on est, on en fait, je  
17 savais que Raynald avait des compagnies de  
18 construction. C'est certain que si j'aurais vu un  
19 endroit où il y aurait possibilité d'obtenir un  
20 contrat de construction, bien je l'aurais référé,  
21 là. Tu sais, on travaille entre nous autres, on  
22 s'aide, on travaille ensemble, ça c'est, c'est  
23 certain que je l'aurais fait, Madame la Présidente.

24 Q. **[102]** O.K. Donc, je comprends qu'en prévision de  
25 votre retraite, en prévision de lection du douze

1           (12) novembre, il va y avoir, vous allez être,  
2           entre guillemets, actionnaire de deux compagnies,  
3           la vôtre, Jocelyn Dupuis, JPT, Options JPT, c'est  
4           bien ça. Mon Dieu, j'ai mis...

5           R. JTP.

6           Q. **[103]** JTP?

7           R. JPT, on voulait pas l'utiliser comme ça.

8           Q. **[104]** Et vous avez également...

9           R. C'est pas gagnant.

10          Q. **[105]** Et vous avez, oui, et vous avez immatriculé  
11          celle avec Raynald Desjardins qui finalement va  
12          être radiée en deux mille treize (2013). Et  
13          également vous en allez comme PDG, président-  
14          directeur général de la firme SICN et non ECN,  
15          Société internationale Carboneutre, pour lequel  
16          vous n'êtes pas actionnaire du tout. À ce moment-  
17          là, les actionnaires vont être des fiducies,  
18          notamment celle de monsieur Desjardins via Claude  
19          Chagnon?

20          R. Oui.

21          Q. **[106]** Celle de la famille de monsieur Arcuri et  
22          ainsi de suite, exact?

23          R. C'est bien ça, Madame la Présidente.

24          Q. **[107]** C'est bien ça, parfait. Donc, ce long détour  
25          pour m'amener comment ça s'est passé la première

1 fois que monsieur Arcurso a dit : « Hey, Jocelyn,  
2 j'ai un contrat pour toi, je sais que tu m'hais  
3 tellement, mais je voudrais te donner un contrat  
4 sur Alouette 3 ». Peut-être juste c'est, là, qu'on  
5 comprend pas, là?

6 R. Bien le premier point.

7 Q. **[108]** Et quand?

8 R. Le premier point qu'on a réglé, Madame la  
9 Présidente, c'est la rencontre que je vous ai dit  
10 que j'ai réglé avec Tony Accurso et Jean Lavallée.  
11 Pour moi c'était l'implication que Tony Accurso  
12 avait faite à l'intérieur de la FTQ Construction  
13 lorsqu'on a eu le problème de relève. C'est là-  
14 dessus que j'ai réglé avec Accurso. Moi un coup que  
15 ça était réglé avec Accurso, le reste j'avais pas  
16 de problème avec Accurso qu'il fasse ses affaires,  
17 là.

18 LA PRÉSIDENTE :

19 Q. **[109]** Je comprends, mais c'est réglé comment?

20 Me DENIS GALLANT :

21 Q. **[110]** Ça s'est réglé vite, là?

22 R. Non, non, ça a pas réglé comme je vous le dis, là.  
23 On a eu d'après moi au moins un trois, quatre  
24 heures d'échanges, là.

25 LA PRÉSIDENTE :

1 Q. [111] Je comprends, mais, là, Accurso dit : « O.K.  
2 Je vais me retirer, puis ça va être un autre qui va  
3 avoir des contrats »?

4 R. Non, non, non, moi, Madame la Présidente, j'ai  
5 réglé la situation Jocelyn Dupuis, Jean Lavallée de  
6 la FTQ Construction, j'ai pas réglé la situation  
7 entre Jean Lavallée puis Tony Accurso puis le  
8 Fonds, c'est pas de mes... de mes affaires à moi.

9 Q. [112] Qu'est-ce que vous avez réglé, c'était quoi?

10 R. J'ai réglé parce que Tony Accurso il s'avait  
11 impliqué dans l'élection avec Jean Lavallée de la  
12 FTQ Construction. C'est ça que je vous mentionne,  
13 c'est, là, qu'est le problème vis-à-vis moi, là.  
14 C'est pas les affaires du Fonds. Les affaires du  
15 Fonds, moi, Madame la Présidente, là, si ça aurait  
16 pu pas exister à la FTQ Construction j'aurais même  
17 été content, parce qu'on aurait pas eu ce problème-  
18 là. Moi pour moi c'était la FTQ Construction qui  
19 était important. C'est ça que j'ai fait. Ça fait  
20 que j'ai réglé avec Tony Accurso le problème qu'on  
21 avait eu d'implication qu'il avait faite, je vous  
22 l'ai soulevé au congrès de deux mille sept (2007)  
23 de la FTQ Centrale.

24 Q. [113] Mais vous vous n'étiez pas inintéressé à  
25 avoir accès au Fonds?

1 R. Moi pour le Fonds, là, c'est... c'est certain que  
2 c'est un avantage de relations de travail  
3 supplémentaires pour la FTQ Construction parce que  
4 si on intègre...

5 Q. **[114]** Et pour vous?

6 R. Non, pas pour moi, bien pour moi personnellement,  
7 non, parce que pour moi personnellement,  
8 présentement je suis en affaires, c'est certain que  
9 si je pourrais avoir une possibilité de référer des  
10 personnes, je travaille comme un travailleur  
11 autonome, je vais charger une tarification pour  
12 préparer des dossiers puis le Fonds l'analysera  
13 s'il veut ou ça sera une banque, que ce soit peu  
14 importe l'endroit que je vais transférer, je vais  
15 le faire, Madame la Présidente. C'est un travail  
16 qui est... que je peux me permettre de faire ça  
17 avec les connaissances que j'ai. Bon, bien, bien  
18 pour moi il y a rien d'illégal là-dedans.

19 Q. **[115]** Oui, mais, là, on parle de la relation que  
20 vous aviez eu et du problème que vous auriez réglé  
21 avec Accurso et Lavallée?

22 R. C'est vraiment, Madame la Présidente, le problème  
23 d'intervention, de relève de la FTQ Construction.  
24 C'est ça que j'ai réglé avec Tony Accurso puis Jean  
25 Lavallée. Puis Jean Lavallée, Madame la Présidente,

1 a mentionné à monsieur Accruso contraire à ce qu'il  
2 avait dit en deux mille sept (2007). Moi, pour moi,  
3 là, il prouvait que j'avais raison, un peu qu'est-  
4 ce que c'est que vous avez entendu sur vos écoutes  
5 électroniques, le putsch c'est pas Jocelyn Dupuis  
6 qui l'a fait, je pense qu'il venait d'ailleurs.  
7 C'est juste ça que j'ai fait, Madame la Présidente.

8 Q. [116] Regardez...

9 R. Puis je veux pas dire, Madame la Présidente, je  
10 suis une victime, là, mais je pense que j'ai été...  
11 c'est ça. J'ai passé en quelque part que j'aurais  
12 pas eu besoin de passer là, là.

13 Q. [117] Monsieur Dupuis, Monsieur Dupuis, c'est parce  
14 que ça a été long et vous avez répondu à des  
15 questions, on s'entend, là, vous avez répondu à des  
16 questions et ce qu'on comprend, ce qu'on comprend,  
17 avec l'écoute électronique puis ça c'est de la  
18 preuve qui parle, ce qu'on comprend c'est que Jean  
19 Lavallée et vous étiez en guerre, Jean Lavallée et  
20 Accurso étaient ensemble, Jean Lavallée et Accurso  
21 avaient la mainmise sur la SOLIM et sur le Fonds de  
22 solidarité, d'ailleurs, ça a été une négociation  
23 pour que monsieur Lavallée conserve la SOLIM, il  
24 devait... vous aviez une entente que les deux  
25 personnes partaient et les gens que vous aviez

1           suggérés, dont monsieur Goyette passaient et à un  
2           moment donné, monsieur Lavallée a commencé à  
3           grenouiller, c'est exact?

4           R. Bien, Madame la Présidente, je...

5           Q. **[118]** Est-ce que c'est exact, parce que moi, c'est  
6           ce que je...

7           R. Bien, Madame la Présidente, je suis obligé de vous  
8           dire que je suis pas d'accord avec l'exposition que  
9           Maître Gallant fait. S'il me pose une question de  
10          savoir dans l'ordre qu'est-ce qui s'est passé, je  
11          vais vous répondre. Moi, pour moi, Madame la  
12          Présidente, c'est lorsque je m'ai (sic) assis avec  
13          Jean Lavallée, Michel Arsenault, Jean Lavallée puis  
14          je vous ai expliqué, je reviendrai pas là-dessus  
15          concernant les dépenses, mais tout découle de la  
16          situation du problème de relève de la FTQ  
17          Construction. Le... la SOLIM, c'est Michel  
18          Arsenault puis vous lui poserez la question à lui  
19          pourquoi qu'il a parlé avec Jean Lavallée lorsqu'il  
20          l'a rencontré puis il a dit: « Je vais te donner  
21          SOLIM », moi, SOLIM, ça m'intéressait pas, là,  
22          vraiment pas. Je pense que Richard Goyette, pour  
23          lui, en tant que se présenter comme directeur  
24          général, la place qui était le plus important pour  
25          Richard puis je le connais bien, là, comme vice-

1       président à la FTQ centrale, c'était le poste de...  
2       de... de siéger sur l'exécutif de la CSST parce que  
3       c'est une obligation, c'est un vice-président de la  
4       FTQ qui peut siéger là. Puis il avait tellement à  
5       coeur ça. Ça fait que c'est ça qu'on voulait, nous  
6       autres, on voulait reprendre l'ensemble des  
7       activités pour bien représenter les travailleurs  
8       sur tous les niveaux. C'est ça qu'on voulait faire,  
9       Madame la Présidente et non le Fonds.

10      Q. **[119]** Dans l'industrie de la construction, là,  
11       c'est-à-dire ce que... et... et... on se le cachera  
12       pas, on va revenir sur monsieur Borsellino plus  
13       tard aujourd'hui, sur monsieur Benoît, sur d'autres  
14       personnes, sur monsieur Ronnie Beaulieu, on se  
15       cachera pas que vous allez faire des démarches, je  
16       vais faire attention à mes mots, des démarches pour  
17       que vous amis, parce que ça vous l'avez dit, là,  
18       hier, là, vos amis, qui sont également des  
19       entrepreneurs, aient du financement.

20      R. Absolument.

21      Q. **[120]** Absolument, O.K., et on va être d'accord pour  
22       dire que ces gens-là, certains, dont monsieur  
23       Borsellino et ses compagnies comme Opron, comme...  
24       comme Garnier, sont des compétiteurs de monsieur  
25       Accurso, exact?



1 R. Madame la Présidente, Tony Accurso c'est une  
2 entreprise de construction. Je pense que l'ensemble  
3 des entrepreneurs de construction se font  
4 compétition entre eux autres.

5 Q. **[121]** Parfait.

6 R. C'est juste normal dans la vie de la construction.

7 Q. **[122]** Donc, est-ce qu'il est exact de dire que  
8 monsieur Accurso et monsieur Lavallée, peut-être  
9 qu'ils voient pas d'un bon oeil le succès que vous  
10 avez peut-être comme démarcheur pour vos amis, que  
11 vous amenez des gens là.

12 R. Bien...

13 Q. **[123]** Si vous n'êtes pas là, si monsieur Goyette  
14 n'est pas là, est-ce qu'on s'entend pour dire  
15 qu'ils ont toute la place?

16 R. Bien, à la FTQ Construction...

17 Q. **[124]** Non, non, pour justement également eux autres  
18 favoriser des amis pour avoir du financement. Ça  
19 peut être fait, là, d'une façon tout à fait légale  
20 au bout de la ligne et les gens qui travaillent là,  
21 au Fonds, c'est des gens compétents, là, qui vont  
22 avoir à examiner le dossier, c'est pas ça, j'en  
23 suis pas là, là. J'en suis pas à des magouilles.  
24 J'en suis à du favoritisme.

25 R. Non, mais qu'est-ce que je mentionne, Madame la

1       Présidente, qui est important c'est que Richard  
2       Goyette soit directeur général de la FTQ  
3       Construction et que Richard Goyette, par la suite,  
4       soit vice-président à la FTQ et siégeant sur le  
5       Fonds de solidarité de l'exécutif de la F... de...  
6       sur le Fonds plutôt, l'exécutif du Fonds, fait en  
7       sorte que Jean Lavallée est plus là. C'est certain  
8       que si Jean Lavallée est plus là...

9       Q. **[125]** Voilà.

10      R. ... il aura pas le même pouvoir qu'il avait avant.

11      Q. **[126]** Et voilà.

12      R. Ça, c'est certain, ça, c'est pas... et je dis pas  
13      le contraire de tout ça, là.

14      Q. **[127]** Et voilà. Et est-ce que c'est exact de dire  
15      que c'est pour ça qu'il voyait de très mauvais oeil  
16      la nomination de monsieur Goyette et qu'il serait  
17      revenu sur son entente avec vous, c'est-à-dire  
18      qu'il ne présenterait pas des gens contre vos gars  
19      à vous, là, exact?

20      R. Bien...

21      Q. **[128]** À un moment donné, vous lui avez dit, il n'a  
22      pas tenu parole.

23      R. Non, bien nous autres l'important c'était pas...  
24      puis je reviens toujours là-dedans, Madame la  
25      Présidente, l'important c'était pas les postes à

1 l'extérieur de la FTQ Construction. L'importance  
2 était la FTQ Construction et c'était la relève puis  
3 c'était pas Richard Goyette qui était supposé  
4 d'être la relève...

5 Q. **[129]** C'était Alain Pigeon.

6 R. ... c'était Alain Pigeon.

7 Q. **[130]** Parfait.

8 R. C'est lui qui devait être là. Moi, la suite, là,  
9 puis moi je m'en allais, comme je vous ai  
10 mentionné, je l'avais prévu, ça fait que ça  
11 c'est... et non le Fonds.

12 Q. **[131]** Monsieur, Monsieur Dupuis, c'est exact que ce  
13 que monsieur Lavallée voulait, lui, envoyer comme  
14 directeur général puis avoir une place au Fonds,  
15 c'est Bernard Girard?

16 R. Bien c'est certain que si Bernard Girard passait,  
17 c'est lui qui s'en allait là.

18 Q. **[132]** Certain. Alors, et vous êtes d'accord avec  
19 moi que les écoutes qu'on a entendues, vous, vous  
20 les mettez tous dans le même camp, Tony Accurso,  
21 Lavallée et Bernard Girard, est-ce que je me  
22 trompe, si monsieur Bernard Girard, ce que monsieur  
23 Lavallée voulait faire avec lui, c'était ses yeux  
24 et ses oreilles?

25 R. Bien...

1 Q. **[133]** Comme directeur général et avec une place au  
2 Fonds de solidarité?

3 R. Bien, je sais pas s'il avait la même vision que  
4 moi, moi la vision que j'ai c'est Richard Goyette,  
5 je vous l'ai mentionné, c'était pas moi qui  
6 dirigeais, c'était lui qui était là parce qu'on  
7 avait les mêmes lignes de conduite syndicalement  
8 parlant. Et si Jean Lavallée, lui, voulait avoir  
9 Bernard Girard, il fallait lui demander parce que  
10 peut-être qu'il aurait pas les mêmes visions que  
11 nous autres. Mais, moi... moi, c'est mes visions  
12 que j'avais. Mais, c'est certain qu'ils ont fêté  
13 avec Tony Accurso, vous l'avez montré, vous l'avez  
14 dit, avec l'écoute électronique qui...

15 Q. **[134]** O.K.

16 R. ... a été faite là-dedans.

17 Q. **[135]** Non. Vous avez fêté à la victoire et, eux  
18 autres, ce que je comprends de l'écoute  
19 électronique, à l'Onyx, on entendait les mouches  
20 voler, je paraphrase là.

21 R. C'est ça, oui. Mais, c'est ça que je dis, dans  
22 écoute électronique qui a été promulguée... qui a  
23 été montrée ici...

24 Q. **[136]** Et monsieur Bérubé était déchiré...

25 (10:31:26)

1 LA PRÉSIDENTE:

2 Q. **[137]** Ils n'ont pas fêté à l'Onyx là, vous le dites  
3 vous-même dans l'écoute électronique.

4 R. Non, mais eux autres, ils allaient... oui, ils  
5 allaient fêter à l'Onyx. Ils l'ont pas fêté, ils  
6 ont eu une défaite, tu fêtes pas une défaite. Bien,  
7 en tout cas, je pense pas là.

8 Me DENIS GALLANT :

9 Q. **[138]** En tout cas.

10 R. Bien, c'est ça qu'ils ont fait.

11 Q. **[139]** C'est ça qu'ils ont...

12 R. Ils se réunissaient là.

13 Q. **[140]** C'est ça qu'ils ont fait. Et ce qu'on  
14 comprend, c'est quand vous quittez, vous partez  
15 pour vos entreprises, vous... et vous vous en allez  
16 prendre vos trois mois et demi là dans le Sud des  
17 États-Unis. Et ce que vous pouvez voir, par vos  
18 contacts fréquents que vous avez monsieur Goyette,  
19 c'est qu'ils lâchent pas le morceau là.

20 R. Ils lâchent pas le morceau.

21 Q. **[141]** Ils continuent. Mercure fait de la « M trois  
22 petits points »... pas Mercure, Girard plutôt,  
23 Mercure est de votre côté. Girard et... et monsieur  
24 Lavallée font... font, grenouille par en arrière  
25 justement pour défaire ce qui avait été fait, c'est

1 exact?

2 R. Madame la Présidente, je l'ai mentionné à sept,  
3 huit reprises, c'est vrai, c'est exactement ce qui  
4 s'est passé.

5 Q. **[142]** Parfait.

6 R. Ils ont pas... ils ont pas... ils se sont pas  
7 réunifié avec l'équipe qui avait gagné.

8 Q. **[143]** Parfait. Et là sans entrer dans vos... sans  
9 entrer dans les détails, les factures, et caetera,  
10 et là tout a commencé, les enquêtes journalistes,  
11 et caetera, et tout le monde a voulu « abriter »  
12 ça. Mais, par contre, ils ne vous ont pas vu venir.  
13 Quand ils ont refusé vos dossiers, là vous avez  
14 menacé d'aller public, exact?

15 R. C'est vraiment pas les dossiers, c'est vraiment pas  
16 les dossiers. Les dossiers, c'est une chose. S'il y  
17 aurait eu une entente à l'intérieur de la FTQ  
18 Construction puis qu'ils rejoignaient l'équipe  
19 gagnante, pour moi, c'était réglé.

20 Q. **[144]** Monsieur Goyette...

21 R. Les dossiers du Fonds de solidarité, soyez-en sûr  
22 que j'avais... je m'aurais autant acharné pour  
23 essayer de les régler avec les personnes  
24 concernées.

25 Q. **[145]** Monsieur Goyette va quitter quand?

1 R. Richard a quitté... la date précise, je m'en  
2 souviens pas. Je sais que c'est des rencontres, il  
3 avait demandé à Henri Massé d'intervenir, puis ils  
4 ont nommé une personne puis c'est un an et demi  
5 après là.

6 Q. **[146]** O.K. Donc, monsieur Goyette va avoir le temps  
7 d'aller... d'avoir sa chaise au Fonds de solidarité  
8 et à la CCQ, c'est exact?

9 R. Oui, oui, oui. Absolument. Il était, Madame la  
10 Présidente, il était rendu... Mais, la CCQ, ça  
11 va... ça va de soi, il faut que ce soit...

12 Q. **[147]** Oui.

13 R. ... le ministre du Travail qui... le bureau du  
14 ministre du Travail qui...

15 Q. **[148]** Recommandé par exemple par vous.

16 R. Oui, oui, oui. C'est recommandé par la FTQ... non  
17 par moi, mais par la FTQ Construction.

18 Q. **[149]** Non, par la FTQ, on se comprend.

19 R. Hum, hum.

20 Q. **[150]** Ceci étant dit, je reviens. Alors, on a cette  
21 période-là et à un moment donné, parce que vous n'y  
22 avez pas répondu, mais tout ça, pour vous mettre  
23 vraiment dans le contexte, à un moment donné, vous  
24 avez... vous avez... vous avez parlé avec Henri  
25 Massé, vous avez parlé avec Michel Arsenault. Avez-

1           vous reparlé avec Jean Lavallée?

2           R. Ah! Oui, oui. J'ai...

3           Q. **[151]** Contemporain à ça là.

4           R. Non.

5           Q. **[152]** Je parle avril, mai, juin là.

6           R. J'ai rencontré Jean Lavallée à quelques reprises,  
7           c'est concernant mon dossier de défense.

8           Q. **[153]** Parfait. Puis, ça, on n'entrera pas là-  
9           dedans.

10          R. Oui, s'il vous plaît.

11          Q. **[154]** Non, on n'entrera pas là-dedans. Vous avez  
12          rencontré monsieur Accurso. Et ça encore, j'ai  
13          pas... j'ai pas d'explication, c'est pour ça que je  
14          vous mets des dates. Moi, j'estime que... Madame la  
15          Présidente, comme je vous dis, le montant n'est pas  
16          intéressant pour moi, mais pour avoir un montant de  
17          cinquante-six mille quatre cent trente-sept  
18          (56 437 \$), il y a du travail qui a été effectué,  
19          exact?

20          R. Oui, oui, oui. Je l'ai expliqué qu'il avait eu du  
21          travail.

22          Q. **155]** Et ça, c'était en termes de nombre d'heures.  
23          C'est un taux horaire, j'imagine, vous êtes  
24          consultant.

25          R. Non, j'y allais pas en taux horaire, j'y allais



1           avec des ententes fixes en disant que, le travail  
2           que j'allais faire, on estimait un tout, puis je  
3           disais : « Regarde, ce montant-là, on s'entend que  
4           c'est ça que je vais... je vais vous charger ».

5       Q. **[156]** O.K.

6       R. C'est de même que ça fonctionnait.

7       Q. **[157]** Mais, est-ce que le... le... quand le chèque  
8           est émis en deux mille neuf (2009), donc en  
9           décembre deux mille neuf (2009)...

10      R. Oui.

11      Q. **[158]** ... le trois (3) décembre deux mille neuf  
12           (2009), le travail, j'aimerais ça que vous nous  
13           situez dans le temps, aurait été effectué quand à  
14           peu près?

15      R. Il avait été commencé, comme je vous dis, c'est  
16           peut-être une couple de mois d'avance. C'est  
17           certain que j'avais commencé déjà à effectuer le  
18           travail concernant ce chantier-là.

19      Q. **[159]** O.K. Et comment... qui a appelé qui en  
20           premier? Est-ce que c'est monsieur Accurso qui vous  
21           a appelé, dire : « Regarde, Jocelyn, je sais que  
22           t'es parti à ton compte. Tu peux-tu me donner un  
23           coup de main? »

24      R. Ça se peut que ce soit moi qui l'ai appelé parce  
25           que j'avais... comme je vous mentionne, j'ai

1 discuté énormément avec une personne des relations  
2 de travail, puis il m'avait mentionné qu'il  
3 aurait... il aurait l'investissement du chantier  
4 Alouette puis, ça, je trouvais ça important.

5 Q. **[160]** O.K. Et je... la question, vous y avez  
6 répondu, mais je vous la repose. Pour monsieur  
7 Accurso, qu'est-ce qui avait changé à votre endroit  
8 là? Si vous le détestez, il vous détestait  
9 mutuellement, c'est exact?

10 R. C'est vraiment vraiment vraiment, Madame la  
11 Présidente, puis je me répète encore une autre  
12 fois, mais c'est vraiment ça. C'est concernant  
13 l'élection. C'était tellement ardu à l'intérieur de  
14 ça, c'était tellement, excusez le mot, dégueulasse  
15 ce qui s'était passé, puis je comprenais pas qu'il  
16 aurait pu se mêler à l'intérieur de ça de cette  
17 élection-là.

18 Q. **[161]** O.K.

19 R. De cette élection-là.

20 Q. **[162]** Est-ce que vous lui avez parlé? Comment est-  
21 ce qu'un entrepreneur en construction, un des...  
22 des plus importants...

23 R. Oui.

24 Q. **[163]** ... dans la province de Québec, qui détient  
25 des compagnies majeures qui ont des contrats avec

1 le gouvernement, avec des municipalités, qu'est-ce  
2 qu'il a à faire à se mêler d'une élection? Je vous  
3 la pose la question.

4 R. Bien, c'est ça que j'y ai... c'est ça que j'y ai  
5 dit. C'est ça les échanges qu'on a eu... que j'ai  
6 eu avec lui puis Jean Lavallée.

7 Q. **[164]** Puis qu'est-ce qu'il vous a répondu? Ah!  
8 Parce que vous l'avez rencontré avec Jean Lavallée?

9 R. Bien, oui, c'est ça je vous mentionnais, je l'ai  
10 rencontré avec Jean Lavallée?

11 R. Bien, oui, c'est ça que je vous mentionnais, je  
12 l'ai rencontré avec Jean Lavallée. Depuis le début  
13 je l'ai mentionné.

14 Q. **[165]** O.K. Non, c'est parce que vous m'avez dit la  
15 chose suivante, je vous ai... Quand est-ce que vous  
16 avez rencontré Jean Lavallée, est-ce que ça a été  
17 concomitant avec la rencontre avec André Massé et  
18 Michel Arsenault? « Non, c'est plus tard puis c'est  
19 pour ma défense, je veux pas en parler », j'ai  
20 respecté ça. Donc, le film, là, on va revenir en  
21 arrière, là. C'est évident qu'il y a eu une  
22 rencontre avec monsieur Accurso quelque part dans  
23 l'été deux mille neuf (2009). Si je... logique.  
24 J'ai un chèque au mois de décembre, là...

25 R. Oui, oui, oui.

1 Q. [166] ... il y a de l'ouvrage qui est fait, là...

2 R. Oui, bien, Madame la Présidente, je l'ai dit.

3 Q. [167] O.K. Donc, la rencontre... Oui, mais étiez-  
4 vous... vous étiez avec monsieur Lavallée et  
5 monsieur Accurso?

6 R. Oui, oui, bien, c'est ça que j'ai mentionné  
7 (inaudible)...

8 Q. [168] O.K. Peut-être que j'étais embrouillé, là,  
9 puis... vous faites bien, là.

10 R. Non, non, Madame la Présidente, Maître Gallant,  
11 peut-être, je dis pas, là... ça peut arriver...

12 LA PRÉSIDENTE :

13 Non, non, j'ai compris que...

14 Me DENIS GALLANT :

15 C'est beau.

16 LA PRÉSIDENTE :

17 ... il y avait eu une rencontre entre Accurso,  
18 monsieur Dupuis et monsieur Lavallée.

19 Me DENIS GALLANT :

20 Parfait.

21 R. C'est bien ça, Madame.

22 Q. [169] C'est ça. Et ça, je veux savoir... et ça,  
23 c'est une rencontre, là, qui n'a rien à voir avec  
24 votre défense, quand vous avez dit tantôt, là,  
25 le... « Je l'ai rencontré plus tard pour ma

1           défense », c'est exact?

2           R. Ah! la défense, c'est... c'était plus l'implication  
3           vis-à-vis l'élection.

4           Q. **[170]** O.K. Et est-ce qu'il y a eu, effectivement,  
5           des discussions entre monsieur Lavallée, monsieur  
6           Accurso et vous sur l'avenir de monsieur... de  
7           monsieur Lavallée? Parce que c'est bien beau, là,  
8           de se parler de ce qui s'est passé à l'élection,  
9           là, mais est-ce que ça va être « business as  
10          usual », Lavallée va rester président de la  
11          SOLIM... va avoir... pas président mais va avoir un  
12          siège à la SOLIM, monsieur Accurso va continuer à  
13          se faire aider par le Fonds, est-ce que... vous  
14          avez eu ces discussions-là?

15          R. Vraiment pas. Dans la rencontre qu'on a eue  
16          ensemble, là, on a vraiment parlé de la situation  
17          qu'on avait vécue à la FTQ Construction.

18          Q. **[171]** O.K.

19          R. Vraiment, vraiment ça, j'étais... Puis l'autre  
20          sujet, Madame la Présidente, je vous demande... je  
21          peux pas parler de ça, j'étais tellement... ça se  
22          peut pas que quelqu'un dise ça. Puis j'ai voulu  
23          aller vérifier puis j'ai eu ma confirmation que  
24          c'était pas ça. Ça a aucun rapport avec l'industrie  
25          de la construction ou l'implication, c'était

1 complètement quelque chose de privé qui avait été  
2 dit puis j'en revenais pas que ça soit dit. Je  
3 pourrais vous le dire en dehors d'ici puis ça me...  
4 bien, c'est des choses qui se dis (sic) même pas,  
5 tu sais, c'est dégueulasse.

6 Q. [172] Je vais entrer... je vais entrer dans les...  
7 dans vos factures. Je vous rassure tout de suite,  
8 les montants ne m'intéressent point. Les dates...  
9 les endroits m'intéressent point également, je vais  
10 les dire pour vous rafraîchir la mémoire, là. Mais  
11 c'est surtout les personnes. Parce que je comprends  
12 quand vous allez... vous êtes, comme à peu près  
13 n'importe quelle entreprise, c'est-à-dire quand on  
14 a un lunch d'affaires et on se fait rembourser,  
15 dans votre cas c'était, j'imagine, à l'époque,  
16 monsieur Brandone, qui était le secrétaire  
17 trésorier, bien, vous avez une justification sur le  
18 reçu, c'est exact?

19 R. Exact.

20 Q. [173] Alors : « J'ai dîner pour parler - exemple -  
21 Alouette - par exemple - avec untel, untel. »

22 R. Non, quand je... quand j'effectuais mes comptes de  
23 dépenses... puis ça, j'ai pas de problème de parler  
24 de ça, on se comprend qu'il y a une étape qu'on  
25 peut mentionner. Quand je faisais mes comptes de

1 dépenses, je marquais les noms des personnes et non  
2 la raison.

3 Q. [174] O.K. Bon. Puis, comme je vous ai dit tantôt,  
4 moi, ce qui m'intéresse pas, que ça a coûté cinq  
5 cents (500), quinze cents (1500) ou vingt-huit  
6 dollars (28 \$), là, j'ai... on parle pas de ça ce  
7 matin. O.K., on s'entend?

8 R. C'est bien beau, Madame la Présidente.

9 Q. [175] Alors, moi, je prends... je prends... J'ai un  
10 blanc. Est-ce que j'ai un onglet pour ça, le  
11 document? C'est quel onglet? Peut-être le dire à  
12 madame la présidente, là, parce que j'ai mon  
13 document à moi dans les mains. Est-ce que vous avez  
14 des documents, est-ce qu'il vous en reste?

15 VOIX NON IDENTIFIÉE :

16 Non, (inaudible).

17 Me DENIS GALLANT :

18 Parfait. Ce que je vais faire c'est que je devrais  
19 être correct. Alors, je vais... Je vais vous  
20 expliquer. Compte tenu que ça avait trait aux  
21 comptes dépenses, ce qu'on a fait c'est qu'on a  
22 fait des copies d'un tableau puis on l'a donné aux  
23 parties pour que les parties suivent. Je m'excuse,  
24 parce que je voulais pas... que vous en avez pas  
25 eu. Est-ce qu'on peut en demander deux tout de

1 suite pour les commissaires? Vous auriez dû en  
2 avoir, comme les parties. D'accord? Alors, je  
3 vais... Et ça va venir, Madame la Présidente.

4 Q. [176] Alors, j'ai... j'ai plusieurs factures,  
5 notamment, quatorze (14) décembre, vous avez la  
6 facture du... de La Vieille cheminée. Et vous avez  
7 des personnes, des noms à l'endos, comme Joe  
8 Bertolo et Raynald Desjardins. D'accord?

9 R. C'est des choses qui est (sic) possible. Si c'est  
10 écrit c'est parce que c'était ça.

11 Q. [177] Tout à fait. Puis ce que je veux...

12 R. Parce que, Madame la Présidente, si vous me  
13 permettez, vous pouvez me donner des dates, mais me  
14 souvenir, là, vraiment...

15 Q. [178] Non, je vais avoir des questions...

16 R. Ça a été fait, c'est juste que je vais confirmer à  
17 savoir si les personnes qui sont là, oui, c'est ça,  
18 là. Ça devrait être ça.

19 Q. [179] O.K. Je vais avoir des... je vais avoir des  
20 questions précises, là.

21 R. Oui, oui.

22 Q. [180] Mais on va juste parler, pour l'instant, là,  
23 des rencontres avec monsieur Raynald Desjardins.

24 R. O.K.

25 Q. [181] Pendant ce temps-là les documents vont



1 arriver pour les commissaires. Alors, par exemple,  
2 et ce que vous dites, là, vous allez manger au  
3 restaurant, on discute d'un dossier, vous ramenez,  
4 généralement c'est à monsieur Brandone?

5 R. Euh...

6 Q. **[182]** Que la facture va être donnée?

7 R. Non, mes comptes de dépenses étaient faits au  
8 bureau et je donnais ça au comptable...

9 Q. **[183]** Qui était qui le comptable?

10 R. ... mon employé...

11 Q. **[184]** Qui était le comptable?

12 R. Roland Brion, c'est lui qui était responsable de  
13 toute l'administration de notre... de la FTQ  
14 Construction.

15 Q. **[185]** O.K.

16 R. Et on lui donnait les comptes de dépenses, que lui  
17 faisait des vérifications et, par la suite, c'était  
18 transmis à l'exécutif et transmis au meeting de  
19 directeurs et représentants à chaque mois.

20 Q. **[186]** Parfait. Puis vous comprendrez si je fais ça  
21 parce que je ne veux pas déposer les factures, je  
22 ne veux pas qu'elles deviennent...

23 R. Non, non, non.

24 Q. **[187]** ... je veux pas qu'elles deviennent du  
25 domaine public. D'accord. Alors, et j'en ai une

1 autre du vingt et un (21) décembre, Vieille  
2 Cheminée, Raynald Desjardins, Eugène Arsenault.  
3 Monsieur Arsenault c'est le monsieur de Ganotec, on  
4 en a parlé déjà monsieur Arsenault?

5 R. C'est bien ça, c'est l'entreprise Ganotec.

6 Q. **[188]** Parfait. Premier (1<sup>er</sup>) février deux mille huit  
7 (2008), Vieille Cheminée toujours, Richard Goyette,  
8 Raynald Desjardins?

9 R. Oui.

10 Q. **[189]** Quatre (4) février deux mille huit (2008),  
11 Vieille Cheminée, là, j'ai Raynald Desjardins,  
12 Claude Chagnon et monsieur Ronald Beaulieu et j'ai  
13 Joe Bertolo. C'est une possibilité, ça?

14 R. Oui.

15 Q. **[190]** C'est une possibilité. Parfait.

16 R. Oui.

17 Q. **[191]** Onze (11) avril, Vieille Cheminée, Raynald  
18 Desjardins, Joe Bertolo. Deux (2) mai, Vieille  
19 Cheminée, Raynald Desjardins, Claude Chagnon. Claude  
20 Chagnon, le monsieur qui est dans l'entreprise de  
21 monsieur Desjardins?

22 R. Oui.

23 Q. **[192]** Et ensuite de ça, seize (16) mai deux mille  
24 huit (2008), Vieille Cheminée, Raynald Desjardins,  
25 Joe Bertolo. Alors, moi ma question que je vous

1           pose, en quoi ces personnes-là sont liées à la FTQ  
2           Construction?

3           R. O.K.

4           Q. **[193]** À la FTQ Construction, qu'il y ait une  
5           demande au Fonds, c'est quelque chose, aux fonds  
6           régionaux à l'époque parce qu'on se souvient début  
7           avril c'est les fonds régionaux, montant supérieur  
8           on s'en va au Fonds de solidarité. En quoi ça  
9           regarde la FTQ Construction ces gens-là?

10          R. Madame la Présidente, c'est parce que comme je vous  
11          mentionne il y a des noms de marqués à l'intérieur,  
12          à l'arrière du reçu, là, et dans ma cause, je suis  
13          accusé, parce que, là, je rentre dans des détails  
14          que je sais pas si je peux me permettre de rentrer  
15          là-dedans, Madame la Présidente, ça se peut que les  
16          personnes qui sont inscrits à l'arrière du reçu,  
17          mais c'était pas présent. Puis ça j'aurai à  
18          expliquer ça, c'est parce que, là, je veux pas, tu  
19          sais. C'est pour ça que je vous dis c'est des  
20          choses qui peut arriver. Je dis pas, je prends un  
21          exemple, le vingt et un (21) décembre, cette année-  
22          là, est-ce que on était en vacances ou on l'était  
23          pas, c'est des choses qui peut arriver, mais on  
24          avait une manière de fonctionner que je vais  
25          expliquer lors de mon procès.

1 Q. **[194]** Qui...

2 R. Mais ça se peut qu'il y ait eu des rencontres puis  
3 pour répondre, Madame la Présidente, à maître  
4 Gallant, oui, oui, ça peut arriver que j'ai été  
5 rencontrer ces personnes-là puis dans mes fonctions  
6 de directeur général de la FTQ Construction c'était  
7 pas limité que je rencontre des personnes de  
8 l'extérieur du mouvement de l'industrie de la  
9 construction pour des (inaudible).

10 (10:45:25)

11 LA PRÉSIDENTE :

12 Q. **[195]** Alors, sans entrer dans les détails de vos  
13 accusations?

14 R. Oui.

15 Q. **[196]** Vous venez de dire que c'était possible que  
16 vous ayez rencontré ces gens-là?

17 R. Oui.

18 Q. **[197]** Et que vous les rencontriez occasionnelle-  
19 ment, c'est ce que je comprends?

20 R. Oui, oui, oui, c'est ça.

21 Q. **[198]** Alors, la question...

22 R. Oui.

23 Q. **[199]** ... oubliez vos accusations, la question  
24 c'est dans quel cadre rencontriez-vous ces gens-là  
25 et qu'avaient ces gens-là en commun avec la FTQ

1 Construction?

2 R. Bien il y avait... y avait pas, le seul qui avait  
3 quelque chose avec la FTQ Construction que je  
4 rencontrais, c'est Raynald Desjardins, lui il avait  
5 son entreprise de construction puis, là, il y avait  
6 des possibilités de référer de la main-d'oeuvre,  
7 parce qu'on en a référé avec les manoeuvres, avec  
8 les menuisiers, les métiers qu'ils faisaient  
9 l'affaire. Ça c'est certain.

10 Me DENIS GALLANT :

11 Q. **[200]** Mais, Monsieur Dupuis?

12 R. Oui.

13 Q. **[201]** Regarde, et quand je parle, là, puis au-delà  
14 que ECN c'est une bonne entreprise, etc.?

15 R. Oui, oui.

16 Q. **[202]** Puis que il y a eu des demandes qui étaient  
17 au Fonds, puis finalement ça a été... Quand je  
18 regarde le quatre (4) février deux mille huit  
19 (2008), Raynald Desjardins, Claude Chagnon et Joe  
20 Bertolo, là, je suis dans ECN, on s'entend. Vous  
21 avez des rencontres pour ECN?

22 R. Ah, bien ça se peut. Bien ça je vous dis c'est pas  
23 limitatif à... je viens de vous le mentionner,  
24 c'est ça que j'ai mentionné en disant que quand je  
25 rencontrais du monde c'était pas strictement relié

1           à l'industrie de la construction, ça pouvait être  
2           des dossiers...

3       Q. **[203]** Parfait.

4       R. ... comme pour apporter au Fonds, puis j'étais  
5           comme permanent syndical, j'avais un compte de  
6           dépenses puis je l'emportais puis je déposais puis  
7           je me faisais rembourser.

8       Q. **[204]** Est-ce que c'est... est-ce que c'est  
9           possible, est-ce que c'est possible, on s'est... on  
10          s'est entendu parce que vous l'avez dit hier, puis  
11          je pense pas que vous allez vous dédire  
12          aujourd'hui, à moins que je vous ai mal compris,  
13          c'est-à-dire que pour des bons amis, des  
14          entreprises pour lesquelles vous croyez, ça vous  
15          l'avez dit, vous ne vous êtes pas gêné pour dire  
16          que vous avez poussé des dossiers au Fonds. Vous  
17          avez des contacts, vous êtes capable, vous allez  
18          pousser, vous allez leur donner un coup de main?

19      R. Oui, oui.

20      Q. **[205]** Au bout de la ligne si le dossier fonctionne  
21          pas, bien c'est pas votre faute?

22      R. Bien c'est certain, Madame la Présidente, j'ai  
23          mentionné puis ça je le maintiens.

24      Q. **[206]** Et vous avez travaillé très fort dans  
25          certains dossiers et la preuve c'est quand

1 monsieur... monsieur Arsenault vous dit non pour  
2 Beaulieu ça va pas bien, là. O.K., parce que vous y  
3 croyez à l'entreprise de monsieur Beaulieu. Moi  
4 c'est ce que je lis, là, c'est ce que j'ai écouté?

5 R. Absolument.

6 Q. **[207]** O.K.

7 R. Puis j'ai expliqué le pourquoi, puis je pense que  
8 c'est un dossier qui est... oui, oui, je l'ai  
9 poussé.

10 Q. **[208]** Je vous paraphrase, là, quand vous lui  
11 dites : « Est-ce que le Fonds est là, pour détruire  
12 du monde, puis ça marchera pas comme ça », etc.,  
13 vous êtes vraiment fâché. On s'entend. Ceci étant  
14 dit, est-ce que je peux vous qualifier, puis ça  
15 c'est pas péjoratif, mais démarcheur, vous faites  
16 des démarches pour certaines entreprises pour  
17 obtenir du financement du Fonds?

18 R. Bien...

19 Q. **[209]** C'est pas des relations de travail, là?

20 R. Non, mais je pense que l'ensemble des... des  
21 syndicats affiliés à la FTQ que ce soit  
22 Construction ou autres, lorsqu'il y avait une  
23 possibilité de recommander du monde au Fonds, ils  
24 le faisaient, puis ça faisait partie de nos... de  
25 nos gènes intérieurs du mouvement syndical, là,

1           puis ça on le faisait.

2                       Tu sais, moi je suis pas le seul qui a fait  
3           ça, l'ensemble. Bien oui je le faisais sur cette  
4           optique-là, mais j'avais un travail à faire autre,  
5           mais ça ça fait partie un peu de qu'est-ce que je  
6           faisais, oui. Je suis d'accord avec vous.

7   Q. **[210]** C'est pas le Fonds plutôt?

8   R. Madame la Présidente, je suis d'accord avec maître  
9           Gallant qui me mentionne ça.

10   Q. **[211]** Mais moi j'essaie de trouver une certaine  
11           logique, si le dossier était intéressant pour le  
12           Fonds, parce que le Fonds va être un partenaire  
13           d'affaires. Si le dossier est intéressant pour le  
14           Fonds et vous faites du démarchage pour amener une  
15           bonne entreprise au Fonds, c'est pas au Fonds que  
16           vous auriez dû envoyer votre compte de dépense  
17           plutôt qu'à la FTQ Construction? FTQ Construction,  
18           dans mon livre à moi fait des relations de travail,  
19           est-ce que je me trompe?

20   R. Bien ça, ça fait partie de nos tâches globales  
21           qu'on avait, là, je vous explique qu'est-ce que je  
22           faisais puis c'était de cette manière-là que ça  
23           fonctionnait, là.

24   Q. **[212]** O.K. Quand je vois... quand je vois Joe  
25           Bertolo, Raynald Desjardins... est-ce que vous avez



1 eu le document... vous avez...

2 (10:49:11)

3 LA PRÉSIDENTE :

4 Alors oui, nous avons eu le document et je le dis  
5 pour les parties, avant les parties. C'est-à-dire  
6 pas avant les parties, après les parties.

7 Me DENIS GALLANT :

8 Bien je vous dirais...

9 LA PRÉSIDENTE :

10 Les parties ont eu le document avant nous, on vient  
11 juste de l'avoir.

12 Me DENIS GALLANT :

13 Mais je pense c'est une première, ça, là.

14 Q. **[213]** Alors, et je vais le refaire avec vous, si...  
15 si le quatorze (14) décembre, vous êtes allé à la  
16 Cheminée avec Joe Bertolo, Raynald Desjardins, en  
17 tout cas, je pense que peut-être ECN, là, parce que  
18 c'est moi qui ai fait le dossier, là, ECN avec  
19 monsieur Ringuette, ça partait de deux mille six  
20 (2006), deux mille sept (2007), on peut présumer  
21 que c'était par rapport à ECN, est-ce que... est-ce  
22 que c'est plausible?

23 R. C'est très plausible, Madame la Présidente.

24 Q. **[214]** Parfait. Quand j'ai, par contre, vingt et un  
25 (21) décembre à la Vieille Cheminée avec Raynald

1 Desjardins et Eugène Arsenault, Eugène Arsenault  
2 est chez Ganotec, lui?

3 R. Chez Ganotec.

4 Q. **[215]** Là, je vois pas le lien, là. Peut-être que  
5 vous allez m'aider?

6 R. Avec Eugène Arsenault?

7 Q. **[216]** Et Raynald Desjardins. Les deux ensemble, là,  
8 je les mets pas ensemble, là. Vous, peut-être vous  
9 allez nous éclairer, là? Eugène Arsenault est chez  
10 Ganotec?

11 R. Probablement que j'étais avec Eugène Arsenault puis  
12 je vous expliquais, sur... je le sais pas, peut-  
13 être que j'ai... Raynald est venu nous trouver  
14 après, il a passé là au restaurant parce que  
15 c'est... la Vieille Cheminée, Raynald Desjardins  
16 allait souvent à la Vieille Cheminée, peut-être  
17 qu'il s'est rejoint à nous autres après la  
18 rencontre que j'avais avec Eugène Arsenault.

19 Q. **[217]** Moi, je vais vous poser une question puis je  
20 veux pas non plus encore rentrer dans les détails,  
21 là, mais on fait des affaires avec le boss, à tort  
22 ou à raison, est-ce que c'est bien d'aller manger  
23 ensemble puis prendre du vin, ça c'est... c'est pas  
24 de mon ressort, là, mais c'est pas au boss à  
25 prendre la facture plutôt qu'à la FTQ Construction?

1 R. Madame la Présidente, moi c'était pas...

2 Q. **[218]** Ou c'est pas chacun nos choses, plutôt, même  
3 ce que je vous propose là, au niveau éthique, là,  
4 c'est peut-être même un petit peu un peu de  
5 problèmes, là?

6 R. Madame la Présidente, la question que Maître  
7 Gallant me pose, moi j'étais très à l'aise...

8 Q. **[219]** O.K.

9 R. ... de payer la facture d'un employeur qui est avec  
10 moi lorsque j'étais en relation de travail.

11 Q. **[220]** Donc, si je vois, puis c'était ma question,  
12 là...

13 R. Très à l'aise.

14 Q. **[221]** ... puis je veux pas aller plus loin que ça,  
15 là, mais quand je vois, quand vous écrivez, vous  
16 faites une facture puis vous écrivez derrière Joe  
17 Bertolo et Raynald Desjardins, ça veut dire, en bon  
18 Québécois, vous avez pris le bill?

19 R. C'est moi qui ai payé la facture.

20 Q. **[222]** C'est ça. O.K.

21 R. Bien moi... la FTQ Construction.

22 Q. **[223]** Bien la FT... bien vous, sur votre carte,  
23 j'imagine puis après ça, remboursé par la FTQ?

24 R. C'est ça.

25 Q. **[224]** C'est beau. Ensuite de ça, je mets... je vais

1        au quatre (4) février deux mille huit (2008),  
2        Raynald Desjardins, Claude Chagnon ça va ensemble,  
3        Joe Bertolo, Ronald Beaulieu, lui, le lien avec  
4        Raynald Desjardins puis Claude Chagnon puis Joe  
5        Bertolo?

6        R. Ronald Beaulieu, je me rappelle pas cette  
7        rencontre-là, comme je vous dis, c'est dur à me  
8        rappeler dans le temps pourquoi que Ronald Beaulieu  
9        est là mais si Ronald a venu me voir pour... peut-  
10       être que je l'ai appelé, je lui ai parlé puis j'ai  
11       dit: « Viens me rencontrer, je suis là ». Ça a  
12       aucun lien entre Raynald Desjardins puis Ronald  
13       Beaulieu, là, il n'y a pas de lien entre les deux,  
14       là, c'est plus moi qu'il avait venu me voir en tant  
15       que Jocelyn Dupuis et Ronald Beaulieu, là, ça a pas  
16       de lien entre les personnes.

17       Q. **[225]** Parfait. Puis onze (11) avril, deux (2) mai,  
18       seize (16) mai, je pense qu'on peut bien présumer  
19       que c'est... c'est pour Carboneutre ou...

20       R. Probablement, Madame la Présidente.

21       Q. **[226]** ... ou les entreprises de monsieur  
22       Desjardins?

23       R. Probablement, Madame la Présidente.

24       Q. **[227]** Parfait. Je vais ensuite aller avec monsieur  
25       Martin Benoît. Monsieur Martin Benoît, c'est le

1           Groupe Benoît, on en parlera plus tard, mais j'ai  
2           deux rencontres, j'en ai une qui est... qui est à  
3           Ago Ristaurante à West Hollywood en Californie,  
4           vingt-cinq (25) mars deux mille huit (2008), dans  
5           lequel vous rencontrez Rénauld Grondin et Martin  
6           Benoît. Martin Benoît, Groupe Benoît et c'est un  
7           nouveau procédé de briques, je pense?

8           R. Oui, c'était de la pierre... de la pierre collée,  
9           pas de la brique mais de la pierre collée d'un  
10          nouveau procédé, là.

11          Q. **[228]** O.K. Et également, Monsieur, si je ne  
12          m'abuse, Martin Benoît vous aurait été présenté par  
13          Louis-Pierre Lafortune?

14          R. Non, non, non.

15          Q. **[229]** Non? Pas du tout?

16          R. Non, non c'est... c'est Rénauld Grondin qui  
17          connaissait Martin Benoît et...

18          Q. **[230]** Par Horacio Quereda?

19          R. Par Horacio, Horacio était partenaire avec lui, là,  
20          c'est... c'est un... puis moi Horacio, c'est ça,  
21          ils nous l'ont présenté puis il avait le dossier,  
22          là, c'est ça.

23          Q. **[231]** O.K. Puis monsieur Benoît également vous a  
24          sollicité pour... pour un financement au Fonds de  
25          solidarité?

1 R. Horacio et Martin Benoît, oui.

2 Q. **[232]** Et...

3 R. Bien, pas sollicité moi parce qu'ils ont sollicité  
4 plus...

5 Q. **[233]** Rénald Grondin?

6 R. Rénald Grondin puis Rénald m'en a parlé pour savoir  
7 si je pourrais les aider là-dedans puis j'ai dit:  
8 « Oui, oui. »

9 Q. **[234]** Est-ce que monsieur Benoît a eu finalement le  
10 financement demandé par le Fonds?

11 R. Oui, oui, oui, ça a été accepté.

12 Q. **[235]** Ça a été accepté. Est-ce que monsieur  
13 Benoît... monsieur Benoît, le Groupe Benoît a posé  
14 de la brique chez vous et chez monsieur Grondin?

15 R. Oui. Oui, oui, il a posé de la brique chez moi puis  
16 la première fois qu'il a posé de la brique, par  
17 expérience, parce que c'était un nouveau procédé,  
18 et deux semaines après, la brique étaient toute à  
19 terre.

20 Q. **[236]** Oui, on l'écouterait peut-être cet après-midi,  
21 vous vous en désolerez, même.

22 R. En tout cas, ça a tombé.

23 Q. **[237]** O.K. Et est-ce que... est-ce que ça a été  
24 fait à titre gratuit... gratuit par monsieur  
25 Benoît?

1 R. Oui, oui. Oui.

2 Q. **[238]** Vous n'avez pas payé?

3 R. Non.

4 Q. **[239]** Et monsieur Grondin non plus, ce que je  
5 comprends?

6 R. Je pense pas que Rénauld... bien il faudrait...

7 Q. **[240]** Il faudrait demander peut-être à Rénauld, mais  
8 selon vous?

9 R. Bien je penserais pas.

10 Q. **[241]** Il n'aurait pas payé? Parfait. Alors je... je  
11 ne veux pas rentrer non plus très en détail, mais  
12 est-ce qu'il y a une... une circonstance que vous  
13 vous êtes rencontrés à Hollywood en Californie?  
14 Est-ce que c'était... parce que c'était... c'était  
15 un lunch d'affaires, là?

16 R. Bien, je m'en souviens pas là, je m'en souviens pas  
17 de cette rencontre-là, vraiment là.

18 Q. **[242]** Et...

19 R. Ça me dit rien pantoute.

20 Q. **[243]** Non, mais hier on a parlé, des fois vous  
21 aviez... vous aviez quelque chose avec les fonds de  
22 pension à Disney World, genre, en deux mille trois  
23 (2003).

24 R. C'est très... Madame la Présidente, c'est quoi là?

25 Q. **[244]** Je vous donne la date.

1 R. Oui, donnez-moi la date.

2 Q. **[245]** Je vous donne la date. Moi, j'ai le vingt-  
3 cinq (25) mars deux mille huit (2008) puis vous  
4 voyez, j'ai une certaine difficulté parce que je  
5 peux pas vous donner... je pourrais vous donner la  
6 facture en tant que telle là.

7 R. Non, non, mais mars... mars deux mille huit (2008)?

8 Q. **[246]** Mars deux mille huit (2008) Ago Ristaurante,  
9 West Hollywood, California. Peut-être le restaurant  
10 vous dit rien, mais allez à West Hollywood,  
11 California, peut-être qu'on s'en souvient, à moins  
12 que vous y avez été souvent... vous avez été  
13 souvent en Californie là. \*\*\*\*

14 R. Non. Mars deux mille huit (2008), c'est parce que  
15 j'étais... je devais être... Mars deux mille huit  
16 (2008), je devais être en vacances là ou quelque  
17 chose comme ça.

18 Q. **[247]** Puis... puis Martin Benoit, lui, est-ce que  
19 c'est un hasard que vous le rencontrez en  
20 Californie?

21 R. Je m'en souviens pas, je m'en souviens pas  
22 exactement. Si j'ai été là avec lui, j'étais là là,  
23 mais je m'en souviens pas c'était quoi exactement  
24 la rencontre, Madame la Présidente.

25 Q. **[248]** O.K. Et Rénauld est là. Donc, si Rénauld



1 Grondin est là, êtes-vous en vacances ou êtes-  
2 vous... ou il y a une réunion de quelque chose en  
3 Californie?

4 R. Non.

5 Q. **[249]** Vous m'avez parlé...

6 R. Moi, je devais être en vacances certain.

7 Q. **[250]** Étiez-vous en vacances avec monsieur Grondin?

8 R. Non, je penserais pas. Je penserais pas.

9 Q. **[251]** Donc, vous étiez en vacances en Californie.

10 Monsieur Benoit, savez-vous ce qu'il faisait en  
11 Californie?

12 R. Ça me dit... la rencontre, je m'en souviens pas,  
13 c'est... c'est assez dur à dire là, je m'en  
14 souviens pas. Si j'ai écrit ça, c'est parce que  
15 c'était là là.

16 Q. **[252]** O.K. Est-ce qu'on se comprend, si vous avez  
17 écrit là, c'est parce que vous avez eu une  
18 rencontre avec Martin Benoit et Rénald Grondin?

19 R. Probablement, Madame la Présidente.

20 Q. **[253]** O.K. Et vous avez demandé à ce que la FTQ  
21 Construction... bien, vous avez demandé et vous  
22 avez reçu le remboursement, c'est exact?

23 R. Oui, oui, oui, oui.

24 Q. **[254]** Parfait.

25 R. Si je l'ai déposé dans mes dépenses, c'est parce

1           que...

2       Q. **[255]** Parfait. Cinq (5) avril deux mille huit  
3           (2008), au Cabaret du Casino, Rénald Grondin, Alain  
4           Pigeon, Martin Benoit, est-ce que ça vous dit  
5           quelque chose?

6       R. C'est écrit, ça... ça me dit rien là, mais si c'est  
7           écrit, c'est parce que je l'ai fait.

8       Q. **[256]** O.K. Et Alain Pigeon et Rénald Grondin à ce  
9           moment-là sont deux membres de l'exécutif...

10      R. Oui, oui.

11      Q. **[257]** ... de la FTQ Construction.

12      R. En deux mille huit (2008), oui.

13      Q. **[258]** O.K. Louis-Pierre Lafortune, onze (11)  
14           janvier deux mille huit (2008), La Vieille  
15           Cheminée, rencontre entre Louis-Pierre Lafortune et  
16           Eugène Arsenault. Louis-Pierre Lafortune, Grues  
17           Guay à ce moment-là, deux mille huit (2008), exact?

18      R. Oui, c'est exact.

19      Q. **[259]** Et Eugène Arsenault, à cette époque-là,  
20           Ganotec.

21      R. C'est bien ça, Madame la Présidente.

22      Q. **[260]** Ganotec, je me souviens pas si je vous ai  
23           déjà posé la question, mais je vous la pose pareil,  
24           j'ai... j'ai un petit blanc. C'est une usine de  
25           quoi encore? Je pense que c'est dans la

1 pétrochimie, c'est-tu ça? Est-ce que c'est ça?

2 R. Non, c'est un entrepreneur en construction, c'est  
3 le... le plus gros entrepreneur en nombre d'heures  
4 déclarées à la Commission de la construction.

5 Q. **[261]** Mais, il fait quoi? En construction. Mais,  
6 généralement, sa spécialité...

7 R. Dans... c'est dans l'industriel, il fait... mais il  
8 fait de tout...

9 Q. **[262]** O.K.

10 R. ... mécanique là. C'est le... c'est une grosse  
11 entreprise dans l'industriel.

12 Q. **[263]** Puis de les rencontrer ensemble, Eugène  
13 Arsenault et Louis-Pierre Lafortune, est-ce que  
14 ces... est-ce que ces deux personnes-là ont... et  
15 vous là comme directeur général de la FTQ, est-ce  
16 qu'il y a un lien commun d'affaires...

17 R. Ah! Oui, oui, oui.

18 Q. **[264]** ... entre ces deux-là?

19 R. Absolument. C'est un qui fournit des grues à  
20 l'autre entrepreneur qui en utilise énormément.

21 Q. **[265]** Parfait. Donc... donc c'est à La Vieille  
22 Cheminée, vingt et un (21) janvier deux mille huit  
23 (2008), au Ox Déli, encore monsieur Arsenault et  
24 monsieur Lafortune. Donc, selon vous, il y a une  
25 possibilité, donc c'était vraiment... et vous avez

1 pris le bill, c'est exact?

2 R. Oui, oui, si je l'ai... si je l'ai écrit, c'est  
3 parce que je l'ai pris.

4 Q. **[266]** Parfait. Vingt-cinq (25) février deux mille  
5 huit (2008), ça, ça doit être un petit-déjeuner là  
6 Au Faim Prêt, Rénald Grondin, Louis-Pierre  
7 Lafortune. Alors, Rénald avait également des...  
8 Rénald Grondin avait également des liens avec  
9 monsieur Lafortune.

10 R. Oui, oui, absolument. Absolument.

11 Q. **[267]** O.K. Et le dix-huit (18) mars au...  
12 (10:58:38)

13 LA PRÉSIDENTE:

14 Maître...

15 Me DENIS GALLANT :

16 Oui.

17 LA PRÉSIDENTE:

18 ... je voudrais éclaircir quelque chose.

19 Me DENIS GALLANT :

20 Allez-y, Madame.

21 LA PRÉSIDENTE:

22 Est-ce que chacune de ces mentions que vous faites,  
23 c'est-à-dire chacune de ces rencontres-là, est-ce  
24 que monsieur... vous avez comme information que  
25 monsieur Dupuis ramasse la facture? Est-ce que

1 c'est ce qu'on comprendra.

2 Me DENIS GALLANT :

3 C'est ce que... c'est... bien, c'est ça la question  
4 que je lui ai posée.

5 R. Oui, oui. Bien oui parce que si c'est sur mes  
6 reçus, c'est moi... c'est moi qui paye la facture,  
7 Madame la Présidente.

8 LA PRÉSIDENTE:

9 Q. **[268]** Parfait.

10 Me DENIS GALLANT :

11 Q. **[269]** O.K. Et ça, c'est clair, hein! Donc, si vous  
12 présentez un reçu, ce que vous nous dites, c'est  
13 que c'est par Louis-Pierre, c'est pas Eugène  
14 puis... Est-ce qu'il arrivait des fois que  
15 c'étaient eux autres qui la ramassaient?

16 R. Ah! Oui, oui, absolument. Absolument.

17 Q. **[270]** O.K.

18 R. Dans d'autres rencontres, c'est ça.

19 Q. **[271]** Ça... ça jouait dans les deux sens, c'est  
20 exact?

21 R. Ça jouait dans les deux sens. On essayait... bien,  
22 en tout cas.

23 Q. **[272]** Parfait.

24 R. Bien souvent, on s'obstinait qui qui payait, mais  
25 c'était...

1 Q. [273] Et le...

2 R. ... celui qui était le plus convaincu qui payait.

3 Q. [274] O.K. Et le dix-huit (18) mars, bon, une autre  
4 rencontre avec Louis-Pierre Lafortune. Et j'en ai  
5 quelques-uns encore. Il est onze heures (11 h 00),  
6 Madame... Madame Charbonneau. Je vous demanderais à  
7 ce moment-ci, la pause, si possible.

8 LA PRÉSIDENTE:

9 Parfait.

10 Me DENIS GALLANT :

11 Merci.

12 SUSPENSION DE L'AUDIENCE

13

14 REPRISE DE L'AUDIENCE

15 LA GREFFIÈRE :

16 Monsieur Jocelyn Dupuis, vous êtes sous le même  
17 serment.

18 R. Oui, Madame.

19 Me DENIS GALLANT :

20 Q. [275] Alors, Monsieur Dupuis, je vais commencer là  
21 où est-ce qu'on avait terminé. Donc, vous avez  
22 des... des rencontres avec monsieur Louis-Pierre  
23 Lafortune à quelques occasions où est-ce que vous  
24 avez... vous avez pris l'addition et que vous vous  
25 êtes fait rembourser par... par la FTQ

1 Construction. Maintenant, avec monsieur Ronald  
2 Beaulieu. Monsieur Ronald Beaulieu, une rencontre  
3 le trois (3) décembre deux mille sept (2007) au  
4 Zibo! et monsieur Beaulieu, ce que vous nous avez  
5 dit, c'est qu'il est pas dans la construction là,  
6 idéalement il est dans l'immeuble Pascal là qu'il y  
7 avait sur Bleury et également les terrains à côté  
8 du bar Le 1035, un centre commercial à Port-  
9 Cartier. Pourquoi... en quoi il intéresse la FTQ  
10 Construction le trois (3) décembre deux mille sept  
11 (2007), à tel point que le directeur général qui  
12 est vous allez le rencontrer?

13 R. Bien, Ronald Beaulieu, Madame la Présidente, je  
14 vous l'ai expliqué, j'ai connu cette personne-là  
15 dans les années quatre-vingt-dix (90), début des  
16 années quatre-vingt-dix (90). C'est un gars qui  
17 avait fait beaucoup de sports avec un de mes amis  
18 d'enfance. Il nous a présenté, ça fait que bien  
19 souvent on se voyait comme ami, puis on se  
20 rencontrait puis on mangeait ensemble.

21 Q. **[276]** O.K. Mais, en quoi... en quoi présenter cette  
22 facture-là à la FTQ Construction si c'est un repas  
23 d'amitié là? C'est... c'est ça ma question.

24 R. Bien... Oui. Madame la Présidente, à toutes les  
25 semaines lorsque j'allais manger à l'extérieur,

1 mes... mes repas étaient payés à chaque jour de la  
2 semaine.

3 Q. **[277]** O.K. Et ça peu importe...

4 R. Ça fait que, moi, pour moi, peu importe la personne  
5 qui est avec moi, c'était... c'était remboursé.

6 Q. **[278]** O.K. Et ça, peu importe... peu importe le  
7 montant.

8 R. Bien, les montants...

9 Q. **[279]** Non, mais...

10 R. ... c'étaient les montants... c'étaient les  
11 montants encourus lors du repas.

12 Q. **[280]** O.K. C'est un per diem là?

13 R. Non, non, non. C'est... c'est vraiment un  
14 remboursement de... le repas pris en... la journée  
15 même, c'est ça.

16 Q. **[281]** O.K. Il y a une autre... une autre personne  
17 qui est indiquée ou ce que vous avez indiqué à  
18 l'endos, Ronald Beaulieu et Claude Sirois. Qui est  
19 Claude Sirois?

20 R. Claude Sirois, c'est une entreprise en  
21 réfrigération...

22 Q. **[282]** O.K.

23 R. ... Madame la Présidente.

24 Q. **[283]** Et son lien avec Ronald Beaulieu?

25 R. Il n'y a pas de lien avec Ronald Beaulieu, c'est



1           probablement que... peut-être que j'étais avec lui,  
2           j'y allais puis Ronnie est arrivé par la suite.  
3           C'est des choses qui sont possibles, mais là je  
4           m'en souviens pas. Mais, si j'ai mis les deux  
5           personnes, c'est parce que les deux personnes  
6           étaient présentes avec moi cette journée-là.

7       Q. **[284]** Et vous avez ramassé l'addition pour ces deux  
8           personnes-là.

9       R. Et j'ai... à chaque fois que vous voyez que j'ai un  
10          reçu déposé, c'est parce que c'est moi qui ai payé  
11          l'addition.

12      Q. **[285]** Parfait. Neuf (9) janvier deux mille huit  
13          (2008), au Ox Deli, j'ai monsieur... j'ai monsieur  
14          Ronald Beaulieu, mais j'ai un dénommé Gilles  
15          Cloutier. Est-ce que ça vous dit quelque chose là  
16          dans votre domaine, Gilles Cloutier?

17      R. Gilles Cloutier, je l'avais rencontré une fois ou  
18          deux, c'est Ronald Beaulieu qui le connaissait.

19      Q. **[286]** C'est qui au juste Gilles Cloutier?

20      R. C'est une personne qui était, je pense, dans... je  
21          peux pas vous dire vraiment là. Bien, de... de  
22          connaissance, je pense, c'était quelqu'un qui  
23          s'occupait beaucoup de politique, d'organisation  
24          politique là. Je peux pas certifier qu'est-ce qui  
25          faisait là, je...

1 Q. **[287]** Est-ce que c'est monsieur Cloutier qui est...  
2 qui est venu témoigner ici ou si c'est quelqu'un  
3 d'autre?

4 R. Bien, ça doit être lui là. Vous voyez, je m'en  
5 souvenais... pas certain qu'il avait venu  
6 témoigner. Je sais que j'en avais entendu parler,  
7 mais c'est pas quelqu'un que j'ai suivi.

8 Q. **[288]** Mais, on parle de ce monsieur-là.

9 R. Bien, ça doit être lui ça.

10 Q. **[289]** Puis, vous l'avez rencontré avec Ronald  
11 Beaulieu.

12 R. Oui, ça doit.

13 Q. **[290]** Puis vous vous souvenez pas de... de la  
14 rencontre...

15 R. Non, non. Vraiment pas. Vraiment pas.

16 Q. **[291]** O.K.

17 R. Vraiment pas, Madame la Présidente.

18 Q. **[292]** Le dix (10) janvier au Zibo! Ronald Beaulieu  
19 et Guy Gionet. Ça, j'imagine, c'est son... c'est...  
20 c'est pour ses dossiers auprès de SOLIM.

21 R. Probablement, Madame la Présidente.

22 Q. **[293]** O.K. Et c'est... est-ce que c'est en lien  
23 avec monsieur Ronald Beaulieu avait... avait des  
24 dossiers, on en a parlé hier, Pascal et compagnie,  
25 ça, c'est pas SOLIM, c'est le... est-ce que

1 c'est... est-ce que c'est SOLIM ou c'est le Fonds  
2 de solidarité? Peut-être nous éclairer là-dessus.

3 R. Pascal, c'est le Fonds de solidarité.

4 Q. **[294]** O.K. Et qu'est-ce que monsieur... monsieur  
5 Beaulieu avait avec SOLIM?

6 R. Avec SOLIM, c'est ses terrains, me semble.

7 Q. **[295]** O.K. On y reviendra là-dessus. Le dix-sept  
8 (17) janvier, au Sterling, Ronald Beaulieu, Normand  
9 Dubois. Normand Dubois, vous savez c'est qui?

10 R. Absolument.

11 Q. **[296]** Il fut condamné pour fausses facturations.

12 R. Bien, il vient d'être condamné pour fausses  
13 facturations, oui.

14 Q. **[297]** Parfait. Et vous souvenez-vous pourquoi vous  
15 rencontriez et Normand Dubois et... et Ronald  
16 Beaulieu en même temps?

17 R. Aucune idée, je vous dis les personnes qui étaient  
18 là, mais je m'en souviens pas pourquoi.

19 Q. **[298]** Vous vous souvenez pas du tout.

20 R. Bien, non, ça fait... je m'en souviens vraiment  
21 pas.

22 Q. **[299]** O.K. Et est-ce que monsieur Ronald  
23 Beaulieu... pas Ronald Beaulieu, ça, on en a parlé,  
24 Normand Dubois a quelque chose à voir avec la FTQ  
25 Construction?

1 R. Ronald Beaulieu... Normand Dubois, oui, il avait  
2 des compagnies en excavation.

3 Q. [300] Des compagnies en excavation.

4 R. Oui. Oui.

5 Q. [301] Parfait. Et le lien entre Normand Dubois et  
6 Ronald Beaulieu?

7 R. Il n'y en avait pas de lien avec Normand Dubois  
8 puis Ronald Beaulieu.

9 Q. [302] Ronald Beaulieu étant votre ami...

10 R. Oui.

11 Q. [303] ... vous mangez ensemble puis Normand...

12 R. Bien, c'est-à-dire, Madame, je peux pas... Madame  
13 la Présidente, je peux pas confirmer qui qui était  
14 là en premier, t'sais. Mais, je vous mentionne les  
15 deux personnes.

16 Q. [304] Mais, à un moment donné, si vous avez pris le  
17 bill... si vous avez pris le bill, c'est qu'ils ont  
18 mangé ensemble là...

19 R. Oui, oui, oui, oui.

20 Q. [305] ... à un moment donné là.

21 R. Ça, je le confirme depuis le début là.

22 Q. [306] C'est-à-dire que vous avez... vous avez pas  
23 pris le bill de quelqu'un qui mangeait à une autre  
24 table là.

25 R. C'est des choses qui peuvent arriver. C'est des

1 choses qui peuvent arriver.

2 LA PRÉSIDENTE:

3 Q. [307] C'est-à-dire que tantôt vous nous avez quand  
4 même mis... je ne dirais pas une mise en garde,  
5 mais vous nous avez quand même dit que, sans entrer  
6 dans le détail de votre cause...

7 R. Oui.

8 Q. [308] ... ça ne veut pas nécessairement dire que  
9 vous êtes allé manger cette journée-là...

10 R. Oui.

11 Q. [309] ... mais ce qu'on sait, c'est que vous alliez  
12 manger de façon...

13 R. Ah! C'était cent pour cent (100 %) du temps,  
14 j'étais dans les restaurants.

15 Q. [310] Puis que vous pouviez être allé manger avec  
16 ces gens-là, mais ça ne veut pas dire que le dix-  
17 huit (18) mai, vous êtes allé... ou le dix-huit  
18 (18) janvier...

19 R. C'est ça.

20 Q. [311] ... la date qui est nommée.

21 R. C'est ça.

22 Q. [312] Est-ce que c'est ça?

23 R. Oui, c'est ça que j'ai expliqué parce que je vous  
24 mentionnais à cause de...

25 Q. [313] Oui, je sais, on veut pas rentrer dans le

1           cadre de votre... O.K.

2           (11:39:09)

3           Me DENIS GALLANT :

4       Q. **[314]** Ensuite de ça, le quinze (15) février deux  
5       mille huit (2008), à La Vieille cheminée, Ronald  
6       Beaulieu, Claude Sirois, Robert Paul, Serge Dupuis.  
7       Le lien entre... entre les quatre, Robert Paul et  
8       Serge Dupuis sont techniquement vos employés?

9       R. Oui, ça, ça arrivait souvent que j'étais...  
10       j'allais manger avec les personnes qu'on  
11       travaillait ensemble, avec notre équipe, Madame la  
12       Présidente.

13       Q. **[315]** Et monsieur Beaulieu, à titre d'ami, était  
14       là?

15       R. S'il était présent là, oui. Mais c'était pas dans  
16       les... tu sais, c'était... oui, c'est ça, ça devait  
17       être comme ami qu'il a venu me trouver.

18       Q. **[316]** Puis, à ce moment-là...

19       R. Excusez-moi.

20       Q. **[317]** À ce moment-là, monsieur Sirois, comme  
21       monsieur Sirois intéresse toujours monsieur  
22       Beaulieu et monsieur Paul et monsieur Dupuis, votre  
23       frère, Serge?

24       R. Non, Sirois c'est une entreprise en construction  
25       qui fait affaire avec la section locale 3. C'est un

1 des employeurs qui fait affaire énormément avec la  
2 FTQ Construction.

3 Q. **[318]** Vingt-huit (28) février, un dîner, juste vous  
4 et monsieur Beaulieu au Houston.

5 R. Chose qui est possible, Madame la Présidente.

6 Q. **[319]** Parfait.

7 R. Comme je vous expliquais, Madame la Présidente, ça  
8 se peut aussi que ce lunch-là a pas eu lieu, là, on  
9 se... c'est comme je vous disais, là.

10 Q. **[320]** O.K.

11 R. Je peux pas...

12 Q. **[321]** Mais ça, monsieur Ronnie Beaulieu est un de  
13 vos amis, ça, vous pouvez même pas dire le nombre  
14 de lunches que vous avez pu avoir au cours des  
15 années, là. Ça, vous en avez eu beaucoup, là?

16 R. Ah! j'ai eu beaucoup de lunches avec Ronald  
17 Beaulieu, c'est certain, Madame la Présidente.

18 Q. **[322]** Parfait. Joe Borsellino. Dix (10) décembre  
19 deux mille sept (2007), au Gibbys, avec Joe  
20 Borsellino et Antonio Pietrantonio. Antonio  
21 Pietrantonio c'est Tony Suzuki?

22 R. Oui.

23 Q. **[323]** Alors, vous savez c'est qui?

24 R. Oui, oui absolument.

25 Q. **[324]** O.K. Alors, Tony Suzuki, on a montré sa

1           fiche, on pourra même la remonter.

2       R. Je vous confirme tout de suite que je suis  
3       convaincu que Tony Pietrantonio était pas présent  
4       là.

5       Q. **[325]** Pardon?

6       R. Il était pas présent à cette rencontre-là. Je suis  
7       certain. Parce qu'il y a jamais eu de souper entre  
8       moi, Joe Borsellino puis Tony Suzuki.

9       Q. **[326]** O.K. Mais... pourquoi?

10      R. Bien, c'est parce que, ça, je le sais, on s'a  
11      jamais rencontré ensemble.

12      LA PRÉSIDENTE :

13      Q. **[327]** Pourquoi vous semblez dire c'est une  
14      impossibilité, une incongruité?

15      R. Bien, on a jamais eu de rencontre moi... ça, je  
16      suis convaincu parce que je connais bien...

17      Q. **[328]** Mais il y a une raison?

18      R. Je connais bien les deux personnes.

19      Q. **[329]** O.K., mais...

20      R. Parce que je connais bien les deux personnes.

21      Q. **[330]** Je comprends, mais qu'est-ce qui ferait que  
22      vous auriez jamais eu de rencontre avec ces deux-là  
23      ensemble?

24      R. Parce que je connais les deux personnes puis on a  
25      jamais... j'ai... je suis convaincu que j'ai pas eu



1 de lunch avec les deux ensemble.

2 Q. **[331]** Alors, parce qu'ils s'aimaient pas, parce  
3 qu'il y avait un...

4 R. Non, non, non, rien du tout, rien du tout. Aucun.  
5 c'est qu'on en a jamais eu. Je suis certain de ça,  
6 je les connais, les deux personnes, on en a jamais  
7 eu. Les deux se connaissent, les deux... les deux  
8 individus se connaissent, mais, je suis certain,  
9 Madame la Présidente, vous me demandez... pour être  
10 certain, je pense que c'était celui-là, Tony  
11 Suzuki... c'est soit un ou l'autre qui était avec  
12 et non les deux ensemble. Parce que j'ai jamais  
13 mangé avec les deux ensemble.

14 Me DENIS GALLANT :

15 Q. **[332]** Je vais revenir. Alors, ce qu'on comprend  
16 c'est que... ce que vous avez expliqué tantôt,  
17 c'est que des fois vous allez donner des... des  
18 chèques (sic) au comptable de la FTQ Construction,  
19 généralement les noms qui sont en arrière ça  
20 coïncide mais, des fois, ça coïncide pas, c'est ça  
21 que vous nous dites?

22 R. Exactement.

23 Q. **[333]** Et, vous, vous dites qu'il y a une  
24 impossibilité que Joe Borsellino et Antonio  
25 Pietrantonio aient mangé avec vous?

1 R. C'est ça que je vous mentionne.

2 Q. **[334]** Et, la raison de l'impossibilité, est-ce que  
3 Joe Borsellino... vous le savez s'il connaît Tony  
4 Suzuki ou pas?

5 R. Oui, oui, ils se connaissent. Je sais qu'ils se  
6 connaissent les deux.

7 Q. **[335]** Alors, pourquoi c'est impossible que vous  
8 ayez mangé ensemble s'ils se connaissent?

9 R. Bien, parce que je vous dis, j'ai... moi, je suis  
10 certain de ça, là, je... Puis je les connais les  
11 deux personnes, ça fait que je suis convaincu si on  
12 aurait mangé ensemble tous les deux, je m'en  
13 souviendrais.

14 Q. **[336]** Est-ce qu'il y a une... est-ce que monsieur  
15 Borsellino voulait pas se faire voir avec monsieur  
16 Tony Suzuki?

17 R. Ah! non, non, vraiment pas. Ça a aucun rapport à  
18 ça, Madame la Présidente. Aucun. Je vous mentionne  
19 ça parce que je souvenais... je vous réponds à une  
20 question puis je vous dis qu'est-ce qu'est la  
21 situation, mais c'est pas plus que ça.

22 LA PRÉSIDENTE :

23 Q. **[337]** Oui, mais c'est parce qu'il y a une raison  
24 pourquoi vous dites ça.

25 R. Il n'y en a pas de raison, Madame la Présidente. Je

1           fais juste de vous dire que je me souviens de ça.

2           Il y a pas de raison, là. Je vous le mentionne.

3           Me DENIS GALLANT :

4           Q. **[338]** O.K.

5           R. Vous m'avez dit, quand vous... je vous dis qu'est-  
6           ce que c'est qu'il en est lorsque je mettais des  
7           noms. Là il y a un nom que je me souviens que,  
8           d'après moi, c'est un ou l'autre qui était pas là.  
9           Je parle de ma facturation. C'est ça que je vous  
10          dis.

11          Q. **[339]** O.K. On va revenir sur monsieur Pietrantonio.  
12          Vingt-deux (22) décembre deux mille sept (2007), au  
13          Gibbys, Rénauld Grondin, Joe Borsellino. C'est quoi  
14          les liens entre Rénauld Grondin, qui est sur  
15          l'exécutif, et Joe Borsellino? Joe Borsellino,  
16          c'est un ami à vous? Est-ce que c'est un ami à  
17          monsieur Grondin?

18          R. Bien, je comprends, c'est un entrepreneur dans le  
19          génie civil, Joe Borsellino, ça fait qu'il engage  
20          énormément de manoeuvres.

21          Q. **[340]** O.K. Et là, on s'entend, c'est Joe Borsellino  
22          de Garnier?

23          R. Oui, oui, c'est bien ça.

24          Q. **[341]** O.K. Et monsieur Rénauld Grondin... Bon, on  
25          comprend que, monsieur Borsellino, c'est un ami à

1           vous?

2           R. Joe Borsellino, c'est un ami à moi, oui.

3           Q. **[342]** Parfait. Est-ce que c'est un ami à monsieur  
4           Rénald Grondin?

5           R. Oui, c'est lui qui me l'a présenté.

6           Q. **[343]** C'est lui qui vous l'a présenté. Je veux  
7           juste revenir avec monsieur Pietrantonio. Qui vous  
8           a présenté, pour la première fois, Antonio  
9           Pietrantonio?

10          R. Johnny Bertolo.

11          Q. **[344]** Donc, en... quelle année? Prenant pour acquis  
12          que monsieur Johnny Bertolo est décédé en deux  
13          mille cinq (2005), quand est-ce que... la première  
14          fois que vous avez rencontré monsieur Tony  
15          Pietrantonio?

16          R. Je m'en souviens pas la première fois mais je sais  
17          que c'est Johnny Bertolo qui me l'a présenté. La  
18          première fois que je l'ai rencontré, je m'en  
19          souviens pas, Madame la Présidente.

20          Q. **[345]** Est-ce que... prenez pour acquis qu'il est  
21          décédé en deux mille cinq (2005), monsieur Bertolo,  
22          est-ce que c'est en deux mille cinq (2005), en deux  
23          mille quatre (2004), en deux mille trois (2003)?

24          R. Quand j'ai connu Johnny Bertolo, lorsqu'il a adhéré  
25          à la FTQ Construction comme représentant, c'est

1 dans la même année que j'ai connu Tony Suzuki.

2 Q. **[346]** Et c'est quelle année ça?

3 R. Je m'en souviens vraiment pas, Madame, la première  
4 année qu'il est rentré là. C'est pas moi qui l'a  
5 embauché, c'est Eddy Brandone. Je m'en souviens pas  
6 de la date, Madame la Présidente.

7 Q. **[347]** Est-ce que c'est dans les années quatre-  
8 vingt... fin des années quatre-vingt-dix (90),  
9 prenez pour acquis que vous entrez directeur...

10 R. Non, non.

11 Q. **[348]** ... général en quatre-vingt-dix-sept (97)?

12 R. Bien, ça doit être dans les années... je sais pas  
13 quand il est rentré. Je pourrais vous donner une  
14 date mais je le sais pas, là. Soyez-en sûre, je  
15 l'ai connu lorsque j'ai connu Johnny Bertolo, comme  
16 représentant syndical, puis après j'ai connu Tony  
17 Suzuki.

18 Q. **[349]** Quatorze (14) janvier deux mille huit (2008),  
19 au Gibbys, Joe Borsellino, Normand Trudel?

20 R. Si c'est écrit c'est des choses qui est possible.

21 Q. **[350]** O.K. Juste nous rafraîchir la mémoire, qui  
22 est Normand Trudel?

23 R. Normand Trudel c'est un entrepreneur sur la Rive-  
24 Nord, il a... construction, il a un site  
25 d'enfouissement, il a plusieurs choses, Normand

1 Trudel.

2 Q. **[351]** On s'entend que Normand Trudel effectivement  
3 est... est, dans le site d'enfouissement, était  
4 partenaire de monsieur Tony Accurso, c'est exact?

5 R. Exact, Madame la Présidente.

6 Q. **[352]** O.K. Vous souvenez-vous du nom de sa  
7 compagnie?

8 R. Non, je m'en souviens pas, Madame la Présidente.

9 Q. **[353]** Est-ce que si je vous suggérais...

10 R. Je pense que c'est Écolosol

11 Q. **[354]** ... Écolosol?

12 R. Oui, je viens de me rafraîchir la mémoire, c'est  
13 Écolosol, oui.

14 Q. **[355]** Parfait. Est-ce que Écolosol était  
15 complémentaire ou pouvait être un... un concurrent  
16 de Carboneutre, selon vous?

17 R. C'est... bien c'est deux entreprises qui sont dans  
18 le même domaine, un qui fait de l'enfouissement,  
19 puis l'autre fait de la décontamination. Ça fait  
20 qu'on pouvait transférer des sols qu'on avait  
21 décontaminés, une certaine partie qui pouvait s'en  
22 aller dans l'enfouissement où est-ce qu'il y avait  
23 une contamination extrême. On l'apportait à un degré  
24 de baissé, on pouvait faire de l'enfouissement  
25 après ça. Ça fait qu'on pouvait travailler

1 ensemble.

2 Q. **[356]** Douze (12) février deux mille huit (2008) au  
3 Zibo! maintenant, Joe Borsellino, Serge Dupuis et  
4 Normand Trudel, les liens entre Borsellino et  
5 Normand Trudel?

6 R. Ah, ils font beaucoup de travail ensemble, c'est  
7 lui a une entreprise de construction, l'autre son  
8 site, puis même en construction, ils s'échangent.  
9 C'est deux personnes qui travaillent en affaires  
10 ensemble.

11 Q. **[357]** O.K. Et le fait de manger avec vous puis avec  
12 votre frère Serge Dupuis, pourquoi, pourquoi ces  
13 deux-là ensemble, est-ce que vous travailliez sur  
14 un dossier qui était spécifique pour les  
15 travailleurs de la FTQ?

16 R. J'ai aucune souvenance, mais c'est certain que  
17 c'était concernant la FTQ Construction lorsqu'on  
18 les rencontrait.

19 Q. **[358]** Mais encore, la FTQ Construction qu'est-ce  
20 que...?

21 R. Bien c'est deux employeurs qui font partie des  
22 entrepreneurs, d'entreprises de la construction, ça  
23 fait qu'on établissait des relations de travail  
24 avec eux.

25 Q. **[359]** O.K. Cinq (5) avril deux mille huit (2008) au

1       Gibbys, Rénald Grondin, Joe Borsellino. Seize (16)  
2       avril deux mille huit (2008) au Zibo!, Joe  
3       Borsellino, Serge Dupuis et Robert Paul, vous allez  
4       dire c'est la même chose, relations de travail?

5       R. Oui, oui, absolument, absolument, c'est toujours ça  
6       qu'on faisait.

7       Q. **[360]** Vingt-six (26) avril deux mille huit (2008),  
8       au Centre Bell, est-ce qu'on faisait des relations  
9       de travail au Centre Bell, Joe Borsellino, Rénald  
10      Grondin?

11      R. Absolument, il y a pas de limitation. Je vous ai  
12      mentionné, Madame la Présidente, que j'avais pas un  
13      horaire de travail de huit heures (8 h 00) le matin  
14      à quatre heures (4 h 00) ou de neuf heures (9 h 00)  
15      à cinq heures (5 h 00), on était disponible sept  
16      jours par semaine, puis le temps voulu.

17      Q. **[361]** O.K.

18      R. Pour effectuer nos relations de travail.

19      Q. **[362]** Et ça quand on fait... on fait, on va avec  
20      les entrepreneurs à soit des matches de boxe ou  
21      peut-être une partie de hockey dans des loges,  
22      etc., ça c'est des relations de travail pour vous?

23      R. C'est toujours des relations de travail.

24      Q. **[363]** Toujours des relations de travail. Et si le  
25      plaisir vient avec, bien c'est tant mieux?



1 R. Bien il s'ajoute, mais c'est des relations de  
2 travail.

3 Q. **[364]** Et la dernière, au Gibbys puis après ça je  
4 vais lâcher vos factures, avec Joe Borsellino,  
5 relations de travail également?

6 R. Toujours, Madame la Présidente.

7 Q. **[365]** Toujours. Nous allons parler maintenant  
8 Antonio Pietrantonio, nous allons aller à l'onglet  
9 37. O.K. Monsieur Pietrantonio vous dites que vous  
10 l'avez déjà rencontré, vous l'avez rencontré via  
11 votre ami et collègue Johnny Bertolo, c'est exact?

12 R. De travail, oui, c'est bien ça, Madame la  
13 Présidente.

14 Q. **[366]** Parfait. Est-ce que vous avez tenté de faire  
15 du démarchage auprès du Fonds de solidarité ou de  
16 la SOLIM pour lui?

17 R. Je pense que oui, je me souviens pas des dossiers,  
18 mais je pense que oui.

19 Q. **[367]** O.K. Si je vous rafraîchis la mémoire,  
20 quelque chose qui a absolument rien à voir avec...  
21 avec l'entreprise de la construction, avec  
22 l'industrie de la construction?

23 R. C'est fort possible.

24 Q. **[368]** O.K.

25 R. C'est fort possible.

1 Q. [369] Alors, et si je vous disais que c'est plutôt  
2 via son frère et l'industrie pharmaceutique, est-ce  
3 que ça vous... ça vous sonne une cloche?

4 R. Madame la Présidente, je me souviens pas, je vous  
5 mentionne que oui, mais je m'en souviens pas. Ça  
6 fait longtemps de ça, je m'en souviens pas, si je  
7 m'en souviendrais je vous le dirais, mais comme je  
8 vous mentionne oui il y a des dossiers qui avaient  
9 été emportés au Fonds, qui étaient en démarche  
10 d'être emportés au Fonds.

11 Q. [370] O.K. Vous allez nous expliquer si nous on  
12 sort de notre mandat, c'est quoi le mandat du  
13 directeur général de la FTQ Construction de pousser  
14 des dossiers qui ont aucune espèce, aucune espèce  
15 de lien, aucune espèce de lien avec l'industrie de  
16 la construction? Là, je suis dans le  
17 pharmaceutique. Et on peut le faire, on peut le  
18 faire longuement, là, mais je vais vous... je vais  
19 vous rafraîchir la mémoire. J'ai pas l'intention de  
20 faire jouer toutes ces écoutes-là, mais des  
21 approches, Monsieur, en date du mois d'août deux  
22 mille huit (2008) avec madame Zakaïb à l'époque qui  
23 était au Fonds de solidarité. Ensuite de ça avec  
24 d'autres personnes, avec... d'autres personnes du  
25 Fonds par rapport à monsieur Pietrantonio et plutôt

1 avec son frère. C'est quoi l'intérêt de pousser un  
2 dossier au Fonds de solidarité qui regarde en rien  
3 les travailleurs de la FTQ Construction?

4 R. Madame la Présidente, j'ai expliqué l'ensemble des  
5 affiliés, peu importe les domaines d'investissement  
6 qui seraient potables pour le Fonds, on apportait  
7 des dossiers au Fonds puis on leur demandait de  
8 cheminer, puis de faire des études concernant, puis  
9 c'est ça que j'ai fait avec le frère à Tony puis  
10 Tony à l'intérieur de ça. C'est ça que j'ai fait.

11 Q. **[371]** Alors, Tony est plus qu'une connaissance pour  
12 vous? Tony va être également dans votre cercle  
13 d'amis. Écoutez, pousser un dossier au Fonds qui  
14 vous regarde pas.

15 R. Madame la Présidente, je vous l'ai dit, mon ami  
16 était Johnny Bertolo, Tony Suzuki était l'un de ses  
17 amis et il m'a demandé de cheminer le dossier comme  
18 vous soulevez, là, puis je l'ai fait. Mais c'est  
19 pas le seul, on sort ces relations-là, mais c'est  
20 l'ensemble. Puis c'est normal qu'on le fasse pour  
21 s'assurer qu'il y ait du rendement au Fonds, pas  
22 juste dans l'industrie de la construction, parce  
23 qu'ils investissent dans multitude de...  
24 d'entreprises, c'est juste ça que j'ai fait.

25 Q. **[372]** Parfait. Je vais... je vais reprendre puis

1 c'est pas mes paroles, c'est les vôtres hier,  
2 c'est-à-dire qu'il y a beaucoup de gens qui vous  
3 ont été présentés par votre ami Johnny Bertolo,  
4 notamment Raynald Desjardins?

5 R. Absolument.

6 Q. **[373]** Absolument. Tony Pietrantonio, et d'autres  
7 personnes reliées au crime organisé italien. Il  
8 vous présente ces personnes-là et vous êtes pas  
9 sans savoir leur bagage, c'est exact?

10 R. Bien lorsqu'il m'a présenté, on parle de Tony  
11 Pietrantonio, la personne a une entreprise, un  
12 concessionnaire d'automobiles Suzuki. Bien oui, il  
13 y a eu des condamnations, je vous l'ai dit, mon  
14 principe de dire il y a des condamnations, si le  
15 gars est rendu qu'il travaille légalement un peu  
16 partout, pour moi, j'ai pas de problème là-dessus.  
17 S'il m'aurait apporté un dossier qui était illégal,  
18 j'aurais dit non.

19 Q. **[374]** O.K. On va revoir le profil de monsieur Tony  
20 Suzuki, là.

21 R. Hum hum.

22 Q. **[375]** Relié au crime organisé traditionnel  
23 italien, dans le projet Compote  
24 quatre-vingt-treize (93) à quatre-  
25 vingt-quatorze (94) alors relié à

1 Victor Rizzuto.

2 Donc, à Vito Rizzuto.

3 Plaidoyer en mille neuf cent quatre-  
4 vingt-quinze (1995) alors coaccusé  
5 avec Raynald Desjardins.

6 C'est pas plutôt Raynald Desjardins qui vous l'a  
7 présenté Tony Suzuki?

8 R. Non, vraiment pas...

9 Q. [376] Vraiment pas?

10 R. ... Raynald Desjardins était emprisonné, fait qu'il  
11 peut pas m'avoir présenté Tony Suzuki.

12 Q. [377] Et victime d'une tentative de meurtre  
13 le treize (13) décembre deux mille  
14 onze (2011), atteint de projectiles  
15 d'arme à feu.

16 Est-ce que c'est une coïncidence ou monsieur  
17 Bertolo vous présente juste des bandits?

18 R. Bien il a été dans le milieu, il a été dans ce  
19 milieu-là, il a été condamné, il est avec ces  
20 personnes-là, il a sorti de là puis il était rendu  
21 permanent syndical puis il travaillait puis il  
22 effectuait un bon travail sur les chantiers.

23 Q. [378] Et il est mort par balle, ça, ça veut dire  
24 qu'il travaillait... il travaillait d'autre chose  
25 en même temps qu'il travaillait à la FTQ

1 Construction?

2 R. Ça veut pas dire qu'il travaillait encore là-  
3 dedans, Madame la Présidente. Ça a arrivé qu'il  
4 s'est fait tirer, peut-être c'est des conséquences  
5 des gestes qu'il avait posés avant, je le sais pas,  
6 je suis pas à l'intérieur des enquêtes à  
7 l'intérieur de ça, mais moi, je peux vous garantir  
8 que Johnny Bertolo travaillait comme représentant  
9 syndical à la FTQ Construction pour le local 1135  
10 puis il effectuait son travail. Au quotidien, il  
11 était présent.

12 Q. **[379]** O.K.

13 R. C'est un très bon revendicateur.

14 Q. **[380]** Quand vous vous occupez... quand vous vous  
15 occupez du dossier qu'on vous demande de pousser,  
16 là, quand vous vous occupez de ce dossier-là, qui  
17 n'a rien à voir avec la FTQ Construction, Monsieur  
18 Dupuis, là, on s'entend que vous connaissez le  
19 personnage?

20 R. Bien oui.

21 Q. **[381]** Vous savez c'est qui Tony Suzuki, d'ailleurs,  
22 il y a une conversation avec Raynald Desjardins,  
23 vous lui dites, là: « Je rencontre Tony Suzuki  
24 demain » pas monsieur Pietrantonio, pas son frère,  
25 Tony Suzuki.

1 R. Bien oui. Bien oui. Je contredis pas ça, Madame la  
2 Présidente, c'est vrai.

3 Q. [382] O.K. Et ça, là, quand... la question que je  
4 vous posais hier, là, vous aviez pas peur de mettre  
5 à risque le Fonds, encore là?

6 R. Non.

7 Q. [383] Parce que là, c'était pas pour les  
8 travailleurs, là.

9 R. Non, parce que c'était des entreprises qui... qui  
10 voulaient investir dans le pharmaceutique qui  
11 étaient importantes. Je pense pas que le  
12 pharmaceutique, le crime organisé est rentré dans  
13 le pharmaceutique, là. Je penserais pas, là. Ou il  
14 peut être rentré, comme je vous disais, il peut  
15 être partout, mais moi, je pense que cette  
16 entreprise-là, son frère c'est un avocat. Je pense  
17 pas que le Barreau ou peut-être qu'il... peut-être  
18 que le crime organisé est rentré dans le Barreau  
19 aussi, dans les avocats, je... je peux pas être à  
20 la fine pointe de tout le monde.

21 (11:56:02)

22 LA PRÉSIDENTE :

23 Q. [384] Donc, si je comprends bien, vous, de la  
24 minute qu'une entreprise pouvait sembler être en  
25 apparence... fructifier ou être une bonne compagnie

1           qui aurait un bon rendement, peu importe d'où ça  
2           vient puis qui investit là-dedans, vous, c'était  
3           correct?

4       R. Moi, le principal, Madame la Présidente, c'est que  
5           l'entreprise fonctionne avec la légalité puis les  
6           investissements c'est dans l'ensemble des choses,  
7           oui, je réfèrais.

8       Me DENIS GALLANT :

9       Q. **[385]** O.K.

10       LA PRÉSIDENTE :

11       Q. **[386]** Puis même si ça provient des Hells ou de la  
12       mafia?

13       R. Même...

14       Q. **[387]** Crime organisé de façon générale?

15       R. Bien, qu'est-ce que je dis, est-ce que ces  
16       personnes-là, lorsqu'elles sont reliées au crime  
17       organisé, je pense qu'il y a des procédures légales  
18       qu'on devrait les arrêter, mais...

19       Q. **[388]** C'est pas ça la question, la question c'est  
20       que vous, ça vous concernait pas, si la compagnie  
21       fonctionne bien, même si les dirigeants proviennent  
22       du crime organisé, Hells Angels ou mafia, ça vous  
23       concernait pas?

24       R. Pour moi, si la compagnie est vraiment légale puis  
25       investit dans la société, je pense c'est important



1           puis le reste, ça me concerne pas.

2           Me DENIS GALLANT :

3       Q. **[389]** Donc, même si ça peut mettre le Fonds dans  
4           l'embarras?

5       R. Bien moi je pense pas que ça mettrait le Fonds dans  
6           l'embarras quand c'est bien géré et c'est bien  
7           administré parce que les entreprises, à la minute  
8           que le Fonds investit sur une entreprise, il y a  
9           quelqu'un qui siège sur le CA de l'entreprise pour  
10          surveiller la légalité.

11       LA PRÉSIDENTE :

12      Q. **[390]** Et même quand c'est du blanchiment d'argent,  
13          finalement?

14      R. Non, je suis pas d'accord au blanchissement  
15          d'argent, Madame la Présidente. Je vous dis qu'est-  
16          ce que je pense, là, je vous dis qu'est-ce que je  
17          vois.

18      Me DENIS GALLANT :

19      Q. **[391]** Mais Monsieur Dupuis, on pourrait vous suivre  
20          si c'était des compagnies de construction qui vous  
21          demandent... qui vous demandent de faire des  
22          interventions en raison de votre stature, en raison  
23          de la place que vous occupez à la FTQ Construction  
24          pour faire des démarches auprès du Fonds de  
25          solidarité ou à la SOLIM. Mais on comprend, ce que

1 je comprends de votre témoignage c'est que dès  
2 qu'un ami vous le demande, vous allez être proactif  
3 et vous allez essayer de faire avancer et cheminer  
4 le dossier, c'est exact?

5 R. Bien dans... un ami...

6 Q. **[392]** Peu importe l'ami?

7 R. Peu importe l'ami. Peu importe l'ami.

8 Q. **[393]** Donc, ce que Madame la Présidente dit, que  
9 l'ami soit relié aux Hells Angels, que l'ami soit  
10 relié à la mafia italienne, ça vous importe peu...

11 R. Bien moi...

12 Q. **[394]** ... « Un ami me le demande, je crois à la  
13 compagnie, je vais pousser le dossier »?

14 R. Moi, je pense que l'ami est pas relié. C'est ça que  
15 je pense.

16 Q. **[395]** Est-ce que monsieur Desjardins vous a demandé  
17 de pousser ce dossier-là?

18 R. Avec Suzuki?

19 Q. **[396]** Oui.

20 R. Non.

21 Q. **[397]** Pas du tout?

22 R. Je pense pas.

23 Q. **[398]** Comment ça s'est passé? Monsieur Suzuki vous  
24 a appelé, dire: « Hey, on va aller dîner puis je  
25 vais te parler d'un beau dossier dans le

1           pharmaceutique »?

2           R. Madame la Présidente, je m'en souviens pas  
3           exactement des rencontres mais c'est certain qu'il  
4           m'a approché puis il m'a demandé puis j'ai dit:  
5           « Regarde, c'est un dossier qui est bon. Si  
6           l'investissement peut être bon pour le Fonds, on va  
7           l'emporter, on fera l'étude, le Fonds fera l'étude  
8           à l'intérieur de ça. »

9           Q. **[399]** Est-ce que, outre ce dossier-là, monsieur  
10          Suzuki vous a demandé de pousser d'autres dossiers?

11          R. Je pense que oui, il m'avait demandé, si je me  
12          souviens bien, je pense c'était dans des boutiques  
13          de linge, si je me souviens bien, là, je pense, là,  
14          je suis pas certain, là, mais je pense qu'il  
15          m'avait apporté un dossier semblable, mais je suis  
16          pas certain, Madame la Présidente.

17          Q. **[400]** Boutique de jeans? Est-ce que des boutiques  
18          de jeans, ça se peut?

19          R. Des bou... bien je sais que... ça se peut que ça  
20          soit des boutiques de jeans, là.

21          Q. **[401]** Ou des boutiques de linge, ça c'est clair?

22          R. De linge. Je pense c'est du linge, Madame la  
23          Présidente.

24          Q. **[402]** O.K.

25          R. Je pense, là, t'sais, je suis pas certain, mais je

1           pense que oui.

2       Q. **[403]** Et savez-vous si ces dossiers-là, peu  
3           importe, là, ont abouti ou n'ont pas abouti? Si  
4           vous connaissez, là?

5       R. Je pense pas qu'il y ait eu des dossiers qui aient  
6           abouti, je pense pas. Je pense pas.

7       Q. **[404]** Nous allons maintenant aller à l'onglet 38.  
8           Monsieur Antonio Tony Volpato. Alors, vous êtes  
9           conscient, monsieur Pietrantonio, effectivement,  
10          dans l'enquête Colisée, ce monsieur-là se  
11          présentait... s'est présenté au Cosenza, donc il  
12          était relié au clan Rizzuto, c'était à votre  
13          connaissance ça?

14       R. Euh...

15       Q. **[405]** Autant monsieur Suzuki que monsieur Volpato?

16       R. Oui, oui... bien, je... Volpato, je le connais,  
17          oui.

18       Q. **[406]** O.K., vous le connaissiez.

19       R. Oui. Oui. Oui.

20       Q. **[407]** Alors, monsieur Volpato, on va regarder un  
21          petit peu sa fiche. Relié au crime organisé  
22          traditionnel italien. Alors, effectivement, dans le  
23          cadre du Projet Choke de la GRC, Volpato est  
24          observé en compagnie de Victor Rizzuto. Il a plaidé  
25          coupable, en quatre-vingt-dix-sept (97), pour

1 complot d'importation de stupéfiants, une peine de  
2 six ans, coaccusé avec Frank Cotroni senior. Alors,  
3 quatre-vingt-quatorze (94), quatre-vingt-seize  
4 (96), plusieurs conversations téléphoniques entre  
5 Volpato et Rizzuto. Premier actionnaire de la  
6 compagnie Tilmar, deuxième actionnaire des Gestions  
7 Fravo.

8 Monsieur Volpato, est-ce que c'est un  
9 monsieur qui vous a été également présenté par  
10 Johnny Bertolo?

11 R. Oui, Madame la Présidente.

12 Q. **[408]** O.K. Donc, ce qu'on comprend, les gens reliés  
13 au clan Rizzuto ou, plutôt, au crime organisé  
14 traditionnel italien, on peut s'entendre là-dessus,  
15 c'est que le point d'entrée, là, avec vous c'est  
16 Johnny Bertolo?

17 R. Bien, Johnny m'a présenté plusieurs des  
18 personnes...

19 Q. **[409]** Raynald Desjardins, Tony Suzuki, Tony  
20 Volpato, d'autres personnes?

21 R. Ah! il m'a présenté plusieurs personnes que je me  
22 souviens pas des noms. Mais il m'a présenté  
23 plusieurs personnes, c'est certain, Madame la  
24 Présidente.

25 Q. **[410]** O.K. Les personnes, hier, quand on a... je

1 vous ai mentionné les noms... des noms, sur la...  
2 où est-ce que vous aviez votre cour... votre condo,  
3 où est-ce que votre fille, techniquement, habitait  
4 à un moment donné, je vous ai nommé plusieurs noms,  
5 est-ce que c'est des gens qui étaient... qui vous  
6 ont été présentés par monsieur Ber... pas Bertolo  
7 mais... oui...

8 R. Je peux pas dire que l'ensemble m'a été présenté  
9 mais peut-être qu'il y en a à l'intérieur de ça  
10 mais je m'en souviens pas les noms. Les noms, pour  
11 moi, peut-être que je rencontre une personne une  
12 fois ou deux puis c'est tout, c'est pas... J'étais  
13 pas en plein temps avec eux autres, là.

14 Q. **[411]** Est-ce qu'on comprend que quand... quand  
15 monsieur Bertolo vous les présente, il y a des gens  
16 qui vont devenir des véritables amis pour vous,  
17 Raynald Desjardins?

18 R. Le... oui, Raynald Desjardins était ami avec moi...

19 Q. **[412]** Est-ce qu'Antonio Pietrantonio, vous le  
20 considéré...

21 R. Non.

22 Q. **[413]** ... comme un ami?

23 R. Non.

24 Q. **[414]** Connaissance?

25 R. Connaissance, oui.

1 Q. **[415]** O.K. Monsieur Volpato, ami, connaissance?

2 R. Connaissance.

3 Q. **[416]** O.K. Puis même si ce sont des connaissances,  
4 ce que je comprends c'est que vous acceptez de  
5 pousser des dossiers... parce que tantôt vous avez  
6 dit : « Moi, je vais pousser des dossiers si je  
7 crois à la compagnie puis si c'est des amis qui me  
8 le demandent », est-ce que vous acceptez de faire  
9 du démarchage quand un ami de votre ami demande  
10 quelque chose, notamment si l'ami de monsieur  
11 Desjardins vous demande quelque chose, vous allez  
12 le faire?

13 R. Absolument.

14 Q. **[417]** O.K. Donc, vous êtes aussi bon pour les amis  
15 que les amis des amis?

16 R. Bien, j'essaie d'être bon avec tout le monde,  
17 Madame la Présidente.

18 Q. **[418]** Parfait. Avez-vous déjà rencontré Vito  
19 Rizzuto?

20 R. Oui, je l'ai déjà rencontré au Centre Bell une  
21 soirée.

22 Q. **[419]** O.K. Avez-vous déjà rencontré ses garçons?

23 R. Oui. Oui.

24 Q. **[420]** Oui.

25 R. J'ai rencontré...

1 Q. **[421]** (Inaudible)?

2 R. Oui, l'avocat. Puis j'ai rencontré celui-là qui  
3 s'est fait décéder, à quelques reprises au Cavalli.

4 Q. **[422]** Alors, monsieur Rizzuto junior.

5 R. Oui. Oui. Oui.

6 Q. **[423]** Parfait. Qui vous présentait... vous a  
7 présenté tous les Rizzuto?

8 R. Je pense que je l'ai rencontré... comme je vous  
9 disais... je pense que... je pense que je l'ai  
10 rencontré au Centre Bell, il était dans une loge,  
11 j'ai passé à côté, il y avait quelqu'un qui me  
12 connaissait, qui était là, je m'en souviens pas de  
13 la personne, mais je sais qu'il était là, il m'a  
14 été présenté puis ça a été tout, tu sais, ça a été  
15 terminé. Puis, son garçon, je l'ai rencontré au  
16 Cavalli. J'étais là, une soirée, puis on s'a (sic)  
17 présentés puis... ça a été comme ça, là.

18 Q. **[424]** Oui, mais il y a sûrement quelqu'un qui vous  
19 les a présentés...

20 R. Je m'en souviens pas, Madame la Présidente.

21 Q. **[425]** ... qui vous a introduit à ces gens-là.

22 Moi...

23 R. Je m'en souviens... vous me demandez, je vous dis,  
24 oui, je m'en souviens pas de la personne qui me l'a  
25 présenté.



1 Q. **[426]** Je me prendrai pas comme exemple, là, mais  
2 monsieur X voit monsieur Vito Rizzuto ou Leonardo  
3 Rizzuto ou Nicolo Rizzuto junior, va pas se  
4 présenter seul. Généralement on a un contact, on a  
5 une entrée. Alors... Et prenez pour acquis que  
6 monsieur... monsieur Johnny Bertolo, à ce moment-  
7 là, est décédé, en deux mille cinq (2005), là.  
8 Donc, les rencontres au Centre Bell, c'est quelle  
9 année à peu près? Puis monsieur Rizzuto senior est  
10 parti, lui, il est parti en extradition.

11 R. Ah! d'après moi, c'est avant...

12 Q. **[427]** Ça remonte à quand, là?

13 R. C'est avant que Johnny Bertolo décède que j'ai  
14 rencontré Vito Rizzuto, là.

15 Q. **[428]** Donc, est-ce que monsieur... monsieur Johnny  
16 Bertolo vous aurait également été... par son  
17 intermédiaire, vous aurait présenté ces gens-là?

18 R. Bien, lui, il savait que je connaissais Johnny  
19 Bertolo, la soirée, je vous dis, au Centre Bell, je  
20 l'ai rencontré, je vous dis qu'est-ce que c'est qui  
21 est arrivé, je m'en souviens pas de la personne que  
22 j'ai rencontrée, là. Mais je vous dis, lui, je me  
23 rappelle de l'avoir rencontré.

24 Q. **[429]** O.K.

25 R. C'est tout.

1 Q. **[430]** Moi, j'ai... ce que je peux comprendre de  
2 votre témoignage puis savoir, là, que... peut-être,  
3 là, les gens que vous côtoyez, là. Votre porte  
4 d'entrée de vos connaissances dans le crime  
5 organisé italien c'est Johnny Bertolo, on s'entend  
6 là-dessus?

7 R. Oui. Johnny Bertolo, il était... puis, comme je  
8 vous dis, il était permanent syndical puis je... il  
9 m'a vraiment pas caché d'où ce que c'est qu'il  
10 venait puis qui qu'il connaissait, et ainsi de  
11 suite.

12 Q. **[431]** O.K.

13 R. Vraiment pas.

14 Q. **[432]** Monsieur Miracci avait un condo sur... au  
15 6650, Couture, est-ce qu'on vous l'a déjà présenté,  
16 lui.

17 R. Miracci? Le nom me dit rien.

18 Q. **[433]** Ça vous dit rien ça?

19 R. Ça me dit rien, le nom.

20 Q. **[434]** O.K. Et quand on parle des Hells Angels, est-  
21 ce que la porte d'entrée, votre personne c'est  
22 Ronnie Beaulieu qui vous a tout présenté ça?

23 R. Non, vraiment pas.

24 Q. **[435]** Vraiment pas?

25 R. Non. Non. La seule personne que Ronnie Beaulieu m'a

1           présentée c'est Jacques Israël Émond, que vous  
2           mentionnez.

3       Q. **[436]** O.K. Et, si je comprends bien, monsieur  
4       Casper Ouimet, ça, ça vient de monsieur...

5       R. Paul Sauvé.

6       Q. **[437]** Paul Sauvé. Et qui était...

7       R. Guy Dufour.

8       Q. **[438]** Et monsieur Guy Dufour.

9       R. C'est ça.

10      Q. **[439]** Parfait. Louis-Pierre Lafortune, est-ce qu'il  
11      vous a déjà présenté quelqu'un, lui?

12      R. Louis-Pierre Lafortune, est-ce qu'il m'a déjà  
13      présenté quelqu'un?

14      Q. **[440]** Vous allez être d'accord avec moi qu'il est  
15      quand même ami avec Casper Ouimet, là?

16      R. Oui, oui, oui. Oui, oui. Même je pense qu'ils  
17      venaient du même village tous les deux,  
18      L'Assomption, là. Louis-Pierre Lafortune puis  
19      Normand Ouimet, je pense qu'ils se connaissaient  
20      de... d'enfance, là.

21      Q. **[441]** O.K.

22      R. Mais je pense... Madame la Présidente, je peux pas  
23      confirmer... contredire, je sais pas, je m'en  
24      souviens pas si Louis-Pierre Lafortune m'a présenté  
25      d'autres personnes, là. Je m'en souviens pas.

1 Q. **[442]** O.K. Et...

2 R. Je le dirais, là, si je m'en souviendrais, je le  
3 dirais.

4 Q. **[443]** Et votre connaissance de Mario Boulé, lui, ça  
5 vient d'où ça?

6 R. Mario Boulé, je pense que c'est Louis-Pierre  
7 Lafortune qui me l'a présenté, Mario Boulé. Je  
8 pense que c'est Louis-Pierre Lafortune qui me l'a  
9 présenté Mario Boulé.

10 Q. **[444]** O.K.

11 R. Mais Mario Boulé est pas un Hells.

12 Q. **[445]** Non, c'est ce qu'on appelle dans le jargon,  
13 un « frotteux »?

14 R. Qu'est-ce que vous voulez dire...

15 Q. **[446]** Marco Bourgouin, lui?

16 R. ... mais moi je pense pas.

17 Q. **[447]** Marco Bourgouin?

18 R. Marco Bourgouin, c'est Louis-Pierre Lafortune qui  
19 me l'a présenté.

20 Q. **[448]** Parfait. Monsieur Antonio Volpato, alors, ce  
21 monsieur-là, monsieur Volpato, vous l'avez déjà  
22 rencontré à quelques reprises?

23 R. Ah, oui, à plusieurs reprises.

24 Q. **[449]** O.K. Pour quelles raisons?

25 R. Ah, je l'ai rencontré, j'ai été même à son commerce

1 de céramique, je l'ai rencontré à plusieurs  
2 reprises, je l'ai rencontré dans des restaurants,  
3 je l'ai rencontré à plusieurs reprises.

4 Q. [450] Mais pour quelles raisons?

5 R. Bien il y a eu de la vente de céramique, même j'ai  
6 référé des clients, là, ainsi de suite, là.

7 Q. [451] O.K. Il y a quelques conversations avec  
8 monsieur Volpato si vous me le permettez. Alors,  
9 onglet 47 dans le cahier d'écoute. Non, je le fais  
10 je vais ralentir la cadence compte tenu que c'est  
11 de la nouvelle écoute. Oui, attendez, je vais  
12 laisser maître Etti... Alors, la première  
13 conversation, dans le fond, c'est que vous  
14 laissez... vous laissez un message à la compagnie  
15 Tilmar. 1026.1

16 LA GREFFIÈRE :  
17 .1 et 1026.2.

18 Me DENIS GALLANT :

19 Q. [452] Merci beaucoup, Madame la greffière.

20

21 102P-1026.1 : Écoute électronique 08-0081 -3837  
22 du 1<sup>er</sup> juillet 2008

23

24 102P-1026.2 : Transcription de l'écoute  
25 électronique 08-0081 -3837 du 1<sup>er</sup>

1 juillet 2008

2

3 Q. **[453]** Et c'est une... vous laissez le message le  
4 premier (1<sup>er</sup>) juillet deux mille huit (2008) à dix-  
5 neuf heures trente et une (19 h 31) le soir. Et ça  
6 va commencer une série de conversations, Monsieur  
7 Dupuis, à partir du premier (1<sup>er</sup>) juillet deux mille  
8 huit (2008) est-ce que vous aviez des dossiers, à  
9 ce moment-là, avec monsieur... monsieur Volpato, à  
10 votre souvenir, c'est pas si loin que ça?

11 R. Je m'en souviens, je m'en souviens vraiment pas,  
12 Madame la Présidente.

13 Q. [454] Vraiment pas. Parfait. Quand vous serez prêt.

14

15 ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

16

17 Me DENIS GALLANT :

18 Q. **[455]** Monsieur, souvenez-vous pourquoi vous avez  
19 laissé un message, puis vous le connaissez, là,  
20 c'est Tony?

21 R. Aucune idée.

22 Q. **[456]** Aucune idée. Beaucoup de contacts avec  
23 monsieur Volpato?

24 R. Oui, bien j'ai emporté des clients, là, pour  
25 acheter de la céramique, oui.

1 Q. **[457]** O.K. C'est quoi, c'est un commerce au détail  
2 ou il fournit...

3 R. Oui, c'est un commerce au détail.

4 Q. **[458]** O.K., O.K. Et est-ce qu'il est... il est  
5 contracteur, est-ce que dans l'industrie il pose de  
6 la céramique ou il fait juste vendre de la  
7 céramique?

8 R. Il vend de la céramique, Madame la Présidente.

9 Q. **[459]** Il vend de la céramique?

10 R. Oui.

11 Q. **[460]** Parfait. Donc, les vendeurs de céramique  
12 généralement ça intéresse pas la FTQ Construction,  
13 les poseurs de céramique probablement?

14 R. Bien...

15 Q. **[461]** Non, mais je parle pour... c'est une question  
16 générale que je vous pose à titre de directeur,  
17 ancien directeur général, les vendeurs de céramique  
18 c'est pas dans votre... c'est pas dans votre  
19 mandat?

20 R. À la FTQ Construction on peut intéresser autant les  
21 employeurs que les fournisseurs.

22 Q. **[462]** Je vais être plus précis, c'est pas un  
23 employeur de vos membres?

24 R. Vraiment pas.

25 Q. **[463]** Parfait. J'aurais dû vous la poser en

1           premier, elle est plus précise celle-là?

2           R. Pas... Madame la Présidente, je vais répondre, là.

3           Q. **[464]** 48, prochaine, donc, vous laissez un message  
4           à l'entreprise et onze minutes (11 min) plus tard,  
5           monsieur Volpato va vous rappeler, on va laisser  
6           maître Etti donner, puis je vais la coter après,  
7           pour être vraiment sûr, Madame la greffière, que  
8           les parties aient une copie.

9                       En deux mille huit (2008), monsieur Volpato  
10          il est le chum de qui, à vous, monsieur Desjardins,  
11          à monsieur... monsieur, comment qu'il s'appelle,  
12          Bertolo, son frère Joe, il est l'ami de qui lui,  
13          là?

14          R. Bien moi il m'a été présenté par Johnny Bertolo et  
15          l'ami, je peux pas savoir qui est tout son  
16          entourage, là. J'ai aucune espèce d'idée, Madame la  
17          Présidente.

18          Q. **[465]** O.K. Bon. On va pouvoir y aller.

19

20               ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

21

22               Me DENIS GALLANT :

23          Q. **[466]** Tout ce que je vous disais tantôt, les amis  
24          des amis, là, là, il y a monsieur... ce que je  
25          comprends de la conversation, là, c'est que... vous



1 me corrigerez, là...

2 R. Hum, hum.

3 Q. **[467]** ... c'est que monsieur... parce qu'il est pas  
4 bavard au téléphone, monsieur Volpato, peut-être  
5 qu'il a une bonne expérience de pas être bavard au  
6 téléphone, mais monsieur Volpato dit qu'il a  
7 rencontré Joe Bertolo. C'est le frère du vieil ami,  
8 ça? Est-ce que c'est plausible, ça?

9 R. C'est plausible.

10 Q. **[468]** C'est plausible?

11 R. C'est quelque chose qui est plausible.

12 Q. **[469]** Alors, il a rencontré Joe Bertolo?

13 R. Oui.

14 Q. **[470]** O.K. Puis il faut qu'il... qu'il vous parle  
15 de quelque chose, d'un gros contracteur, quelque  
16 chose de gros, là, O.K., « Et ça va être bon pour  
17 toi également », est-ce que ça vous rafraîchit?  
18 Est-ce que ça vous sonne une cloche, ça?

19 R. Aucunement.

20 Q. **[471]** Aucunement?

21 R. Aucunement, je m'en rappelle pas.

22 LA PRÉSIDENTE :

23 Q. **[472]** Mais là, quand vous l'entendez parler...

24 R. Bien ça me dit rien, le contracteur, je m'en  
25 souviens pas, Madame la Présidente.

1 Q. **[473]** Puis qu'au moment où il vous en parle, il  
2 vous dit : « Aujourd'hui, j'ai vu le frère de notre  
3 vieux ami » puis vous dites: « O.K., O.K., O.K. »,  
4 vous savez très bien de qui il parle?

5 R. Oui, oui, oui, je l'ai dit, c'est Joe Bertolo,  
6 c'est ça j'ai mentionné, il me parle, est-ce que je  
7 me rappelle du contracteur.

8 Q. **[474]** Et c'est un très, très gros contracteur.

9 R. Bien ça me dit rien, Madame la Présidente.

10 Q. **[475]** Puis quand il dit ça va être bon pour vous  
11 aussi, ça serait bon comment pour vous?

12 R. Bien c'est bon pour nous autres, pour les  
13 travailleurs. Quand on parle de contracteur, c'est  
14 les travailleurs, Madame la Présidente.

15 Q. **[476]** Mais quand il dit : « Pour toi »?

16 R. Bien c'est... pour moi, c'est parce que qu'est-ce  
17 que je représente.

18 Me DENIS GALLANT :

19 Q. **[477]** O.K. Mais pourquoi il vous l'a pas dit, au  
20 téléphone, comme ça, c'est pas...

21 R. Bien c'est...

22 Q. **[478]** « Hey, je vais te présenter contracteur X qui  
23 paye toutes ses cotisations, qui est bon, et  
24 caetera puis ça va être bon pour la FTQ  
25 Construction »?

1 R. Madame la Présidente, on interprète des paroles  
2 qu'il a utilisées. Le sens, moi, je m'en souviens  
3 même pas de la conversation.

4 Q. **[479]** Vous vous en souvenez pas?

5 R. Je m'en souviens pas de cette conversation-là.

6 Q. **[480]** O.K. Prochaine conversation avec monsieur  
7 Volpato, onglet 49. Je vais la produire, là.  
8 1027.1, 1027.2, merci Madame la greffière.  
9 (12:13:03)

10

11 102P-1027.1 : Écoute électronique 08-0081\_3841  
12 du 1<sup>er</sup> juillet 2008

13

14 102P-1027.2 : Transcription de l'écoute  
15 électronique 08-0081\_3841 du 1<sup>er</sup>  
16 juillet 2008

17

18 Q. **[481]** Mais je vais revenir à la conversation. Si on  
19 peut revenir à la conversation d'avant, là,  
20 paragraphe 21, là : « Bien si tu veux, tu peux  
21 l'écouter deux minutes, là, si tu peux aider un ami  
22 à moi », en quoi Jocelyn Dupuis peut aider un ami à  
23 Tony Volpato?

24 R. Madame la Présidente, je me répète encore une autre  
25 fois. Il me parle d'un contracteur. Si c'est un

1           contracteur qui est dans la construction, c'est  
2           certain que peux essayer de l'aider.

3       Q. **[482]** C'est quoi l'aide qu'un... qu'un Jocelyn  
4           Dupuis...

5       R. Bien je le sais pas, je le sais pas, là, le... la  
6           raison puis je sais pas le contracteur.

7       Q. **[483]** O.K.

8       R. Il faudrait que je saurais qu'est-ce que c'est puis  
9           je vous le dirais qu'est-ce que j'ai fait dans ce  
10          dossier-là. Je le sais pas.

11      Q. **[484]** Ça vous tentait pas de lui demander?

12      R. Bien pourquoi que je lui aurais demandé?

13      Q. **[485]** Pourquoi vous lui auriez demandé?

14      R. Bien pourquoi que je lui aurais demandé? Il me dit:  
15          « Rencontre un entrepreneur », on va le rencontrer.

16      Q. **[486]** Parfait.

17      R. J'ai pas de problème de rencontrer quelqu'un, c'est  
18          dans mes fonctions.

19      Q. **[487]** 49.

20      R. De rencontrer quelqu'un, c'est ça que je fais.

21      Q. **[488]** 49. Trois (3) juillet, donc deux jours plus  
22          tard.

23

24          ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

25

1

2 Q. **[489]** Là, c'est... c'est pas l'ami, là, c'est lui  
3 qui veut vous rencontrer. Il y a une raison  
4 particulière pourquoi qu'un vendeur de céramique  
5 descendrait au centre-ville vous rencontrer au  
6 Cavalli?

7 R. Bien, il devait avoir une raison pour qu'il vienne  
8 me voir ou que moi j'avais besoin... je le sais  
9 pas, je m'en souviens pas, Madame la Présidente. Si  
10 je m'en souviendrais de cette conversation-là, je  
11 vous le dirais, mais je m'en souviens pas. Je vous  
12 l'ai dit, j'ai rencontré souvent Tony puis je m'en  
13 souviens pas de cette conversation-là.

14 Q. **[490]** Mais les rencontres avec Tony, souvent, c'est  
15 quoi, c'est pour ce que vous avez dit en début de  
16 témoignage, c'est... c'est de lui référer des  
17 clients pour son... sa compagnie de céramique?

18 R. Oui, absolument. Puis là, il me parlait d'un  
19 entrepreneur fait que c'est peut-être des suites de  
20 ça. Je le sais pas.

21 Q. **[491]** Deux jours plus tard, vous le savez pas?

22 R. Bien je me... je m'en souviens pas, Madame la  
23 Présidente.

24 Q. **[492]** Vous vous en souvenez pas?

25 R. Pas parce que je veux pas... je m'en souviens pas.

1 Q. **[493]** Vous vous en souvenez pas?

2 R. Non.

3 Q. **[494]** 1028.1, 1028.2

4

5 102P-1028.1 : Écoute électronique 08-0081\_3897  
6 du 3 juillet 2008

7

8 102P-1028.2 : Transcription de l'écoute  
9 électronique 08-0081\_3897 du 3  
10 juillet 2008

11

12 Q. **[495]** Deux jours plus tard. Prochaine conversation,  
13 la 3988, cinq (5) juillet deux mille huit (2008),  
14 treize heures quarante et une (13h41), va durer  
15 quarante-deux (42) secondes.

16

17 ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

18

19 Me DENIS GALLANT :

20 Q. **[496]** Alors, il vous appelle, il est à la compagnie  
21 et vous êtes à LeGardeur. Tout ce qu'il a à vous  
22 dire c'est « je suis à la compagnie », puis vous  
23 descendez, là. Pour quelle raison?

24 R. Madame la Présidente, je me souviens pas de ces  
25 conversations-là. Je dois avoir été le voir pour

1           quelque chose. Est-ce que c'était pour des clients?  
2           Est-ce que c'était pour une entreprise? Je le sais  
3           pas, je le sais vraiment pas.

4           LA PRÉSIDENTE:

5           Q. **[497]** Alliez-vous vous choisir de la céramique?

6           R. Pardon?

7           Q. **[498]** Alliez-vous vous choisir de la céramique?

8           R. C'est des choses qui sont possibles. C'est peut-  
9           être d'autres choses.

10          Q. **[499]** Alors, donc...

11          R. Il vend de la céramique.

12          Q. **[500]** ... il veut vous voir. Vous recevez des  
13          appels le premier (1er), le trois (3), le huit (8)  
14          juillet deux mille huit (2008), toujours dans le  
15          but de vous rencontrer.

16          R. Puis la première... La première conversation  
17          téléphonique d'enregistrement que vous avez, il  
18          parle d'un contracteur. Je me souviens pas quel  
19          contracteur, je me souviens pas de la situation de  
20          deux mille huit (2008). Soyez-en sûre, Madame la  
21          Présidente, si je m'en souviendrais, je vous dirais  
22          « oui, je m'en souviens, puis voilà l'entreprise ».  
23          Je m'en souviens pas.

24          Q. **[501]** O.K.

25

1 Me DENIS GALLANT :

2 Q. **[502]** 51.

3 LA GREFFIÈRE :

4 Alors, c'est 1029.1 et 1029.2.

5 Me DENIS GALLANT :

6 1029.1, 1029.2.

7 (12:21:36)

8

9 102P-1029.1 : Écoute électronique 08-0081-3988  
10 du 5 juillet 2008

11

12 102P-1029.2 : Transcription de l'écoute  
13 électronique 08-0081-3988 du 5  
14 juillet 2008

15

16 ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

17

18 Me DENIS GALLANT :

19 Q. **[503]** Toujours pas de son, pas d'image? C'est comme  
20 si c'était...

21 R. Madame la Présidente, soyez-en sûre que si je me  
22 souviendrais de cet entrepreneur-là, je vous le  
23 dirais.

24 Q. **[504]** Là...

25



1 LA PRÉSIDENTE:

2 Q. [505] Là il me semble que la mémoire devrait vous  
3 revenir un peu, là...

4 R. Non, je m'en souviens pas.

5 Q. [506] ... parce que là on vous parle d'aller sur un  
6 chantier.

7 R. Bien, aller sur un chantier, j'y allais  
8 pratiquement toujours, des chantiers dans le Nord.

9 Q. [507] Mais, un chantier avec lui, en aviez-vous  
10 beaucoup de chantiers avec cette personne-là?

11 R. Bien, j'avais des chantiers avec plusieurs  
12 personnes, Madame la Présidente.

13 Q. [508] Mais, en avez-vous eu beaucoup de chantiers  
14 avec cette personne-là?

15 R. Bien, je m'en sou... bien, ça fait partie de  
16 l'ensemble des personnes que j'allais sur les  
17 chantiers. On peut pas dire juste une personne. Si  
18 dans ma vie j'aurais été juste sur un chantier,  
19 bien, je vous dirais : « oui, je m'en souviens avec  
20 quelle personne ». Mais là, des chantiers, j'en  
21 faisais beaucoup des chantiers.

22 Me DENIS GALLANT :

23 Q. [509] Oui, et souvent avec les mêmes entrepreneurs.  
24 Quand il est...

25 R. Avec...

1 Q. [510] ... quand c'est quelqu'un d'autre là comme ça  
2 qui vous est présenté d'un ami, d'un ami, d'un ami,  
3 d'un ami, là, on a beaucoup de difficultés à savoir  
4 pourquoi vous ne vous rappelez pas de ça. Avez-vous  
5 peur de ces gens-là?

6 R. Madame la Présidente, j'ai pas peur de personne, je  
7 pense pas que j'ai peur de quelqu'un, là. Je fais  
8 juste vous dire que je m'en souviens pas, puis si  
9 je m'en souviendrais, je vous le dirais, là. J'ai  
10 rien à cacher ici aujourd'hui, là.

11 Q. [511] Je vais vous demander la pause du lunch, s'il  
12 vous plaît.

13 LA GREFFIÈRE :

14 Est-ce que vous les déposez 1030.1?

15

16 Me DENIS GALLANT :

17 Oui, je vais les déposer. Merci.

18

19 102P-1030.1 : Écoute électronique 08-0081-4036  
20 eu 8 juillet 2008

21

22 102P-1030.2 : Transcription de l'écoute  
23 électronique 08-0081-4036 eu 8  
24 juillet 2008

25

1           SUSPENSION DE L'AUDIENCE

2

3           REPRISE DE L'AUDIENCE

4           LA GREFFIÈRE :

5           Monsieur Jocelyn Dupuis, vous êtes sous le même  
6           serment.

7           R. Oui, Madame.

8           (14:01:38)

9           Me DENIS GALLANT :

10          Q. **[512]** Alors, bon après-midi.

11          R. Bon après-midi.

12          Q. **[513]** Alors, Madame Blanchette, je reviens dans  
13          les... les conversations avec monsieur Volpato et  
14          je vais aller à la... une des premières que j'ai  
15          déposées, donc pour les commissaires, c'est  
16          l'onglet 48, pour les parties, c'est 10... 1027.1  
17          et 1027.2. Alors, nous allons aller à la ligne  
18          10... la ligne 11 dans laquelle monsieur Volpato  
19          dit :

20                           Ben non je voulais juss parler d'une  
21                           petit affaire que ça vient de faire  
22                           avec toi just une de mes amies a  
23                           besoin un peu d'aide sur quelque chose  
24                           ok.

25          Et il veut vous rencontrer là par rapport à ça. Et

1 toujours pas de... pas de souvenir de cette... de  
2 cette demande-là? C'était pourquoi le service de  
3 l'ami?

4 R. Vraiment pas, Madame la Présidente, je me... je me  
5 souviens pas de ce...

6 Q. **[514]** O.K.

7 R. ... de cette situation-là. Si je le saurais, je  
8 vous le mentionnerais, mais...

9 Q. **[515]** O.K.

10 R. ... j'ai aucun souvenir de cette rencontre-là.

11 Q. **[516]** O.K. Est-ce que... est-ce que vous avez  
12 rencontré, suite à ça, monsieur Volpato au Cavalli?

13 R. Probablement que je l'ai rencontré, si j'avais  
14 donné un rendez-vous. Je sais pas si on s'est  
15 rencontré là ou ailleurs, mais si on s'avait donné  
16 rendez-vous, d'après moi, on devrait s'avoir  
17 rencontrer.

18 Q. **[517]** O.K. Est-ce qu'il y a une possibilité que le  
19 service - puis là c'est vraiment en lien là avec  
20 votre poste de directeur ou votre poste de  
21 permanent à la FTQ Construction - c'est que l'ami  
22 en question était en train de... de faire bâtir un  
23 gros hôtel ou appartement-hôtel à Montréal et il y  
24 avait des difficultés avec les travailleurs qui  
25 étaient syndiqués chez vous. Est-ce qu'il y a une

1 possibilité?

2 R. Ah! Bien, Madame la Présidente, en me mentionnant  
3 ça, oui, c'est vrai. Je me souviens qu'il y  
4 avait...

5 Q. **[518]** Un dénommé Peter peut-être.

6 R. Oui, oui. Bien, si vous me l'auriez parlé au début,  
7 Madame la Présidente, maître Gallant m'aurait parlé  
8 de ça, c'est certain que je me souviens de ça,  
9 j'avais intervenu. C'est un hôtel même qu'il y  
10 avait... je pense, ils étaient... il y avait un  
11 syndicat affilié à la FTQ Centrale qui était comme  
12 dans les employés là, je m'en...

13 Q. **[519]** O.K.

14 R. Mais, je me souviens de ce dossier-là. Oui, oui.

15 Q. **[520]** O.K. Vous souvenez-vous que...

16 R. Si c'est ce dossier-là, oui, je m'en souviens.

17 Q. **[521]** Et vous souvenez-vous - en tout cas, on va  
18 parler de ce dossier-là - le dénommé Peter en  
19 question avait... avait de la difficulté parce que  
20 ça... ça allait pas vite sur le chantier, ça  
21 accusait des retards considérables.

22 R. Là je m'en souviens pas si c'étaient des retards  
23 considérables qui étaient sur le chantier, mais je  
24 sais que j'avais... ça me dit quelque chose d'avoir  
25 intervenu là-dessus là, c'est certain.

1 Q. **[522]** O.K. Et est-ce que... est-ce que  
2 effectivement à la demande... Cette rencontre-là a  
3 eu lieu avec ce dénommé Peter-là et monsieur  
4 Volpato était présent également?

5 R. Madame la Présidente, il devait être présent avec  
6 moi lorsque je l'ai rencontré. Je me souviens du  
7 dossier. Vous me mentionnez, puis soyez-en sûre, si  
8 vous m'auriez parlé de... de possibilité d'hôtel en  
9 quelque part, intervenu, oui, je me souviens de ça.

10 Q. **[523]** O.K.

11 R. Mais, je me souviens pas s'il était présent avec  
12 moi là. Je me souviens du fait que j'ai intervenu  
13 dans ce dossier-là parce que...

14 Q. **[524]** O.K. Et...

15 R. Je sais pas si c'est les travaux qui étaient  
16 retardés ou c'est l'échéancier ou il y avait... je  
17 m'en souviens pas exactement. Mais, oui, je me  
18 souviens, j'ai embarqué dans le dossier.

19 Q. **[525]** O.K. Et est-ce qu'on peut comprendre que le  
20 dossier s'est réglé?

21 R. Ça devrait, je pense bien que oui là. Je me  
22 souviens pas des détails de ça, mais ça devrait là.  
23 Si j'ai intervenu puis j'ai donné un coup de main,  
24 ça devrait s'avoir réglé.

25 Q. **[526]** O.K. Est-ce que vous avez reçu de l'argent

1           pour avoir... pour avoir...

2           R. Non.

3           Q. **[527]** ... aidé à ce que les travaux se fassent dans  
4           les temps?

5           R. Non, aucunement, Madame la Présidente.

6           Q. **[528]** O.K. Est-ce qu'il y a... ce monsieur Peter-là  
7           ou monsieur Volpato a déjà évoqué avec vous un  
8           montant de cent cinquante mille (150 000 \$) pour  
9           vous personnellement?

10          R. Jamais.

11          Q. **[529]** Et avec monsieur Desjardins.

12          R. Non, non, non, non, non. Non. Non.

13          Q. **[530]** O.K. Est-ce que... est-ce que je peux aller  
14          aussi loin de dire que ce problème-là s'est réglé  
15          et avec monsieur Desjardins et monsieur Bertolo?

16          R. Ah! Là j'ai aucune espèce d'idée là-dedans là. Moi,  
17          je sais que j'ai intervenu dans le dossier pour  
18          leur dire que, oui, on ferait...

19          Q. **[531]** Quel était votre... C'était pas un syndicat  
20          FTQ... c'était un syndicat FTQ, mais non FTQ  
21          Construction. Quel... quel était votre pouvoir  
22          d'intervenir?

23          R. Non, mais je pense, c'est... c'est concernant les  
24          travaux. Vous me parlez des travaux, c'étaient des  
25          travaux, puis il me semble que c'est un syndicat

1           qui était impliqué à l'intérieur des... pour les  
2           négociations puis, moi, je transfère dans ce temps-  
3           là. Mais, ça arrive souvent lorsqu'on a des...  
4           entre nous autres on s'entraide, s'il y a des...  
5           des syndicats qui a (sic) des problèmes de  
6           négociations, pour faire avancer les dossiers,  
7           bien, on s'entraide entre nous autres pour dire :  
8           « Bien, oui, O.K., cette personne-là, je la connais  
9           puis je vais t'aider dans le dossier. » C'est du  
10          syndicalisme.

11        Q. **[532]** Est-ce qu'on peut mettre ça sur... je vous  
12        fais... je fais l'analogie avec votre bateau.  
13        Parfait, vous avez une problématique, vous vous  
14        êtes fait voler votre bateau et plutôt qu'appeler  
15        les policiers, vous avez... vous avez fait affaire  
16        avec des gens reliés au crime organisé et, le  
17        lendemain, vous aviez votre bateau. Est-ce qu'on  
18        peut l'analogie de ce Peter en question là qui  
19        avait un problème avec son hôtel et ses syndiqués?  
20        Lui, il a pas fait affaire directement avec vous,  
21        là, on s'entend, il a fait affaire avec monsieur  
22        Tony Volpato, exact?

23        R. Bien, c'est parce qu'il me connaissait pas.

24        Q. **[533]** O.K.

25        R. Madame la Présidente, s'il m'aurait connu, il



1 m'aurait appelé, mais il me connaissait pas.

2 Q. **[534]** Et ça a nécessité une rencontre au Cavalli  
3 pour ça? Ça pouvait pas se régler à votre bureau?

4 R. Bien, c'est pas l'endroit... c'est pas l'endroit  
5 qui est important là-dedans. Est-ce qu'on a discuté  
6 du dossier puis on a essayé de le régler? C'est  
7 pas... qu'on soit au Cavalli, qu'on soit à mon  
8 bureau, qu'on soit à n'importe quel autre  
9 restaurant, on...

10 (14:07:39)

11 LA PRÉSIDENTE :

12 Q. **[535]** Mais pourquoi ça nécessite trois ou quatre  
13 rencontres et quel était...

14 R. Bien, c'est dans le temps, à cause des agendas de  
15 chacun.

16 Q. **[536]** Non, non, on semble... vous semblez vous être  
17 rencontrés à trois ou quatre reprises.

18 R. Bien, si on s'est rencontrés c'est parce que le  
19 dossier devait avoir ces rencontres-là puis d'en  
20 discuter puis d'intervenir vis-à-vis les personnes  
21 concernées.

22 Q. **[537]** Alors, votre participation relativement à un  
23 syndicat qui est pas le vôtre?

24 R. Bien, oui, on... Madame la Présidente, je vous  
25 confirme qu'entre nous autres, dans le mouvement

1 syndical, on s'entraide. J'ai descendu... je vais  
2 vous donner un exemple, j'ai descendu sur la Côte-  
3 Nord avec les métallos pour régler avec Michel  
4 Arsenault, qui avait un conflit à la mine QIT à  
5 Havre-Saint-Pierre. Puis ça me concernait pas mais  
6 j'étais présent avec lui. Puis j'ai même intervenu  
7 en leur disant que, oui, nous autres, dans la  
8 construction, de quelle manière qu'on intervenait.  
9 C'est... c'est de l'entraide syndicale.

10 Q. **[538]** Alors, s'il y a jamais été question  
11 d'argent...

12 R. Non.

13 Q. **[539]** ... quelle était la contrepartie qui était  
14 bonne pour vous, selon la conversation, que l'on a  
15 écoutée, du premier (1<sup>er</sup>) juillet deux mille huit  
16 (2008), à dix-neuf heures quarante-deux (19 h 42),  
17 lorsque à la ligne 21, Tony Volpato vous dit...  
18 vous dit :

19 Bin, si tu veux tu peux, tu peux  
20 l'écouter pour deux minutes si tu peux  
21 aider un ami à moi qui peut-être tu  
22 vas être bon pour... ça va être bon  
23 pour toi aussi... qui peut-être tu vas  
24 être bon pour toi aussi.

25 R. Bien, ça veut rien dire, Madame la Présidente. Ça

1           veut... que ça veut (inaudible) dire que je connais  
2           une autre personne, là. Madame la Présidente, il y  
3           a eu aucun... j'ai récolté aucun argent à  
4           l'intérieur de ce... de ce (sic) rencontre-là pour  
5           aider une personne.

6           Q. **[540]** O.K. Continuez, Maître Gallant.

7           Me DENIS GALLANT :

8           Q. **[541]** Juste sur le même sujet. Alors, quand c'est  
9           pas un de vos syndicats qui... c'est pas un des  
10          affiliés chez vous, ça a été quoi les démarches qui  
11          ont été faites puis comment ça s'est réglé?

12          R. Bien, je m'en souviens pas de quelle manière ça  
13          s'est...

14          Q. **[542]** Parce qu'il y a trois rencontres, là.

15          R. Madame la Présidente, je m'en souviens que j'ai  
16          intervenu dans le dossier, je m'en souviens pas de  
17          quelle manière ça s'est finalisé. Je m'en souviens  
18          pas.

19          Q. **[543]** O.K. Ce syndicat-là était affilié avec qui?

20          R. Il devait être avec la FTQ centrale.

21          Q. **[544]** Oui.

22          R. Un syndicat affilié à la FTQ centrale. C'est dans  
23          l'hôtellerie, je me souviens pas quel... quel  
24          syndicat de la FTQ qui avait syndiqué... qui avait  
25          accrédité ce... cette section d'hôtellerie-là.

1        Bien, c'est certain que j'ai intervenu, je vous  
2        dis, oui, j'ai intervenu. Si vous me l'auriez  
3        mentionné au commencement, je vous aurais dit, j'ai  
4        intervenu dans ce dossier-là.

5        Q. **[545]** Vous... Sur vos liens, je vous pose des  
6        questions sur les gens qui sont reliés au... au  
7        crime organisé. Il y a pas de doute, là, quand  
8        monsieur Volpato vous appelle, là, que vous savez à  
9        qui vous avez affaire, c'est exact? Pas de doute  
10       dans votre esprit, là?

11       R. Que je savais à qui? Mais je sais que... je le  
12       connais Tony, je vous l'ai dit, c'est un gars qui  
13       avait une entreprise de céramique.

14       Q. **[546]** O.K.

15       R. Pour moi, j'ai aucun doute.

16       Q. **[547]** O.K. Ce que vous nous donnez comme  
17       explication aujourd'hui, l'explication semble tout  
18       à fait légitime et compréhensible. Pourquoi ne pas  
19       en avoir discuté au téléphone, est-ce qu'il y a une  
20       raison particulière?

21       R. Aucunement.

22       Q. **[548]** Elle est simple celle-là?

23       R. Aucunement, Madame la Présidente, on s'a (sic)  
24       parlé au téléphone puis on a dit : « On fait des  
25       rencontres », on fait des rencontres. Ça arrive

1           régulièrement qu'on a eu des rencontres un peu  
2           partout dans le mouvement syndical puis on discute  
3           pas de nos rencontres au téléphone, on se rencontre  
4           en personne directement puis on discute des sujets.

5       Q. **[549]** Aujourd'hui... aujourd'hui, vous... vous...  
6           votre mémoire, en certaines occasions, elle est  
7           excellente; des fois, elle est totalement mauvaise.  
8           Hier, je vous ai posé carrément la question,  
9           directe, si vous connaissiez monsieur Volpato; vous  
10          m'avez répondu, non, c'est exact ça?

11       R. J'ai... Madame la Présidente, le nom, direct de  
12          même, me disait rien. Quand je vois le visage, je  
13          fais le lien que, oui, je le connais. Moi, les  
14          personnes, je me rappelle des visages, les noms des  
15          personnes, bien souvent, ça m'échappe. Puis, quand  
16          vous avez montré le visage de la personne, je vous  
17          ai dit, oui.

18       Q. **[550]** O.K. Avez-vous écoutez le témoignage de  
19          monsieur Nicodemo Milano?

20       R. Qui?

21       Q. **[551]** Monsieur Milano, qui est témoigné la semaine  
22          dernière pour la Commission.

23       R. Oui, je l'ai écouté une bonne partie.

24       Q. **[552]** C'est exact de dire qu'à ce moment-là j'ai  
25          fait déposer les profils des individus reliés au

1 crime organisé italien, notamment monsieur Volpato,  
2 le visage vous ne l'aviez pas reconnu, à ce moment-  
3 là?

4 R. Bien j'ai connu le visage, mais de dire je me  
5 rappelais du nom directement. Moi je l'appelais  
6 Tony, Volpato, sous son nom, je l'appelle Tony.

7 Q. **[553]** O.K. Mais c'est Tony vous connaissez de ce  
8 matin quand on se parlait que Tony vous le  
9 connaissiez parce qu'il était chez Tilmar, puis  
10 chez Tilmar c'est avec une entreprise pour lequel  
11 vous avez envoyé des clients parce qu'il vendait de  
12 la céramique. C'est une personne que vous  
13 connaissez bien?

14 R. Bien oui, bien oui, je l'ai mentionné, Madame la  
15 Présidente, que je le connaissais.

16 Q. **[554]** Parfait. Même chose aussi je vais vous  
17 rafraîchir la mémoire quand je vous parlais de  
18 Marco Bourgoin.

19 R. Oui.

20 Q. **[555]** Marco Bourgoin, personne que vous avez appelé  
21 la journée de l'élection en lui demandant de rester  
22 disponible et finalement vous avez pas eu besoin de  
23 ses services, mais à la réponse à mes questions  
24 vous disiez que c'est une personne, dans  
25 l'industrie de la construction ça brasse,

1 l'atmosphère aurait pu être survoltée puis on avait  
2 besoin de bras. Je vous résume, puis corrigez-moi  
3 si je vous résume pas bien. Exact?

4 R. Je pense pas que j'ai mentionné à Marco Bourgoin  
5 lorsque j'ai dit : « J'aurais besoin de toi », que  
6 j'ai parlé de bras. C'est pas ça que j'ai  
7 mentionné, Madame la Présidente.

8 Q. **[556]** O.K. Mais l'objet de l'interrogatoire que  
9 j'ai fait avec vous, vous l'aviez pas besoin comme  
10 support moral ou pour apporter le café ou servir le  
11 café aux gens, c'est exact?

12 R. Je vous ai dit que ça avait bien été dans le  
13 déroulement de l'élection, qu'il y avait pas eu de  
14 brasse-camarade, là, c'est tout ce que je vous ai  
15 dit.

16 Q. **[557]** Parfait.

17 (14:13:10)

18 LA PRÉSIDENTE :

19 Q. **[558]** Pourquoi vous en aviez besoin alors?

20 R. Bien si des fois ça aurait dérapé on aurait besoin  
21 je l'aurais appelé, je lui aurais demandé.

22 Q. **[559]** Donc, vous auriez eu besoin des bras de Marco  
23 Bourgoin?

24 R. Bien peut-être pas juste des bras, peut-être que le  
25 gars aurait venu puis on aurait discuté avec le

1 monde puis ça aurait arrêté, là. Je vous l'ai dit  
2 dans le milieu de la construction, Madame la  
3 Présidente, là, c'est pas dans une église.

4 Q. **[560]** Oui, mais c'est parce que la question que  
5 vous a posée maître Gallant était tout à fait  
6 pertinente et c'était ça?

7 R. Bien on a pas eu besoin.

8 Q. **[561]** Vous vouliez avoir Marco Bourgoïn au cas où  
9 vous auriez eu besoin de bras?

10 R. Bien pas nécessairement.

11 Q. **[562]** Mais à quoi d'autre, à servir le café?

12 R. Non, je pense pas qu'il servait du café.

13 Me DENIS GALLANT :

14 Q. **[563]** Monsieur Marco Bourgoïn à ce que vous nous  
15 avez dit, c'est qu'il vous a été présenté par  
16 Louis-Pierre Lafortune?

17 R. C'est bien ça, Madame la Présidente.

18 Q. **[564]** O.K. Il vous a été présenté quand par Louis-  
19 Pierre Lafortune?

20 R. Il m'a été présenté un dimanche matin lorsque je  
21 m'avais fait voler mon bateau.

22 Q. **[565]** Parfait. À ce moment-là, avant ça vous le  
23 connaissiez pas du tout?

24 R. Pas du tout.

25 Q. **[566]** O.K. Suite à ça quand il vous a été... il



1 vous a été serviable, est-ce que vous l'avez gardé  
2 dans votre cercle d'amis ou de contacts proches?

3 R. Oui, c'était un de mes amis.

4 Q. **[567]** C'est un de vos amis. Est-ce que c'est une  
5 personne... est-ce que c'est une personne avec qui  
6 vous étiez en contact de façon régulière?

7 R. Assez régulièrement.

8 Q. **[568]** O.K. Hier je vous ai posé la question puis  
9 vous ne m'avez pas répondu ça, là?

10 R. Bien il me semble que je vous ai répondu que  
11 c'était la personne, qui était un de mes amis.

12 Q. **[569]** O.K. On va regarder l'onglet, d'ailleurs  
13 c'est pour ça que j'ai amené, j'ai demandé qu'on me  
14 confectionne quelque chose en raison de la réponse  
15 que vous m'avez donnée. Donc, onglet 56, c'est les  
16 registres téléphoniques et prenez pour acquis en  
17 deux mille douze (2012) monsieur Bourgoin est  
18 décédé, si je ne m'abuse?

19 R. C'est bien ça, Madame la Présidente, il est décédé.

20 Q. **[570]** Et à l'onglet 56, ce sont les registres  
21 d'appels entre vous et monsieur Bourgoin.

22 LA GREFFIÈRE :

23 Est-ce que vous le produisez?

24 Me DENIS GALLANT :

25 Oui, je vais produire ça.

1 LA GREFFIÈRE :

2 C'est 1031.

3

4 102P-1031 : Analyse des registres téléphoniques de  
5 Jocelyn Dupuis et Marco Bourgoin

6

7 Me DENIS GALLANT :

8 Q. **[571]** Alors, pour une période je vous dirais au  
9 niveau du tableau des fréquences, les appels  
10 réalisés entre le quinze (15) février deux mille  
11 six (2006) et le quatre (4) mai deux mille douze  
12 (2012), alors, les titulaires de votre numéro de  
13 téléphone, bien entendu on les a caviardés, pour  
14 des questions de vie privée, et Marco Bourgoin et  
15 on a finalement cinq cents (500) conversations.

16 C'est exact?

17 R. Bien, si c'est...

18 Q. **[572]** Et ça ce sont uniquement des appels sortants,  
19 donc faits à partir de votre téléphone. Donc,  
20 monsieur Bourgoin, outre être... être... avoir une  
21 présence rassurante à l'élection est-ce que c'est  
22 un monsieur qui était relié à l'industrie de la  
23 construction?

24 R. Il a travaillé pour Les Grues Guay inc. un bout de  
25 temps avec Louis-Pierre Lafortune.

1 Q. **[573]** O.K. Et ce qu'on comprend, si j'ai cinq cents  
2 (500) appels, est-ce que c'est purement social?

3 R. Ah, c'est de tout.

4 Q. **[574]** C'est de tout?

5 R. C'est du social, c'est un ami, je vous l'ai dit,  
6 c'est un ami.

7 Q. **[575]** C'est un ami?

8 R. Oui.

9 Q. **[576]** O.K.

10 R. Oui, Madame la Présidente.

11 Q. **[577]** Je vais déposer... je voulais vous parler  
12 d'un autre individu qui était en périphérie  
13 également, savoir si vous le connaissez, monsieur  
14 Francesco Bruno.

15 R. Frank Bruno? Oui.

16 Q. **[578]** Oui? Alors, monsieur Bruno, c'est... il fait  
17 partie de quelle compagnie?

18 R. Je pense c'est Béton Céramique ou quelque chose  
19 comme ça.

20 Q. **[579]** BT Céramique?

21 R. BT Céramique, Madame la Présidente.

22 Q. **[580]** Parfait. Vous êtes au courant que monsieur  
23 Bruno, notamment la compagnie BT Céramique... la  
24 compagnie BT Céramique a été condamnée pour fausse  
25 facturation?

1 R. J'ai vu ça comme vous autres dans les médias  
2 d'information.

3 Q. **[581]** Pour les entreprises de monsieur Tony  
4 Accurso?

5 R. Pour les entreprises de monsieur Tony Accurso,  
6 Madame la Présidente.

7 Q. **[582]** O.K. Monsieur Francesco Bruno, est-ce que  
8 c'était une personne chez BT Céramique qui avait...  
9 qui employait des gens chez vous, à la FTQ  
10 Construction?

11 R. Ah, bien ça doit absolument, c'est un entrepreneur  
12 en céramique, fait qu'on a une section locale dans  
13 ce domaine-là.

14 Q. **[583]** O.K. Francesco Bruno, étiez-vous au courant  
15 qu'il était également dans l'entourage du clan  
16 Rizzuto?

17 R. Aucunement.

18 Q. **[584]** Aucunement?

19 R. Aucunement, Madame la Présidente.

20 Q. **[585]** Non?

21 R. Non.

22 Q. **[586]** Qu'il avait... qu'il avait mandaté monsieur  
23 Del Balso pour faire une peur à un dénommé monsieur  
24 Carrier qui a témoigné ici l'année passée?

25 R. J'étais aucunement au courant de ça, Madame la

1           Présidente.

2           Q. [587] Vous étiez pas au courant de ça?

3           R. Vraiment pas.

4           Q. [588] Est-ce que monsieur Del Balso, vous le  
5           connaissiez de façon sociale aussi?

6           R. Non, j'ai connu Frank Bruno, il avait venu à mon  
7           bureau, il avait un problème avec la CSST dans  
8           certains chantiers qu'il avait eus puis je l'avais  
9           mis en contact avec mon re... mon directeur en  
10          santé sécurité qui était François Patry.

11          Q. [589] O.K. Était-il dans l'entourage de votre... de  
12          votre ami Giovannine Bertolo, Johnny Bertolo?

13          R. Johnny Bertolo le connaissait. Il le connaissait.

14          Q. [590] O.K. Est-ce que... vous dites que vous l'avez  
15          connu de façon professionnelle, est-ce que c'est  
16          monsieur Bertolo qui vous l'a présenté également?

17          R. Non. Il avait venu me voir à mon bureau, là, je  
18          sais pas qui, qui l'avait envoyé, je sais qu'il  
19          avait venu me voir à mon bureau, à la FTQ  
20          Construction.

21          Q. [591] Parfait. On parle énormément du... du... du  
22          Cavalli. La Cantina, est-ce que c'est un restaurant  
23          que vous connaissez?

24          R. Absolument. Oui, Madame la Présidente.

25          Q. [592] Le connaissiez-vous, parce qu'il faut parler

1           au passé de son propriétaire, connaissiez-vous son  
2           propriétaire?

3       R. Bien je connaissais les deux propriétaires qui  
4           étaient au... à La Cantina.

5       Q. **[593]** O.K. Donc, vous connaissiez monsieur Freddy  
6           Del Peschio?

7       R. Oui.

8       Q. **[594]** O.K. Vous savez également la manière qu'il a  
9           été... qu'il a terminé ses jours?

10      R. Absolument, j'ai vu ça qu'il s'est fait tirer dans  
11         son stationnement.

12      Q. **[595]** O.K. Quels étaient vos liens avec monsieur  
13         Del Peschio?

14      R. Strictement des rencontres en relations de travail  
15         au restaurant.

16      Q. **[596]** Ah oui? À La Cantina?

17      R. À La Cantina, absolument.

18      Q. **[597]** Et qui on rencontre à La Cantina pour faire  
19         des relations de travail?

20      R. Ah, on rencontre tout le monde. C'est un  
21         restaurant, c'est un restaurant ouvert au public,  
22         ça fait que j'ai été là avec du monde dans le temps  
23         que j'y allais.

24      Q. **[598]** À La Cantina?

25      R. À La Cantina.

1 Q. [599] O.K. Vous êtes d'accord avec moi qu'à moins  
2 de venir de la planète Mars, La Cantina, on sait à  
3 qui ça appartient et qui généralement va manger là?

4 R. Madame la Présidente, lorsque j'allais là, il y  
5 avait tout genre de monde qui était présent là, ça  
6 c'est... c'est mentionné un restaurant où est-ce  
7 que c'est ouvert au public, il y avait... c'était  
8 un restaurant vraiment, un bon restaurant italien  
9 puis il y avait beaucoup de monde syndical, puis  
10 pas juste de la construction, qui se tenait là et  
11 des employeurs...

12 (14:20:41)

13 LA PRÉSIDENTE :

14 Q. [600] C'est pas de la qualité de la cuisine dont  
15 vous parle Maître Gallant, mais si vous saviez qui  
16 fréquentait le restaurant et à qui il appartenait.

17 R. Non, il y avait de la client... bien j'ai dit qui,  
18 qui était les propriétaires, j'ai dit: « Oui, je le  
19 connaissais » et il y avait de la clientèle.

20 Q. [601] Et vous saviez... et vous saviez à qui, à  
21 quel clan appartenait le propriétaire?

22 R. Non, c'est pas une question de clan, moi c'était un  
23 bon restaurant puis j'allais là. J'ai jamais  
24 identifié à savoir quel clan que c'était, c'est un  
25 bon restaurant puis j'y allais, c'est tout.

1 Me DENIS GALLANT :

2 Q. **[602]** C'est parce que vous la différence, vous avez  
3 un avantage sur bien du monde. C'est-à-dire que les  
4 gens, beaucoup de gens qui vont là, vous les  
5 connaissiez d'avance, via monsieur Bertolo, donc  
6 vous allez être d'accord avec moi qu'à La Cantina,  
7 avez-vous déjà rencontré les fils Rizzuto?

8 R. À La Cantina, je pense pas. Me semble que je les ai  
9 jamais vus là.

10 Q. **[603]** Avez-vous déjà rencontré Tony Suzuki?

11 R. À La Cantina... c'est des choses qui est (sic)  
12 possible.

13 Q. **[604]** Avez-vous déjà rencontré Tony Volpato?

14 R. Je suis pas certain, Madame la Présidente.

15 Q. **[605]** Avez-vous déjà rencontré, dîné, eu des lunches  
16 d'affaires avec Raynald Desjardins?

17 R. Je pense que, oui, on y a été quelques fois.

18 Q. **[606]** Avez-vous déjà été manger là à plusieurs  
19 occasions, compte tenu qu'il était votre ami, avec  
20 Giovanni Bertolo?

21 R. C'est certain que j'ai été manger là mais,  
22 plusieurs fois, je le sais pas. Je me souviens pas  
23 exactement, là, combien de fois.

24 Q. **[607]** À part monsieur Del Peschio, qui est  
25 propriétaire, qui était l'autre propriétaire?



1 R. Son nom m'échappe, là... pourtant je le connais,  
2 j'y vais occasionnellement, mais son petit nom  
3 m'échappe, là.

4 Q. **[608]** O.K. Est-ce que, exclusivement, les  
5 rencontres à La Cantina étaient avec des... avec  
6 des entrepreneurs ou il y avait également des  
7 syndiqués qui y allaient avec vous?

8 R. Ah! il y avait...

9 Q. **[609]** Des membres de l'exécutif?

10 R. Il y avait des membres de l'exécutif, il y avait  
11 des employeurs, il y avait... il y avait du monde.  
12 C'est des relations de travail.

13 Q. **[610]** C'est des relations de travail.

14 R. Absolument.

15 Q. **[611]** O.K. On va passer maintenant... une petite  
16 seconde, que je le retrouve.

17 (14:22:58)

18 M. RENAUD LACHANCE, commissaire :

19 Si vous me permettez.

20 Me DENIS GALLANT :

21 Oui, allez-y.

22 M. RENAUD LACHANCE, commissaire :

23 Q. **[612]** C'est assez impressionnant le nombre de  
24 personnes du crime organisé que vous semblez  
25 connaître. Vous avez dit que vous étiez en faveur

1 de la réhabilitation, vous vous cachez jamais  
2 vraiment de vos relations dans ce... avec les gens  
3 de ce milieu-là, si j'ai bien compris?

4 R. Je m'ai (sic) jamais caché, Madame la Présidente.

5 Q. **[613]** Donc, il y a beaucoup de personnes qui vous  
6 ont vu en présence de ces gens-là, probablement?

7 R. Bien, là on est en train de spécifier j'étais une  
8 personne publique, j'ai rencontré énormément de  
9 monde dans ma vie. Si on fait le décompte de  
10 l'ensemble des personnes, d'après moi, j'étais bien  
11 plus souvent avec d'autres personnes ou autant avec  
12 d'autres personnes que... que le monde que vous  
13 spécifié. C'est un peu l'ensemble de qu'est-ce  
14 que... le travail que j'avais à faire.

15 Q. **[614]** Mais ma question c'est : Il y a beaucoup de  
16 personnes qui savaient que vous fréquentez un peu  
17 ces gens-là, là?

18 R. Bien, c'est... je pense pas que... je m'ai (sic)  
19 jamais caché de... de... les personnes que je  
20 rencontrais.

21 Q. **[615]** Bon.

22 R. Jamais, jamais, Madame la Présidente.

23 Q. **[616]** Vous, vous voyez pas là aucun problème à les  
24 fréquenter mais, dans les faits, votre grand nombre  
25 de fréquentations fait en sorte qu'un jour la

1 police est allée vous voir pour vous questionner  
2 là-dessus, est-ce que c'est ça qui s'est passé?

3 R. Non, la police...

4 Q. **[617]** Sur vos relations?

5 R. La police a venu me voir... bien, j'ai eu une  
6 filature, j'ai eu de l'écoute électronique, je vous  
7 ai spécifié comme quoi, malgré deux ans d'écoute  
8 électronique, de perquisition dans ma résidence, et  
9 après avoir rencontré deux fois les enquêteurs de  
10 la SQ, ils ont (sic) venu même me rencontrer avec  
11 le FBI en Floride et ils ont dit : « Regarde, nous  
12 autres, on sait que vous êtes pas relié au crime  
13 organisé puis on aura aucune accusation contre  
14 vous. » Les connaissances, j'ai jamais caché ça.

15 Q. **[618]** Non, mais si on a fait de l'écoute  
16 électronique puis aller vous voir également c'est  
17 parce qu'il y a quand même... ils vous laissaient  
18 quand même paraître certaines possibilités de. Ma  
19 question c'est la suivante. Les gens, là, au Fonds,  
20 autant à la FTQ qu'au Fonds... à la FTQ ou à la FTQ  
21 Construction, est-ce qu'il y a des gens qui sont  
22 venus vous dire que c'est peut-être, ça donnait pas  
23 une très bonne image à ces deux organisations-là  
24 que vous fréquentiez ces gens-là?

25 R. Il y a jamais personne qui m'a (sic) intervenu de

1           dire que je rencontrais du monde puis je devrais  
2           pas les rencontrer.

3       Q. **[619]** Donc, c'était pas dans la culture de la FTQ  
4       Construction ou de la FTQ de... dans le fond, de  
5       craindre le problème d'image que vous fréquentiez  
6       ces gens-là, là? Jamais, ni monsieur Massé ni  
7       monsieur Arsenault ni monsieur Lavallée vous ont  
8       dit : « Ça paraît pas très bien cette affaire-là,  
9       là »?

10      R. J'ai jamais eu aucun commentaire semblable, Madame  
11      la Présidente.

12      Q. **[620]** Puis il y avait pas non plus, dans les  
13      règles... dans les règles, un cours de code  
14      d'éthique qui disait peut-être de se tenir loin de  
15      ces gens-là ou...

16      R. Notre code d'éthique, Madame la Présidente, c'est  
17      de représenter les travailleurs puis d'améliorer  
18      leurs conditions de travail, puis c'est ça que j'ai  
19      toujours fait dans les vingt-cinq (25) ans de  
20      représentant syndical.

21      Q. **[621]** Et, vous, vous avez jamais pensé que ça peut  
22      être des problèmes d'apparence qui pouvaient nuire  
23      à ces deux organisations-là?

24      R. Moi, j'ai jamais pensé ça.

25

1 LA PRÉSIDENTE :

2 Q. [622] Sur la lancée du commissaire Lachance. Ce que  
3 vous dites c'est que comme vous ne vous cachiez  
4 pas, c'était impossible... était-ce possible que  
5 Arsenault... monsieur Arsenault, monsieur Lavallée  
6 et monsieur Massé ne soient pas au courant de vos  
7 accointances avec ces personnes-là?

8 R. Moi, je pense qu'ils devaient... ils étaient au  
9 courant des personnes que je rencontrais. Je pense  
10 que oui.

11 Q. [623] O.K.

12 M. RENAUD LACHANCE, commissaire :

13 Q. [624] Jamais, en aucune occasion, ils vous ont fait  
14 allusion à ceci?

15 R. Madame la Présidente, je me répète, il y a jamais  
16 personne qui m'a dit : « Rencontre pas telle,  
17 telle, telle personne. »

18 Q. [625] Et au problème d'image que ça pouvait  
19 représenter sur l'organisation?

20 R. Moi, je... la FTQ Construction, je pense que j'ai  
21 fait un travail, j'ai pris la FTQ en dix-neuf cent  
22 quatre-vingt-dix-sept (1997), trente-neuf pour cent  
23 (39 %), après onze (11) ans elle était rendue à  
24 quarante-quatre pour cent (44 %), un pourcentage  
25 historique. Je pense que j'ai fait un bon travail.

1 Me DENIS GALLANT :

2 Q. **[626]** Bien sur cette lancée-là, vous allez nous  
3 expliquer comment vous amélioriez les conditions de  
4 travail des travailleurs en rencontrant ces gens-là  
5 dans les restaurants, en passant des heures au  
6 Cavalli ou à la Cantina, ça serait intéressant de  
7 connaître votre opinion là-dessus?

8 R. À chaque fois que j'avais un travail à faire pour  
9 représenter les travailleurs adéquatement, je l'ai  
10 fait, je l'ai prouvé, j'ai amélioré les conditions  
11 de travail, j'ai sauvegardé le champ d'application,  
12 j'ai effectué des tournées provinciales que la FTQ  
13 Construction faisait pas avant ma direction. Je  
14 pense que j'ai effectué le travail que je devais  
15 faire. C'est ça qui a fait en sorte que j'ai  
16 augmenté l'employabilité des travailleurs de  
17 l'industrie de la construction lorsque j'étais  
18 directeur général dans les onze années que j'étais  
19 présent, là.

20 Q. **[627]** En quoi, monsieur Volpato ça vous a aidé ça à  
21 réaliser ça?

22 R. Bien ça me nuisait pas non plus.

23 Q. **[628]** O.K. En quoi monsieur Desjardins, ça vous a  
24 aidé ça?

25 R. Ça a aidé parce qu'il s'est parti une entreprise de

1 l'industrie de la construction puis il a embauché  
2 des travailleurs de la FTQ Construction.

3 Q. **[629]** O.K. En quoi monsieur Tony Suzuki, ça vous a  
4 aidé?

5 R. Ça m'a pas, oui ça m'a aidé dans des conditions de  
6 référer des prix spéciaux lorsqu'il avait son  
7 entreprise de Suzuki Ville-Marie lorsque j'étais  
8 présent.

9 Q. **[630]** O.K.

10 R. Ça peut avoir aidé dans la vie quotidienne des  
11 travailleurs qu'on représente et des représentants.

12 Q. **[631]** Dans la lignée des questions qui vous ont été  
13 posées par madame Charbonneau et monsieur Lachance,  
14 vous dites vous vous cachiez pas, donc, c'était au  
15 vu et au su de tout le monde. On a affirmé qu'il y  
16 avait une photo de vous et de Raynald Desjardins à  
17 votre bureau, c'est exact?

18 R. Non, il avait pas une photo, c'est une photo avec  
19 Johnny Bertolo, pas de Raynald Desjardins.

20 Q. **[632]** Non?

21 R. C'est pas une photo, j'avais sur mon mur lorsque  
22 Johnny s'est fait tirer, il y a un journaliste qui  
23 a écrit un article que j'ai trouvé excellent, je  
24 l'ai fait laminer puis je l'avais dans mon bureau.

25 Q. **[633]** Parfait. Je vais vous montrer une photo à

1 l'onglet 16, voir si cette photo-là elle a déjà  
2 circulé à quelque part. Onglet 16. Je vais la  
3 produire.

4 LA GREFFIÈRE :  
5 1032.

6 Me DENIS GALLANT :  
7 1032.

8 LA GREFFIÈRE :  
9 Oui.

10

11 102P-1032 : Photographie de Jocelyn Dupuis et  
12 Raynald Desjardins

13

14 Q. **[634]** Alors, savez-vous si cette photo-là circulait  
15 à quelque part?

16 R. C'est une photo lorsqu'on a été faire le voyage au  
17 Havre-Saint-Pierre, c'est sur une des îles.

18 Q. **[635]** C'est quand?

19 R. Je me souviens l'année, mais c'est dans les années  
20 deux mille (2000).

21 Q. **[636]** Dans les années deux mille (2000) et ça  
22 effectivement vous dites monsieur Bertolo va me le  
23 présenter au début des années deux mille (2000)  
24 monsieur Desjardins. Donc, j'imagine que vous allez  
25 devenir relativement proche assez rapidement. C'est



1 exact?

2 R. Bien oui, Madame la Présidente, je vous l'ai  
3 mentionné que lorsque Raynald Desjardins a été  
4 libéré avec des conditions, il m'a été présenté par  
5 Johnny Bertolo et oui je l'ai aidé.

6 Q. [637] O.K.

7 LA PRÉSIDENTE :

8 Pour les fins de l'enregistrement la photo montre  
9 monsieur Dupuis et monsieur Desjardins.

10 Me DENIS GALLANT :

11 Q. [638] Oui, effectivement, pour les fins de  
12 l'enregistrement, Madame. Alors, est-ce que vous  
13 avez fait d'autres voyages, est-ce que monsieur  
14 Desjardins avait également un... un classe A, qu'on  
15 appelle, un motorisé?

16 R. Non, Raynald s'avait emprunté ou loué, je sais pas,  
17 mais je sais qu'il avait descendu avec un motorisé  
18 avec moi, on se suivait un en arrière de l'autre ou  
19 un en avant de l'autre.

20 Q. [639] O.K. Alors, j' imagine vous êtes capable de  
21 nous, là, une date à cette photo-là, vous l'avez eu  
22 quand votre motorisé?

23 R. Mon motorisé je l'ai acheté en deux mille six  
24 (2006).

25 Q. [640] En deux mille six (2006) et monsieur...

1 monsieur... comme vous dites, monsieur Desjardins  
2 en a loué un pour vous suivre. Donc, la photo  
3 pourrait être possiblement de deux mille six  
4 (2006)?

5 R. C'est des...

6 Q. **[641]** Et plus?

7 R. C'est des choses qui est possible, oui.

8 Q. **[642]** O.K.

9 R. C'est pas avant deux mille six (2006) parce que  
10 j'ai acheté mon motorisé en deux mille six (2006).

11 Q. **[643]** O.K. Mais exactement un voyage à Havre-Saint-  
12 Pierre, est-ce que vous y alliez à toutes les  
13 années en motorisé?

14 R. Non, non, non, Havre-Saint-Pierre, bien là,  
15 regarde, ça fait au moins cinq, six ans que... cinq  
16 ans au moins que j'ai pas été encore présentement.  
17 J'ai été, j'allais au Havre-Saint-Pierre c'est ma  
18 place natale, j'ai une de mes soeurs qui reste, là,  
19 encore. Ça fait que de temps en temps j'y vas.

20 Q. **[644]** Parfait. Quand vous dites que vous aidez les  
21 entrepreneurs, effectivement qui ont des  
22 entreprises avec des... des employés qui sont  
23 syndiqués, des travailleurs qui sont syndiqués chez  
24 vous, chez Samara, ça employait à peu près combien  
25 de travailleurs?

1 R. Ah, il y avait une variété, tout dépendant des  
2 contrats qu'il obtenait, il pouvait avoir quatre,  
3 cinq, dix. Les entreprises dans l'industrie de la  
4 construction, quatre-vingt-cinq pour cent (85 %)  
5 des entreprises ont, je pense, c'est trois ou  
6 quatre salariés et moins. Ça fait que lui il était  
7 dans la moyenne, quatre, cinq, six, sept, huit  
8 employés.

9 Q. **[645]** Samara se spécialisait, c'était quoi sa  
10 spécialité?

11 R. Secteur résidentiel, Madame la Présidente.

12 Q. **[646]** Dans le secteur résidentiel, donc bâtir des  
13 maisons neuves, des condos, des trucs comme ça?

14 R. Bien c'était, c'est ça, dans les maisons.

15 Q. **[647]** O.K. Et chez Samara, monsieur Desjardins est  
16 là, sans y être, donc c'est des gens qui sont  
17 derrière lui à titre de prête-noms. Qui sont les  
18 véritables noyaux durs de l'administration de  
19 Samara? Est-ce que Joe Bertolo est là?

20 R. Je peux pas... moi, j'étais certain que c'était  
21 Raynald Desjardins qui était le principal  
22 actionnaire de son entreprise. Vous m'avez ment...  
23 vous avez sorti ici comme quoi que c'était pas lui,  
24 mais pour moi, c'est certain que c'est lui que j'ai  
25 aidé à avoir cette entreprise-là et à savoir qui

1           était administrateur, je suis pas au courant de ça,  
2           Madame la Présidente.

3       Q. **[648]** Des gars comme Claude Chagnon, Gaetan  
4           Gosselin, c'est... est-ce que c'est dans la  
5           réalité, là, sur papiers ils ont là, là, est-ce que  
6           dans la réalité ils s'occupaient de cette compagnie  
7           de construction-là, à votre souvenir. Vous avez  
8           mangé avec ces gens-là, là?

9       R. Oui, c'est des personnes qui étaient proches de  
10          Raynald puis qui s'occupaient de l'entreprise de  
11          construction et c'était des personnes qui  
12          travaillaient avec lui.

13      Q. **[649]** Chez SI... Société internationale  
14          Carboneutre, je le sais qu'ils n'ont pas,  
15          finalement ils n'ont pas acheté Énergie  
16          Carboneutre, donc le plan, qu'on peut appeler ou  
17          l'usine de la Place Marien, il y avait combien de  
18          travailleurs là, à l'usine de la Place Marien?

19      R. Il y avait environ, je dirais, Madame la  
20          Présidente, sept, huit travailleurs qui devaient  
21          être à l'usine de SICN, là.

22      Q. **[650]** Est-ce que ces gens-là étaient syndiqués?

23      R. Non, il y avait pas de syndicat à l'intérieur de  
24          ça.

25      Q. **[651]** O.K. Donc, cette compagnie-là, c'est une

1 compagnie qui avait des employés qui étaient non  
2 syndiqués, donc Société internationale Carboneutre,  
3 avant de vous y impliquer, là, personnellement, là  
4 parce que vous aller partir à un moment donné,  
5 c'était uniquement pour obtenir du financement pour  
6 votre ami Raynald Desjardins? C'est-à-dire c'était  
7 pas pour aider les travailleurs, il y en avait pas,  
8 là.

9 R. Bien oui il y avait des travailleurs présents là.

10 Q. **[652]** Bien qui n'étaient pas syndiqués, là.

11 R. Bien c'est des travailleurs quand même, Madame la  
12 Présidente, c'est des travailleurs qui... qui ont  
13 besoin de gagner leur vie puis si on peut permettre  
14 que l'entreprise fonctionne bien avec un bon  
15 financement, c'est avantageux pour eux. C'est le  
16 but visé du Fonds de solidarité, c'est de... la  
17 sauvegarde des emplois.

18 Q. **[653]** O.K. N'est-il pas exact que finalement, quand  
19 vous avez poussé aux Fonds régionaux un dénommé  
20 Jean, vous avez plutôt axé sur le fait que derrière  
21 cette compagnie-là, il y avait monsieur Domenico  
22 Arcuri et que monsieur Domenico Arcuri était  
23 propriétaire de la compagnie Mirabeau, qui avait  
24 des syndiqués FTQ, c'est exact?

25 R. Bien c'est certain qu'on... lorsque ça m'a été

1           apporté, j'ai dit: « Oui, c'est une entreprise qui  
2           est... qui est... un entrep... c'est une personne,  
3           Domenic Arcuri qui a une compagnie de  
4           construction. »

5       Q. **[654]** O.K. C'est exact de dire, les conversations,  
6           puis je pense que vous les avez déjà entendues, ça  
7           fait... on pourra les réécouter si vous avez un  
8           problème de mémoire, mais c'est qu'à ce moment-là,  
9           vous ne connaissez pas du tout monsieur Arcuri, là,  
10          c'est monsieur Desjardins qui vous demande de  
11          pousser le dossier, c'est exact?

12       R. Madame la Présidente, j'ai répondu à cette  
13          question-là, je vous ai dit que comme quoi que  
14          j'avais... je ne connaissais pas Domenic Arcuri, je  
15          l'avais rencontré à quelques entrepri...  
16          rencontres, plutôt, lorsqu'il y avait eu des  
17          rencontres avec l'association dans l'excavation et  
18          par la suite je m'ai informé aux sections locales  
19          concernées qui travaillaient avec lui, c'était les  
20          opérateurs et les manoeuvres.

21       Q. **[655]** O.K. C'est exact de dire que quand vous  
22          parlez au Jean en question, là, Jean J-E-A-N, là,  
23          en question, pour pousser le dossier, c'est-à-dire  
24          c'est que dans la conversation, vous lui faites  
25          accroire que vous connaissez l'individu puis que

1           vous connaissez bien son entreprise Mirabeau, hein?

2       R. Madame la Présidente, je lui ai pas fait accroire  
3       parce que lorsqu'on a des entreprises, on s'informe  
4       avec nos sections locales puis lorsque je lui ai  
5       dit que oui, je connaissais l'entreprise, c'est  
6       parce que j'avais eu des informations de mes  
7       sections locales puis c'était connu à la FTQ  
8       Construction cette entreprise-là puis c'était une  
9       bonne entreprise. C'est sur ce sens-là que j'ai dit  
10      que oui, je la connaissais.

11      Q. **[656]** O.K. Ça c'est l'entreprise de monsieur  
12      Arcuri, mais vous connaissiez monsieur Arcuri,  
13      parce que vous connaissiez tous ces gens-là de  
14      réputation, là? Monsieur Arcuri, là...

15      R. Non.

16      Q. **[657]** Non? Lui, vous le connaissiez pas?

17      R. Madame la Présidente, monsieur Arcuri j'étais  
18      aucunement au courant qu'est-ce qu'il faisait autre  
19      dans sa vie que sa compagnie de construction.

20      Q. **[658]** À l'onglet 21, je vais déposer une série de  
21      cartes d'affaires, j'en ai caviardé énormément, là,  
22      qui ont aucune espèce de... alors, vous vous  
23      souvenez, il y a eu une perquisition chez vous en  
24      février deux mille neuf (2009)?

25      R. Absolument, Madame la Présidente.

1 Q. **[659]** Parfait, donc à votre domicile et plusieurs  
2 documents ont été... ont été saisis par les  
3 policiers, notamment une série de cartes. Il y en a  
4 qui sont moins importantes que d'autres, là, c'est  
5 évident que l'Onyx, Hiprescon et Lisa Accurso,  
6 c'est des gens avec qui vous faites affaire, là, il  
7 y a pas de problème, Ganotec, la même chose. Je  
8 vais vous parler de... de Technique Acoustique.  
9 Technique Acoustique, vous connaissez cette  
10 compagnie-là?

11 R. Madame la Présidente, ça me dit quelque chose  
12 Technique Acoustique, mais en profondeur, je...

13 Q. **[660]** O.K. Alors, est-ce que... est-ce que  
14 également cette compagnie-là... parce qu'on dirait  
15 que vous... vous entretenez... en tout cas, pas  
16 « vous entretenez » là, mais dans votre entourage,  
17 on voit souvent des compagnies qui ont été  
18 reconnues coupables de fausses facturations dans  
19 l'industrie de la construction. Est-ce que vous  
20 connaissiez le sort de Technique Acoustique?

21 R. Ah! Madame la Présidente, s'il faudrait qu'on irait  
22 en profondeur dans l'industrie de la construction  
23 pour connaître des... des entreprises qui sont  
24 fautives, peut-être qu'on aurait des grandes  
25 surprises là.



1 Q. **[661]** O.K. Mais, moi, ma question, elle était  
2 précise. Est-ce que vous saviez que Technique  
3 Acoustique a été reconnue coupable de fausses  
4 facturations?

5 R. Aucunement, Madame la Présidente.

6 Q. **[662]** Aucunement. Grues Guay, Louis-Pierre  
7 Lafortune, c'est évident. Genivar, Yves Lortie, on  
8 en reparlera, c'est le voyage en Italie avec  
9 monsieur Borsellino. Deuxième page, DESJ & CO  
10 Raynald Desjardins, directeur exécutif, qu'est-ce  
11 que DESJ & CO, DESJ & CO? Vous avez la carte en  
12 tout cas...

13 R. Oui, oui.

14 Q. **[663]** ... puis c'est Raynald Desjardins, votre ami.

15 R. Oui, oui. Oui, oui. Mais, je m'en souviens pas  
16 c'était quoi cette entreprise-là. Je sais qu'il  
17 avait cette entreprise-là, mais qu'est-ce qu'il  
18 faisait, je m'en souviens pas.

19 Q. **[664]** O.K. Société financière Ronald Chicoine, ça  
20 également, vous savez c'est qui monsieur Chicoine?

21 R. Ronald Chicoine, ça me dit rien présentement là,  
22 Madame la Présidente.

23 Q. **[665]** Il y a rien qui vous dit; vous avez cette  
24 carte-là.

25 R. Oui, mais des cartes, j'en ai peut-être cinq, six

1 mille (5000-6000).

2 Q. **[666]** Bien, si je vous parle de fausses  
3 facturations encore, est-ce que ça vous sonne une  
4 cloche?

5 R. Ça me dit... ça me dit rien, Madame.

6 Q. **[667]** Pas du tout?

7 R. Ça me dit rien, Madame. Non.

8 Q. **[668]** Parfait. La compagnie Summum de Raynald  
9 Desjardins, qu'est-ce que Summum?

10 R. J'ai aucune idée, Madame... Madame la Présidente.

11 Q. **[669]** Quand je vous ai parlé hier de... de portes,  
12 de portes payées par monsieur Desjardins installées  
13 chez vous là...

14 R. Hum, hum.

15 Q. **[670]** ... est-ce que... est-ce que je me trompe si  
16 la facture en tant que telle a été chargée à  
17 Summum?

18 R. J'ai aucune espèce d'idée, moi, il m'a donné les  
19 portes, puis il m'a pas dit où est-ce que c'est  
20 qu'il avait payé ça puis de quelle manière qu'il  
21 les avait eues.

22 Q. **[671]** Il vous a pas dit ça.

23 R. Non.

24 Q. **[672]** O.K.

25

1 LA GREFFIÈRE :

2 Vous la produisez sous 1033?

3 Me DENIS GALLANT :

4 Oui, oui. Tout à fait.

5

6 102P-1033 : Cartes d'affaires en liasse

7

8 Q. [673] Juste un instant.

9 (14:38:52)

10 LA PRÉSIDENTE:

11 Q. [674] Je vois que sur les onglets donc parmi les  
12 cartes, je vois qu'il y a la carte de monsieur Tony  
13 Tomassi. Qu'est-ce que la carte de monsieur Tomassi  
14 fait dans vos... sur votre bureau?

15 R. Bien, Madame la Présidente, dans le mouvement  
16 syndical, ça nous arrive très souvent de rencontrer  
17 le monde politique. Ça veut dire que j'ai déjà eu  
18 une rencontre avec monsieur Tomassi.

19 Me DENIS GALLANT :

20 Q. [675] Il y a deux cartes qui, je vous dirais,  
21 qui... Avant, moi, j'avais des questions à vous  
22 poser sur Tony Tomassi, sur SICN. Alors, celle de  
23 Domenic Arcuri qui a déjà été déposée ici par  
24 monsieur Antoine et... on avait celle de monsieur  
25 Desjardins. Il nous manquait celle de monsieur

1 Joseph Bertolo, directeur relations publiques.

2 Et je posais les questions... j'ai posé les  
3 questions à monsieur Ringuette. Monsieur Ringuette  
4 connaissait très bien monsieur Arcuri. Il avait  
5 déjà vu monsieur... avait déjà vu monsieur...  
6 monsieur Desjardins. Mais, pour lui, monsieur  
7 Bertolo là, c'était très très loin de lui là. Je  
8 pense qu'il le connaissait même pas. Qu'est-ce  
9 qu'un directeur des relations publiques chez  
10 Société Internationale Carboneutre?

11 R. Madame la Présidente...

12 Q. **[676]** Qu'est-ce qu'il faisait monsieur Bertolo là?

13 R. Monsieur Bertolo s'occupait vraiment de SICN. Il  
14 participait à toutes les rencontres pour aller  
15 essayer d'obtenir du financement.

16 Je me souviens aussi de la rencontre que  
17 j'ai eue avec Michel Desjardins, Domenic Arcuri et  
18 les deux comptables et Joe Bertolo était présent  
19 avec nous autres avec Benoit Ringuette à cette  
20 rencontre-là. Ça fait que c'est certain qu'il  
21 connaissait Joe Bertolo, monsieur Benoit Ringuette.

22 Q. **[677]** O.K.

23 R. C'est... c'est lui qui était... Joe, je pense qu'il  
24 était impliqué à l'intérieur pour essayer de...  
25 de... que cette compagnie-là fonctionne.

1 Q. [678] O.K. Est-ce qu'on s'entend que Joe était pas  
2 uniquement chez SICN, mais il était à peu près dans  
3 toutes les entreprises de Raynald Desjardins?

4 R. Mais, ça, j'étais pas au courant de ça, mais si  
5 vous le dites, c'est parce que vous le savez.  
6 Moi... moi, je sais que j'ai travaillé avec lui  
7 concernant SICN, puis je vous mentionne que c'est  
8 une personne qui était avec Raynald puis qui  
9 travaillait avec lui. Puis je pense que Joe aussi  
10 il y a une autre... une compagnie à lui, il a des  
11 compagnies là. Ça, c'est certain qu'il a des  
12 compagnies ce... cette personne-là là.

13 Q. [679] Parfait. Il y a une conversation entre vous  
14 que monsieur Milano a déposée la semaine dernière,  
15 entre vous et Marlène Girard dans laquelle Marlène  
16 Girard vous demande d'aviser monsieur Arcuri en  
17 raison des pressions qu'il faisait à monsieur  
18 Tomassi. J'aimerais ça que... avoir votre version.

19 R. Madame la Présidente, c'est certain que Domenic  
20 Arcuri essayait d'utiliser le domaine politique  
21 pour obtenir les... les permis de... d'utilisation  
22 de sol à l'usine, supplémentaire à ce qu'on avait,  
23 puis il devait le rencontrer souvent. Moi, j'ai  
24 jamais eu de rencontre avec Domenic Arcuri et  
25 Christian... pas Christian mais monsieur Tony

1 Tomassi concernant la CCN sur le côté politique. Je  
2 sais qu'il le rencontrait pour essayer de le  
3 convaincre que ça aille plus rapidement sur nos  
4 permis. C'est... c'est... c'est comme ça que ça  
5 fonctionne dans le domaine politique, là, puis  
6 c'est pas le seul.

7 Q. [680] Étiez-vous au courant si monsieur Tomassi et  
8 monsieur Arcuri étaient amis?

9 R. Je peux vraiment pas vous le dire, Madame la  
10 Présidente.

11 Q. [681] Monsieur Tomassi, compte tenu, effectivement,  
12 de la discussion que vous avez eue avec madame  
13 Girard puis le fait que, comme vous dites, essayait  
14 de... que ça aille plus rapidement pour vos  
15 certificats d'autorisation, vous avez la carte de  
16 monsieur Tomassi, est-ce que c'est dans ce  
17 contexte-là, est-ce que...

18 R. Non.

19 Q. [682] ... vous l'avez déjà rencontré?

20 R. Oui, je l'ai rencontré. J'avais eu... lorsque  
21 j'étais directeur général de la FTQ Construction,  
22 on avait eu une rencontre avec le gouvernement  
23 parce qu'on demandait, lorsque le conseil conjoint  
24 s'a (sic) de nouveau divisé, et on avait eu une  
25 commission parlementaire à Québec et on avait

1       revendiqué nos droits. Et le ministre Lessard, dans  
2       le temps, le ministre du Travail, avait... c'est  
3       une demande du conseil... bien, de la CSD, là, mais  
4       divisée par le... avec le conseil provincial, mais  
5       c'est la CSD qui avait demandé de modifier le  
6       projet de loi pour empêcher le transfert d'une  
7       section locale, qui est le... le président avait  
8       donné l'autorisation à des mécaniciens vitriers de  
9       transférer à la FTQ. Et j'avais rencontré Tony  
10      Tomassi au Parlement et il m'avait donné sa carte  
11      d'affaires.

12     Q. **[683]** O.K. Et jamais vous avez eu à le rencontrer  
13      pour SICN?

14     R. J'ai eu jamais une rencontre avec Tony Tomassi pour  
15      SICN.

16     Q. **[684]** Quand madame Girard vous demande d'aviser  
17      monsieur... monsieur Arcuri d'arrêter de faire des  
18      pressions, ça va se passer comment, est-ce que vous  
19      allez le faire, est-ce que vous allez... vous allez  
20      suivre les conseils de madame Girard puis aller  
21      rencontrer monsieur Arcuri ou vous en parlez à  
22      monsieur Desjardins?

23     R. Je m'en souviens pas de quelle manière que j'avais  
24      agi là-dedans mais c'est certain que je dois avoir  
25      fait le travail pour que ça arrête.

1 Q. **[685]** O.K. Et vous êtes certain mais vous pouvez  
2 pas nous donner des détails?

3 R. Non, Madame la Présidente, je m'en souviens pas en  
4 détail, détail de tout ça, là, c'est pas...  
5 tellement longtemps, là, dans le temps. Mais c'est  
6 quelque chose que je vous dis, là, que j'ai vu  
7 qu'est-ce qui s'est passé ici puis qu'est-ce qui a  
8 été mentionné. Mais, moi, je vous dis, c'est  
9 certain que je dois avoir fait le message parce que  
10 je travaillais énormément en étroite collaboration  
11 avec Marlène Girard et Yves Thériault pour essayer  
12 de faire fonctionner cette usine-là.

13 Q. **[686]** Qui était chez Société internationale  
14 Carboneutre le véritable patron, le « leader »,  
15 est-ce que c'était monsieur Arcuri ou monsieur  
16 Desjardins?

17 R. Pour moi, Madame la Présidente, c'était vraiment  
18 Domenic Arcuri qui était le propriétaire de SICN.

19 Q. **[687]** Il y a une raison particulière pourquoi vous  
20 arrivez, vous avez aucune expérience, vous arrivez  
21 du milieu syndical, je sais pas, une trentaine  
22 d'années du milieu syndical, vous connaissez  
23 absolument rien ou à peu près pas de la technologie  
24 Carboneutre, à part de ce qu'on vous en dit, et  
25 vous arrivez là président directeur général?



1 R. Parce que, Madame la Présidente, je connais  
2 beaucoup les relations de travail, je suis une  
3 personne qui a beaucoup d'entregent...

4 Q. [688] Il y a sept employés.

5 R. Bien oui, il y a sept employés. Première affaire  
6 que j'ai faite, je m'ai (sic) assis avec Benoît  
7 Ringuette et Yves Thériault pour connaître la  
8 technologie, ils me l'ont toute expliquée à  
9 plusieurs reprises. Et, par la suite, j'ai parti  
10 avec Yves Thériault et Marlène Girard pour aller  
11 faire une bonne promotion de cette entreprise-là.

12 Q. [689] O.K. C'est exact de dire qu'effectivement,  
13 quand vous rentrez dans l'entreprise, c'est...  
14 c'est plutôt pour justement être privilégié puis  
15 continuer pour avoir... pour développer, pour avoir  
16 des investissements du Fonds de solidarité?

17 R. Je croyais énormément à cette usine-là, Madame la  
18 Présidente, c'est une nouvelle technique qui est à  
19 l'intérieur de ça. Puis j'avais été sollicité par  
20 plusieurs personnes, lorsque j'ai quitté la FTQ  
21 Construction. Entre autres, j'avais également un  
22 chasseur de tête qui m'avait appelé pour aller  
23 travailler pour les Espagnols sur l'autoroute 30  
24 comme directeur des relations de travail, j'ai  
25 refusé. Mais j'ai accepté l'offre que Domenic

1 Arcuri, avec Raynald Desjardins, m'a faite.

2 Q. [690] O.K. Je reviendrai là-dessus. Paragraphe...

3 pas paragraphe, onglet 29. Je voulais avoir des

4 détails justement sur Summum, la compagnie Sommun.

5 Alors, qui a une adresse sur P.-E.-Lamarche, est-ce

6 que ça vous dit quelque chose?

7 R. Ça me dit rien, Madame la Présidente.

8 Q. [691] Ça vous dit rien. Parfait.

9 LA GREFFIÈRE :

10 Est-ce que vous le produisez?

11 Me DENIS GALLANT :

12 Oui, je vais le produire, c'est en liasse. 1034,

13 c'est en liasse.

14

15 102P-1034 : Documents en lien avec Summum

16 entrepreneur général, en liasse

17

18 Q. [692] Alors, on va aller à la prochaine page.

19 Allez-y. Alors si on peut lancer un peu. Alors, si

20 je vous montre ça Les Portes Laliberté qui sont

21 vendues à Summum Entrepreneur général, le lieu de

22 travail que j'ai caviardé, c'est vraiment votre

23 adresse résidentielle, n'ayez crainte, là, c'est

24 votre adresse résidentielle. Et vous convenez avec

25 moi que vous avez eu l'installation de ces portes-

1           là, mais vous n'avez pas payé un sou, c'est exact?

2       R. Mais j'ai, Madame la Présidente, j'ai pas eu de  
3       portes chez nous en acier, c'est des portes  
4       intérieures en bois.

5       Q. **[693]** O.K. Alors, est-ce que vous êtes capable de  
6       nous expliquer cette facture-là qu'on va retrouver  
7       chez vous et qui est facturée à Summum Entrepreneur  
8       général?

9       R. Je n'ai pas...

10      Q. **[694]** Si vous voulez nous rafraîchir la mémoire,  
11      parce que...

12      R. J'ai aucune espèce d'idée.

13      Q. **[695]** O.K. C'est chez vous?

14      R. C'est chez moi.

15      Q. **[696]** C'est chez vous.

16      R. Mais j'ai pas eu de portes d'acier chez moi, j'ai  
17      des portes intérieures en bois.

18      Q. **[697]** Parfait. Donc, le lieu de travail que j'ai  
19      caviardé, c'est une erreur, la facture on la  
20      retrouve à votre domicile?

21      R. Bien, je vous dis, pour moi je vous ai mentionné  
22      les portes que j'ai reçues, j'ai pas eu de portes  
23      d'acier chez moi. Ça me dit rien. Ça me dit rien.

24      Q. **[698]** On va aller à l'autre page du document.

25      R. Oui, excusez-moi, Madame la Présidente, je viens de

1 me rappeler, c'est une porte dans mon sous-sol, une  
2 porte d'acier entre mon garage puis mon sous-sol.

3 Q. [699] O.K. Alors, je comprends que monsieur  
4 Desjardins est très généreux avec vous?

5 R. Bien, c'est un ami, c'est une personne qu'on  
6 s'entraide entre nous autres.

7 Q. [700] O.K. Donc, il vous fait en sorte que vous  
8 ayez des améliorations locatives, ça vous coûte pas  
9 un sou, fait en sorte également de faire des  
10 améliorations dans votre motorisé, ça vous coûte  
11 pas un sou?

12 R. C'est ça, je me cache pas de ça, c'est vrai.

13 Q. [701] Vous vous cachez pas de ça.

14 R. Vraiment pas.

15 Q. [702] O.K. Comme la brique qui est faite sur votre  
16 maison, ça vous coûte pas un sou?

17 R. Comme la brique qui a été faite sur ma maison, je  
18 vous ai mentionné c'était une nouvelle technologie  
19 qu'il installait, c'est pas Raynald Desjardins,  
20 c'est une autre entreprise et c'est un nouveau  
21 procédé qu'il expérimentait et il voulait pas  
22 vendre ça en quelque part où est-ce qu'il aurait  
23 des problèmes puis il m'a demandé si je voulais  
24 être comme une maison-cobaye, puis j'ai dit oui.

25 Q. [703] O.K. Et est-ce qu'on s'entend quand on

1       regarde la date de la facture, le vingt-cinq (25)  
2       mai deux mille sept (2007) vous êtes toujours  
3       directeur général de la FTQ Construction et ça,  
4       est-ce que ça se parle ouvertement, ça, que les  
5       entrepreneurs, même qu'ils soient amis, pas amis  
6       font des améliorations locatives chez vous, est-ce  
7       que c'est quelque chose qui est normal chez...

8       R. Je me promène pas sur la place publique pour  
9       mentionner que l'entreprise que je connais, là, me  
10      donne des portes, puis ainsi... de mes amis. J'ai  
11      pas de cachette à faire avec ça, là, je vous le  
12      dis.

13      Q. **[704]** Quand je vous posais la question, j'ai mis  
14      tout de suite le REC qui est la compagnie, là, qui  
15      est Summum quand vous regardez la carte d'affaires,  
16      on dit que c'est une division de 6466966 Canada  
17      inc. Alors, on va regarder qui est derrière cette  
18      entreprise-là. Et si nous allons à la page 2 de 5.  
19      Donc, entrepreneur général en construction. Nous  
20      allons, et on dirait que c'est un film qu'on  
21      revoit, Giuseppe Bertolo qui va être le premier  
22      actionnaire et va être administrateur, donc,  
23      président et secrétaire. Si nous allons maintenant  
24      à la dernière page, page 5, 5 de 5, on va regarder  
25      les noms des compagnies.

1                   Alors, Entrepreneur général Summum, si je  
2                   pars par le bas, là, onze un deux mille sept (11-  
3                   01-2007), antérieur. Construction Samara,  
4                   Construction Barcon et, bon, Barcon Construction,  
5                   là, date d'entrée en vigueur en deux mille dix  
6                   (2010).

7                   Alors, vous êtes d'accord avec moi que  
8                   monsieur Raynald Desjardins n'apparaît jamais comme  
9                   actionnaire dans ses propres compagnies. C'est  
10                  exact?

11               R. Bien, vous le montrez, ça devrait être ça, Madame  
12               la Présidente.

13               Q. **[705]** Ça, votre ami est-ce qu'il vous disait  
14               pourquoi il avait besoin d'autres personnes pour...  
15               pour détenir ces compagnies?

16               R. Aucunement, on n'a jamais eu de discussion là-  
17               dessus.

18               Q. **[706]** Vous avez jamais eu de discussion là-dessus?

19               R. Non, Madame la Présidente.

20               Q. **[707]** Parfait. Je vais vous parler un petit peu de  
21               monsieur Desjardins. On va revenir dans  
22               certaines... certaines conversations qu'on a  
23               déposées dans le cadre de Carboneutre. Donc, nous  
24               allons aller à l'onglet 20. C'est en date du huit  
25               (8) mai deux mille huit (2008), c'est la

1 conversation 100P-903.2, elle n'est pas longue et  
2 elle vaut la peine d'être écoutée.

3

4 ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

5

6 Me DENIS GALLANT :

7 Q. **[708]** Alors, c'est exact de dire que monsieur  
8 Desjardins vous demande de mettre de la pression  
9 sur les gens du Fonds?

10 R. Bien, on faisait tout pour que ça se règle le plus  
11 rapidement possible pour avoir du financement,  
12 c'est certain, Madame la Présidente.

13 Q. **[709]** C'est ça, c'est ça que vous dites, à ce  
14 moment-là, c'était pas dans l'air, mais c'était pas  
15 dans l'air du tout que vous alliez travailler là,  
16 là?

17 R. Au mois de mai? Non.

18 Q. **[710]** Non. On s'entend, là, au mois de mai, là, il  
19 y a même pas d'élections encore à l'automne puis  
20 vous pensez quitter la FTQ Construction en décembre  
21 deux mille neuf (2009), votre retraite, là. Alors  
22 la pression, c'est à la demande de Raynald  
23 Desjardins, c'est exact?

24 R. Bien, j'essayais que ce dossier-là chemine parce  
25 que c'est un dossier que je trouvais qui avait bien

1 du bon sens, puis j'avais été visiter l'usine.

2 C'est certain que je demandais... comme vous avez  
3 vu dans l'ensemble des dossiers, que je demandais.  
4 Mais, c'était le cheminement normal au Fonds.

5 Q. [711] O.K. Alors, le... le cheminement normal au  
6 Fonds, c'est « je vais les pousser dans le cul »?

7 R. Bien, quand tu t'occupes d'un dossier, Madame la  
8 Présidente, on essaie de faire le maximum possible.

9 Q. [712] O.K. Deuxième... deuxième conversation qui  
10 est à l'onglet 21, c'est la suivante, donc le vingt  
11 (20)... le vingt (20) mai, la 100P-910.2, onglet  
12 21. Puis pourquoi on devrait mettre de la pression  
13 quand les gens au Fonds sont compétents puis tout  
14 devrait bien se dérouler, là? C'est quoi mettre de  
15 la pression dans ce temps-là?

16 R. Madame la Présidente, c'est...

17 Q. [713] Qu'est-ce qu'on peut faire de plus?

18 R. ... c'est un suivi sur le dossier, c'est ça la  
19 pression.

20 Q. [714] Puis ça fait... ça fait en sorte, quand vous  
21 appelez à tous les jours ou à tous les deux jours,  
22 c'est que le dossier va être en haut de la pile,  
23 c'est-tu ça que ça veut dire?

24 R. Non, non. On essaie de... de s'occuper du dossier,  
25 Madame la Présidente, puis j'ai été au maximum



1 possible pour que ça se fasse.

2 Q. [715] Prochaine conversation.

3

4 ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

5

6 Me DENIS GALLANT :

7 Mettez ça sur pause. Mettez ça sur pause.

8 Q. [716] Alors, si c'est étanche au Fonds, si tout va  
9 bien - je veux pas nommer la personne parce que  
10 vous savez de qui je parle. D'accord? Alors, c'est  
11 exact de dire qu'il y avait une personne, une dame,  
12 qui était vraiment pas d'accord à ce que le dossier  
13 Carboneutre obtienne du financement?

14 R. Non, il y avait une personne... dans la discussion  
15 que Raynald mentionne là...

16 Q. [717] Non, non. Ce que vous savez?

17 R. Madame la Présidente, est-ce que je peux répondre?

18 On me pose une question. Si vous voulez... s'il  
19 veut répondre à ma place, qu'il réponde, là. Moi,  
20 j'ai pas de problème, Madame la Présidente.

21 (15:00:19)

22 LA PRÉSIDENTE:

23 Q. [718] Répondez, Monsieur Dupuis.

24 R. Lorsque c'est arrivé cette discussion-là, Madame la  
25 Présidente, c'est une personne qui était en accord

1 avec de l'enfouissement des sols au lieu de la  
2 décontamination, puis elle était en désaccord sur  
3 l'entreprise qui décontaminait, c'est... c'est  
4 plutôt ça que d'autre chose.

5 Me DENIS GALLANT :

6 Q. [719] Mais ça, c'est une personne qui travaillait  
7 au Fonds qui, nécessairement, dans la chose normale  
8 des choses... dans la... dans la manière normale  
9 que les choses doivent se passer, c'est à leur  
10 niveau, c'est pas à votre niveau. Quand vous dites  
11 « avait le mandat de le passer, elle va avoir le  
12 mandat de le passer », c'est quoi votre ascendant  
13 sur elle?

14 R. Non, Madame la Présidente, j'ai aucun ascendant sur  
15 la personne. Moi, ce que je mentionnais à  
16 l'intérieur de ça, s'il y a une personne - puis je  
17 vous explique le compte rendu que j'avais eu de ça  
18 - puis j'ai informé la direction de la FTQ  
19 concernant la... le Fonds plutôt... bien, la FTQ  
20 plutôt, concernant la discussion puis c'est là que  
21 Michel Arsenault a dit « regarde, on va... on va  
22 s'organiser pour que le dossier... qu'il y ait un  
23 coup de main, puis que le dossier soit bien  
24 planifié », c'est... c'est... c'est strictement ça,  
25 Madame la Présidente.

1 LA PRÉSIDENTE:

2 Q. [720] Je comprends, mais la question de maître  
3 Gallant, c'est : quel était votre ascendant sur  
4 cette personne-là puisque vous dites à monsieur  
5 Desjardins :

6 Ouais bin [...], elle va avoir le  
7 mandat de l'passer.

8 R. Parce qu'il y a plusieurs personnes qui étaient sur  
9 le dossier, c'était pas la seule. Elle, c'était une  
10 des personnes qui étaient dans le département  
11 concernant la décontamination.

12 Q. [721] Vous voulez pas répondre sur l'ascendant que  
13 vous aviez.

14 R. Non, mais je le sais pas. J'en avais pas  
15 d'ascendant, Madame la Présidente, j'avais aucun  
16 ascendant sur cette personne-là. J'avais apporté le  
17 dossier à Michel Arsenault qui est le président  
18 de... de la FTQ Centrale puis qui est le président  
19 du Fonds de solidarité, puis j'y ai demandé :  
20 « Bien, regarde, vérifie pour savoir si tout le  
21 dossier, puis achemine-le » puis je parle avec,  
22 vous l'avez vu les conversations.

23 Q. [722] Alors donc, si vous aviez pas d'ascendant sur  
24 cette personne-là, sur qui... à qui avez-vous parlé  
25 pour lui dire « arrange-toi pour que ça passe puis

1           qu'elle se range du bon bord »?

2       R. J'ai... j'ai jamais parlé à cette personne... à  
3       cette personne-là puis j'ai jamais parlé avec  
4       d'autres personnes.

5       Q. **[723]** Non, pas à cette personne-là.

6       R. J'ai jamais parlé avec d'autres personnes.

7       Q. **[724]** Alors, comment pouviez-vous assurer à Raynald  
8       Desjardins que c'était pour se passer puis que le  
9       dossier était pour passer...

10      R. Parce que...

11      Q. **[725]** ... puis que cette personne-là était pour se  
12      ranger du bon bord?

13      R. Parce qu'il y avait plusieurs personnes  
14      d'impliquées à l'intérieur de ça dont Michel  
15      Arsenault puis dont Gaétan Morin qu'on avait  
16      rencontré puis ainsi de suite. Puis lorsque tu  
17      montres que le dossier est bon, bien, je pense que  
18      ces personnes-là responsables qui sont en haut de  
19      la supervision, c'est les... les démarches qu'on a  
20      faites. C'est de même qu'on l'a fait, Madame la  
21      Présidente, et non convaincre l'autre personne de  
22      voter avec nous autres, là. On y allait sur le côté  
23      que le Fonds reconnaisse que le dossier était bon.

24      Q. **[726]** Donc, vous êtes allé rencontrer Michel  
25      Arsenault.

1 R. Bien, je suis allé le rencontrer à plusieurs  
2 reprises sur ce dossier-là.

3 Q. [727] O.K. Alors, c'est de lui dont vous parlez.

4 R. Bien...

5 Q. [728] Ou c'est sur lui que vous avez exercé des  
6 pressions.

7 R. Madame... Madame la Présidente, c'est... c'est sur  
8 l'ensemble des personnes qui peuvent être  
9 impliquées et non juste une. Ça, c'était une  
10 personne dans le... dans la division qui s'occupait  
11 du dossier de décontamination. T'sais, ils ont des  
12 districts chacun, ils sont plusieurs personnes.  
13 C'est pas juste une personne qui décide au Fonds,  
14 là. Il y a des comités, il y a des secteurs  
15 d'activités puis c'est... il peut y en avoir une  
16 qui soit en désaccord. C'est comme dans n'importe  
17 quoi dire « nous autres, on n'y va pas », l'autre  
18 dit « oui ». Il y a deux, trois personnes qui  
19 disent « on y va » puis le dossier est accepté.

20 Me DENIS GALLANT :

21 Q. [729] Est-ce que...

22 R. C'est juste de même que je parle, Madame la  
23 Présidente.

24 Q. [730] Est-ce qu'on appelle ça des pressions  
25 politiques, ça? Parce que ça ressemble drôlement à

1       ça, hein, Monsieur Dupuis, là. De dire « moi, je  
2       vais m'arranger que ça passe. Elle va avoir le  
3       mandat de le passer, » puis ce que vous nous dites,  
4       c'est que directement au président de la FTQ.

5       R. Moi, Madame la Présidente, je croyais au dossier,  
6       puis j'essayais de tout mon possible de le faire  
7       passer parce que je croyais que cette usine-là...  
8       Même encore aujourd'hui, malgré pas de financement,  
9       elle fonctionne encore, puis je suis content pour  
10      eux autres, mais c'est dur, là.

11      Q. **[731]** Moi... moi, savez-vous ce qui me renverse  
12      dans cette... dans cette conversation-là? C'est que  
13      Raynald Desjardins le sait avant vous. Avez-vous  
14      une explication là-dessus?

15      R. J'ai aucune espèce d'idée où est-ce qu'il a pris  
16      son information.

17      Q. **[732]** Alors, il est bien « plugué », hein!

18      R. Mais, il doit avoir eu une information s'il me l'a  
19      dit, Madame la Présidente, je le sais pas.

20      Q. **[733]** Je vais vous demander une pause, s'il vous  
21      plaît.

22      SUSPENSION DE L'AUDIENCE

23

---

1 REPRISE DE L'AUDIENCE

2 LA GREFFIÈRE :

3 Monsieur Jocelyn Dupuis, vous êtes sous le même  
4 serment.

5 R. Oui, Madame.

6 (15:30:03)

7 Me DENIS GALLANT :

8 Q. **[734]** Dans le... je vais demeurer dans le dossier  
9 Carboneutre. Il y a plusieurs conversations que  
10 vous avez eues, qu'on a fait jouer lorsque monsieur  
11 Milano a témoigné, Monsieur Dupuis, dans lesquelles  
12 il est clair que c'est monsieur Desjardins qui est  
13 le patron de... de Carboneutre, que c'est lui qui  
14 décide. Par exemple, une conversation sur le fait  
15 que monsieur... monsieur... comment il s'appelle -  
16 monsieur Desjardins veut pas partager sa compagnie,  
17 il parle de sa compagnie puis il veut pas donner,  
18 je pense, plus que vingt pour cent (20 %) au Fonds.  
19 Puis vous dites « bien, je vais t'expliquer comment  
20 ça fonctionne ». Vous souvenez-vous de ces  
21 conversations-là?

22 R. Oui, Madame la Présidente, je me souviens de ces  
23 conversations-là.

24 Q. **[735]** O.K. Alors, vous allez être d'accord avec moi  
25 que votre principal interlocuteur, pour le dossier

1           Carboneutre, c'est... monsieur Dupuis et non  
2           monsieur Arcuri, c'est exact? Pas monsieur Dupuis,  
3           monsieur Desjardins, je m'excuse.

4       R. La personne avec qui que je parlais le plus souvent  
5           concernant SICN, c'est Raynald Desjardins. La  
6           personne qui est... qui a été... fait l'offre  
7           d'achat sur l'entreprise, c'est Domenic Arcuri,  
8           l'ami à Raynald Desjardins.

9       Q. **[736]** Parfait. Je vais vous faire écouter une  
10           conversation qui...

11      R. Madame la Présidente, si vous...

12      Q. **[737]** Oui. Allez-y.

13      R. ... si vous me permettez, parce que tantôt, on a  
14           mentionné qu'il y avait une personne au Fonds qui  
15           s'opposait au projet et que Raynald Desjardins  
16           avait entendu parler, il y avait eu une réunion au  
17           Fonds et la personne, c'est une personne qui... qui  
18           avait un intérêt dans les sites d'enfouissement et  
19           je pense que, au Fonds, ils peuvent pas avoir des  
20           intérêts quelconques pour bloquer un dossier qui a  
21           de l'importance. C'est juste ça que je veux  
22           mentionner là et dont l'information a été... avait  
23           été transmise à Raynald Desjardins de ce sens-là.

24      Q. **[738]** Vous allez me réexpliquer ça. Monsieur  
25           Desjardins il apprend ça comment, lui?



1 R. Je sais pas de quelle manière qu'il l'a appris,  
2 Madame la Présidente...

3 Q. **[739]** Non, mais là c'est...

4 R. ... je vous dis juste que Raynald Desjardins était  
5 au courant qu'il y avait une personne à l'interne  
6 qui était... qui avait des intérêts dans les sites  
7 d'enfouissement.

8 Q. **[740]** O.K.

9 R. C'est ça qui est mentionné. C'est... dites-moi à  
10 qui je parlais pour faire de la pression parce  
11 qu'on semblait mentionner comme quoi que la  
12 personne était contre le projet, était contre le  
13 projet à cause de l'implication qui avait lieu avec  
14 des sites d'enfouissement.

15 Q. **[741]** O.K. Et ce que vous nous dites, c'est qu'on  
16 informe monsieur... donc monsieur Desjardins est  
17 vraiment au courant des gens qui ont des intérêts  
18 au Fonds là. C'est ça que vous nous dites là. Donc,  
19 ce que vous nous dites, c'est que cette personne-là  
20 avait des intérêts dans une compagnie  
21 d'enfouissement. C'est ça que vous nous dites.

22 R. C'est ça que Raynald Desjardins m'a spécifié.

23 Q. **[742]** Il vous a spécifié ça quand? Avant la pause,  
24 vous ne le saviez pas.

25 R. Non. Bien, oui, je vous ai dit, on a parlé, j'étais

1           au courant. On a même parlé... je l'ai même  
2           spécifié dans l'interrogation cette semaine,  
3           lorsque vous m'avez posé des questions là-dessus.

4       Q. **[743]** O.K. Et ça, c'est... À qui d'autres que vous  
5           il parle à la FTQ et au Fonds de solidarité  
6           monsieur Desjardins?

7       R. J'ai... j'ai eu une information, je sais pas où il  
8           a pris son information, il me... il me l'a  
9           mentionnée, c'est juste ça que je vous dis.

10      Q. **[744]** Non. Ma question était pas ça là. À qui  
11           d'autres que vous...

12      R. Bien, je vous dis, je sais où est-ce qu'il prend  
13           son information, Madame la Présidente.

14      Q. **[745]** Est-ce qu'il prend ça de Rénauld Grondin? Qui  
15           sont les autres amis de monsieur Desjardins à la  
16           FTQ Construction?

17      R. Non, dans le dossier SICN, c'est moi qui  
18           intervenais et non d'autre affilié.

19      Q. **[746]** Et non d'autre affilié.

20      R. Non d'autre affilié.

21      Q. **[747]** Donc...

22      R. Mais, c'est tout, c'est juste ça.

23      Q. **[748]** ... vous êtes pas curieux de savoir où est-ce  
24           qu'il l'a eue son information?

25      R. Bien non, ça arrête là. Pour moi, j'ai dit :

1           « Regarde, je vais m'occuper du dossier, » j'ai  
2           cheminé avec ça.

3       Q. [749] Il vous a pas dit de nom, vous saviez  
4           c'est...

5       R. Non.

6       Q. [750] ... vous saviez qui... vous saviez de qui il  
7           parlait par exemple.

8       R. Je savais... je savais aucunement qui que c'est...  
9           je savais pas qui qui était le nom.

10      Q. [751] O.K. Alors, qu'est-ce que vous avez dit à  
11           monsieur Arsenault? Vous avez dit : « Il y a  
12           quelqu'un qui... il y a quelqu'un... »

13      R. Bien, je devrais lui avoir transmis l'information,  
14           oui.

15      Q. [752] Quelle information?

16      R. Comme quoi qu'il y avait une personne qui  
17           s'opposait au dossier, au dossier concernant  
18           qu'elle avait des intérêts dans le... dans un site  
19           d'enfouissement.

20      Q. [753] O.K. Savez-vous si... savez-vous si monsieur  
21           Arsenault a fait quelque chose à propos de ça?

22      R. Je peux pas vous dire, le dossier a pas passé. Dans  
23           son ensemble, il a pas passé, ça fait que c'était  
24           tout...

25      Q. [754] Oui, mais on est au mois de mai là.

1 LA PRÉSIDENTE :

2 Q. [755] Oui, puis quand est-ce que vous avez appris  
3 que la personne avait des intérêts dans le...

4 R. Lorsque Raynald Desjardins m'a informé, Madame la  
5 Présidente.

6 Q. [756] Oui, mais c'est pas dans cette conversation-  
7 là?

8 R. Non, non, mais je parle... non, non, on parle...  
9 vous m'avez questionné là-dessus tantôt, ça fait  
10 que c'est pour ça que je vous réponds puis je vous  
11 dis, non, je dis pas que c'est dans cette  
12 conversation-là. J'emporte le point parce qu'on m'a  
13 questionné tantôt là-dessus, maître Gallant m'a  
14 questionné.

15 Q. [757] Et est-ce que vous avez sur si c'était une  
16 femme ou un homme?

17 R. Je pense que c'est une femme, Madame la Présidente.  
18 Me DENIS GALLANT :

19 Q. [758] Je vais vous mettre une conversation au  
20 lendemain... « au lendemain »! quelques jours après  
21 l'élection, soit le dix-sept (17) novembre deux  
22 mille huit (2008). C'est l'onglet 4.

23 LA PRÉSIDENTE :

24 Je comprends que l'onglet 21, la conversation que  
25 vous avez fait jouer en partie, on va entendre le

1           reste?

2           Me DENIS GALLANT :

3           Je ne l'avais pas finie. Oui, vous faites bien.

4           Oui, on va entendre le reste, effectivement, vous  
5           avez totalement raison. J'avais perdu le fil. C'est  
6           pas tellement long après mais il y a certaines  
7           choses qui sont importantes.

8

9           ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

10

11          Me DENIS GALLANT :

12        Q. [759] Là je comprends que vous êtes le « yes man »  
13        de monsieur Desjardins?

14        R. J'ai jamais été le « yes man » de personne, Madame  
15        la Présidente.

16        Q. [760] Non, non : « Je vais m'organiser puis il va  
17        passer. »

18        R. C'est une question d'interprétation, je suis pas un  
19        yes...

20        Q. [761] Vous lui donnez une garantie à monsieur  
21        Desjardins, là?

22        R. Lorsque j'embarque dans un dossier j'essaie d'y  
23        aller au maximum possible, Madame la Présidente,  
24        puis de le mettre à terme. C'est... je suis conçu  
25        comme ça.

1 Q. **[762]** O.K. Puis pourquoi, sans reprendre toutes vos  
2 grandes explications d'hier, vous vouliez... vous  
3 étiez catégorique, est-ce que monsieur Desjardins  
4 faisait une blague quand il disait qu'il allait se  
5 présenter puis qu'il allait parler? Est-ce qu'il  
6 vous blaguait?

7 R. Je comprends pas, Madame la Présidente.

8 Q. **[763]** Bien, moi, je vous dis... quand il vous dit,  
9 là... il vous dit :

10 Ouais - au paragraphe 29 - veux-tu je  
11 vas être là, moi? Parce que, moi, je  
12 suis capable de parler mieux que tous  
13 les autres. -Non, tu peux pas être là,  
14 tu comprends. O.K. Non, non, non. Non,  
15 non, les autres, ils ont bin parlé.

16 Alors... puis j'ai pas l'intonation, j'ai vraiment  
17 pas l'intonation, là, mais monsieur Desjardins,  
18 est-ce qu'il vous faisait un genre de blague, en  
19 voulant dire : « Je vais me présenter »?

20 R. Bien, c'est certain. Certain, Madame la Présidente.  
21 Je pense qu'il avait confiance qu'on amène le  
22 dossier à terme. C'est ça qu'on a fait.

23 Q. **[764]** Il est jamais venu à terme.

24 R. Bien, on l'a emporté le plus loin possible. Ça a  
25 été refusé mais on l'a porté à terme, ça été un

1           refus.

2       Q. **[765]** O.K. Parce que vous avez caché l'identité de  
3       Raynald Desjardins?

4       R. Moi, je pense pas. Bien, en tout cas, écoute, ils  
5       ont pas été dedans. Moi, j'ai...

6       Q. **[766]** Pourquoi la cacher?

7       R. Bien, Madame la Présidente, je vous le dis, j'ai...  
8       je vous l'ai expliqué, je vous ai dit qu'il y a du  
9       monde qui sont moins ouverts d'esprit que je peux  
10      l'être puis c'est pour ça que je l'ai fait.

11      Q. **[767]** Non, mais...

12      R. Mais je me contredis pas là-dessus, je vous l'ai  
13      dit, là.

14      Q. **[768]** Mais qui qui est pas ouvert d'esprit? Guy  
15      Gionet va rencontrer Raynald Desjardins, on a la  
16      preuve, pour la SOLIM. Alors, qui, au Fonds... si  
17      la SOLIM est prête à rencontrer le président...  
18      SOLIM est prête à rencontrer Raynald Desjardins,  
19      c'est quoi le problème avec le Fonds, si c'est un  
20      bon entrepreneur qui a payé sa dette à la société?

21      R. Bien, moi, je vous dis qu'est-ce que je pensais  
22      dans le temps puis je pense qu'on aurait eu une  
23      meilleure décision sur ce sens-là puis... c'est ça  
24      que je vous dis. C'est ça que je vous mentionnais.  
25      (15:39:58)

1 LA PRÉSIDENTE :

2 Q. [769] C'est parce que vous nous avez dit que tout  
3 le monde savait que vous étiez avec Raynald  
4 Desjardins, tout le monde savait que vous le  
5 fréquentiez, tout le monde savait qui il était,  
6 qu'il avait les compagnies qu'il avait. Alors, il  
7 était où le problème de l'amener avec vous?

8 R. Tout le monde, ça veut pas dire que le Fonds était  
9 au courant de ça, Madame la Présidente.

10 Q. [770] Mais vous avez dit que Jean Lavallée était au  
11 courant, que Arsenault était au courant, que  
12 monsieur Massé était au courant.

13 R. Madame la Présidente, j'ai dit que Jean Lavallée  
14 était au courant, j'ai jamais dit que Michel  
15 Arsenault était au courant.

16 Q. [771] Bien je m'excuse, mais c'est ce que vous nous  
17 avez dit.

18 R. Non, j'ai dit que probablement qu'il était au  
19 courant. Moi je dis que Jean Lavallée était au  
20 courant. Si Jean Lavallée parlait avec eux autres,  
21 je pense que le monde savait que je le fréquentais.

22 Q. [772] À des questions que le commissaire vous a  
23 posé et à des questions, Lachance, et à des  
24 questions que je vous ai posées, vous avez dit  
25 que tout le monde le savait et que ça comprenait



1           parce qu'on vous a posé spécifiquement des  
2           questions?

3           R. C'est ça que je pense, Madame la Présidente. C'est  
4           ça que je pense.

5           Q. **[773]** Quel était le problème de ne pas l'amener, à  
6           ce moment-là, si tout le monde?

7           R. Bien je vous l'ai expliqué, je vous ai dit  
8           pourquoi.

9           Q. **[774]** Personne ne vous a dit que... ne vous a fait  
10          de réprimandes ou vous a conseillé de ne pas vous  
11          tenir ou d'amener Desjardins avec vous?

12          R. Bien moi c'est ça que je pensais dans le temps.

13          Q. **[775]** Donc, il y avait pas de problème à l'amener  
14          alors, pourquoi vous refusez catégoriquement?

15          R. Bien je vous ai dit pourquoi, je pense que l'équipe  
16          qui était en place était capable de faire le  
17          travail, puis j'étais capable de faire le travail,  
18          c'est ça que j'ai fait.

19          Me DENIS GALLANT :

20          Q. **[776]** Même en février, quand vous êtes parti, vous  
21          êtes en Floride, vous parlez à votre monde, puis  
22          vous vous interrogez parce que le dossier  
23          Carboneutre est pas mort, à ce moment-là, loin de  
24          là. Et je vais faire entendre une conversation qui  
25          a eu lieu le onze (11) février deux mille neuf

1 (2009) entre vous et Rénald Grondin, qui va être à  
2 l'onglet 25. Je vais la coter tout de suite, oui,  
3 s'il vous plaît.

4 LA GREFFIÈRE :  
5 1035.1 et 1035.2.

6  
7 102P-1035.1 : Écoute électronique 08-0482 -0802  
8 du 11 février 2009

9  
10 102P-1035.2 : Transcription de l'écoute  
11 électronique 08-0482 -0802 du 11  
12 février 2009

13  
14 ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

15  
16 Me DENIS GALLANT :

17 Q. [777] Alors, la question que la présidente vous a  
18 posée, quand vous écoutez ça, monsieur Arsenault  
19 est-ce qu'il le sait ou il le sait pas la présence  
20 de Desjardins?

21 R. Il le sait pas.

22 Q. [778] Il le sait pas!

23 R. Il le sait pas, Madame la Présidente.

24 Q. [779] Il le sait pas. Non. Puis ce qu'on comprend  
25 également c'est que Raynald, Raynald Grondin, c'est

1           votre... il s'occupe de vos affaires, il s'occupe  
2           de pousser le dossier?

3           R. Moi, je me souvenais pas que j'avais demandé à  
4           Raynald. Bien, oui, je dois lui avoir demandé,  
5           certain, qu'il... quand j'étais pas là, qu'il s'en  
6           occupe.

7           Q. **[780]** Parfait. On parle également que c'est... là  
8           le dossier est ouvert au nom de Joe, Joe Bertolo?

9           R. Non, le dossier c'est Domenic Arcuri pour CCN.

10          Q. **[781]** Oui, mais...

11          R. C'est Joe Bertolo qui s'en occupe, oui.

12          Q. **[782]** O.K. Mais pour... pour les discussions que  
13          vous avez avec monsieur... avec monsieur Grondin,  
14          on peut dire le dossier est au nom de Joe.

15          R. Bien, c'est Joe Bertolo avec Marlène Girard et...  
16          Domenic Arcuri y avait été aussi avec Michel  
17          Arsenault. C'est l'ensemble des personnes qui  
18          étaient impliquées depuis le début, là.

19          Q. **[783]** O.K. C'est quoi là... toute la question de  
20          Pereira, que Pereira vous a appelé puis que... on  
21          va reprendre les termes, là, pour vous...

22          LA PRÉSIDENTE :

23          Q. **[784]** De le laisser faire puis qu'il va vous faire  
24          du bien à vous.

25

1 Me DENIS GALLANT :

2 Q. [785] C'est ça. À partir de 65...

3 LA PRÉSIDENTE :

4 Q. [786] Puis arrêter de parler contre vous.

5 R. Bien, moi, j'étais très surpris que Pereira  
6 m'appelle, surtout que c'est une personne que j'ai  
7 aucunement confiance, ça fait que c'est ça que j'ai  
8 mentionné là.

9 Me DENIS GALLANT :

10 Q. [787] C'est lui, Rénald Grondin. C'est de  
11 lui... c'est de lui que Raynald -  
12 R.A.Y. - m'a parlé hier, que c'était  
13 bon. Il dit qu'il dit, faites rien, y  
14 laisser... y laisser ça va devenir le  
15 meilleur allié.

16 Là vous partez à rire.

17 R. Moi, j'ai jamais cru que ça ferait un allié. C'est  
18 pour ça que j'ai parti à rire.

19 Q. [788] C'est vrai, par exemple, Rénald, il  
20 dit, il dit... t'sé qu'il te craint un  
21 peu mais il dit : « Fais-y pas peur. »  
22 Non, non, non.

23 R. De Rénald Grondin.

24 Q. [789] Vous parliez de Rénald Grondin. Rénald  
25 Grondin a peur de qui, là?

1 R. Non, non, Pereira avait peur de Rénald Grondin,  
2 probablement, je le sais pas.

3 Q. [790] Vous êtes au courant que monsieur... monsieur  
4 Desjardins a rencontré monsieur Pereira?

5 R. Oui, je suis au courant de ça.

6 Q. [791] O.K. Alors, vous êtes au courant de ça. Dans  
7 quel contexte il a rencontré monsieur Pereira?

8 R. Bien, c'est concernant qu'est-ce qui s'avait passé  
9 à la FTQ Construction.

10 Q. [792] Il l'a rencontré avec monsieur Bertolo?

11 R. Je sais pas avec qui qu'il l'avait rencontré, je  
12 sais qu'il l'avait rencontré, Madame la Présidente.

13 Q. [793] Parfait. C'est monsieur Desjardins qui vous  
14 l'a dit?

15 R. Euh...

16 Q. [794] Ou c'est monsieur Pereira quand monsieur  
17 Pereira vous a appelé?

18 R. Je m'en souviens pas quel des deux qui me l'a dit  
19 mais peut-être c'est quand Pereira m'a... ou bien  
20 Raynald... je le sais pas, Madame la Présidente.

21 Q. [795] Est-ce qu'on parle plutôt... si c'est pas  
22 monsieur Bertolo, ça serait monsieur Lafortune, qui  
23 était avec monsieur Desjardins?

24 R. Je sais qu'ils ont eu une rencontre ensemble,  
25 Lafortune et Desjardins, avec Pereira. Moi, pour

1           moi, là, j'aurais jamais eu de rencontre avec  
2           Pereira.

3       Q. **[796]** O.K. Moi, il y a une... encore une fois, ça  
4           revient un peu avec la dame du Fonds de... de  
5           solidarité, c'est comment ça se fait que monsieur  
6           Desjardins a toute cette information-là, même avant  
7           vous?

8       R. J'ai aucune... moyen de le savoir, Madame la  
9           Présidente.

10      Q. **[797]** Comment ça se fait que, lui, il sait que  
11           monsieur Pereira brasse des choses puis il va le  
12           rencontrer, avec monsieur Lafortune, un autre de  
13           vos amis personnels?

14      R. Bien, c'est parce qu'il savait qu'est-ce qui se  
15           passait à la FTQ Construction.

16      Q. **[798]** Il se passait quoi à la FTQ Construction pour  
17           que ça dérange monsieur Desjardins?

18      R. Avec mes comptes de dépenses, Madame la Présidente.

19      Q. **[799]** O.K. Uniquement ça?

20      R. Bien, avec mes comptes de dépenses, Madame la  
21           Présidente.

22      Q. **[800]** Est-ce que c'est uniquement ça?

23      R. Avec la relève, oui.

24      Q. **[801]** Et est-ce que monsieur Desjardins voulait  
25           également que... il voyait d'un très bon oeil que

1 monsieur Richard Goyette soit au Fonds de  
2 solidarité, ait une chaise au Fonds de solidarité?

3 R. Monsieur Desjardins, Madame la Présidente?

4 Q. **[802]** Oui.

5 R. Que Richard Goyette ait une chaise au Fonds de  
6 solidarité, Raynald Desjardins, c'est certain que  
7 pour lui c'était correct. C'était la relève,  
8 c'était lui qui était là.

9 Q. **[803]** Vous êtes d'accord avec moi que monsieur  
10 Desjardins, tout le dossier Carboneutre, misait  
11 beaucoup sur le financement du Fonds de solidarité?

12 R. Bien, même si Richard Goyette aurait eu un siège à  
13 la FTQ, au Fonds, le dossier était étudié avant par  
14 des spécialistes.

15 Q. **[804]** Est-ce qu'on est d'accord, par exemple, que  
16 ça aide d'avoir quelqu'un sur notre côté quand,  
17 justement, il y a une dame dont vous nous parlez  
18 qui dit qu'elle avait un intérêt dans une firme  
19 d'enfouissement, donc, d'avoir des gens de votre  
20 bord pour parler, je pense que ça?

21 R. Bien ça nuit pas certain, Madame la Présidente.

22 Q. **[805]** Ça nuit pas. Ça nuit pas. Je vais vous faire  
23 écouter la conversation numéro 4. Alors, c'est en  
24 date du dix-sept (17) novembre deux mille huit  
25 (2008).

1 LA GREFFIÈRE :

2 1036.1 et 1036.2.

3 Me DENIS GALLANT :

4 Oui, .2.

5

6 102P-1036.1 : Écoute électronique 08-0432 -0469  
7 du 17 novembre 2008

8

9 102P-1036.2 : Transcription de l'écoute  
10 électronique 08-0432 -0469 du 17  
11 novembre 2008

12

13 Q. **[806]** C'est entre vous et un dénommé monsieur Jean  
14 Archambault. C'est qui monsieur Jean Archambault?

15 R. Jean Archambault, c'est une personne qui travaille  
16 au Fonds de solidarité.

17 Q. **[807]** Parfait. Je vais attendre que mes collègues  
18 aient les...

19

20 ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

21

22 Me DENIS GALLANT :

23 Q. **[808]** Mettez une Pause. Là, il y a deux places qui  
24 c'est caviardé à la ligne 43. Alors, c'est le nom  
25 de la personne dont on parlait qui ce que vous



1       dites avait des intérêts dans une firme  
2       d'enfouissement de sols. On continue.

3

4       ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

5

6       Me DENIS GALLANT :

7       Q. **[809]** C'est quoi son rôle exactement à Jean  
8       Archambault au Fonds?

9       R. Jean Archambault, c'est lui qui était responsable  
10       des dossiers de construction, là, son rôle  
11       exactement, son titre, je le sais pas.

12       Q. **[810]** Il y a une raison particulière pourquoi lui  
13       n'a pas eu le dossier Carboneutre?

14       R. Le dossier de Carboneutre, c'est parce que c'est  
15       pas un dossier de construction.

16       Q. **[811]** C'est de la décontamination de sols?

17       R. Bien c'est pas un dossier de const... c'est pas une  
18       entreprise de construction, c'est une usine privée.

19       Q. **[812]** O.K. Pourquoi... pourquoi l'appeler lui au  
20       lendemain de l'élection? Uniquement pour lui  
21       introduire Richard Goyette?

22       R. Absolument, c'est un gars que je connais très bien  
23       puis j'ai travaillé souvent avec puis je lui ai  
24       mentionné que oui, je lui présenterais Richard.

25       Q. **[813]** O.K. Et, à ce moment-là, Richard Goyette, il

1 a pas encore sa chaise au Fonds, le dix-sept (17)  
2 novembre?

3 R. Ça a l'air que non.

4 Q. **[814]** Ça a de l'air que non. Il va l'obtenir quand  
5 sa chaise au Fonds?

6 R. La date je peux pas vous dire. Je sais qu'il a été  
7 nommé après l'élection, ça fait que ça s'est fait  
8 dans les semaines qui suivent.

9 Q. **[815]** O.K. Pourquoi prendre la peine de parler de  
10 la dame en question, quand vous dites, au  
11 paragraphe... à la page 2, paragraphe 43 :

12 Eux, bon, comment elle s'appelait? On  
13 a son nom. Oui, ça se peut. Je pense  
14 que c'est elle qui était dans  
15 l'environnement. Ouais.

16 Puis vous dites :

17 Puis eux, elle avait embarqué avec  
18 nous autres, on a été faire une visite  
19 là-bas, mais elle semblait pas  
20 favorable beaucoup au dossier au  
21 commencement. Après ça on a expliqué  
22 parce qu'il peut y avoir trop  
23 d'achalandage dans le dossier, et  
24 caetera. On a fait pas mal de  
25 débroussaillage.

1 C'est exact de dire que c'est parce qu'il y avait  
2 un problème au niveau du financement des comptes  
3 puis que la compagnie était peut-être un petit peu  
4 tout croche à ce moment-là?

5 R. Bien, la compagnie ECN était pas en bonne posture,  
6 là. Lorsque ça a été acquéri (sic) par Domenic  
7 Arcuri pour acheter l'entreprise, il y avait un  
8 problème majeur de financement à l'intérieur de ça.  
9 Il y avait eu des problèmes assez importants. Puis  
10 je m'en souvenais pas que j'avais vu la personne.

11 Q. **[816]** O.K.

12 R. Là on le montre sur... je dis, oui. (Inaudible)...

13 Q. **[817]** C'est pas plus exact de dire que cette  
14 madame-là faisait sa job consciencieusement puis  
15 c'est pas une question parce qu'elle avait une  
16 compagnie d'enfouissement ou elle était... elle  
17 avait une relation dans une compagnie  
18 d'enfouissement, mais plutôt parce que le dossier  
19 était tout croche?

20 R. Non, moi, je pense que le dossier était pas tout  
21 croche, Madame la Présidente.

22 Q. **[818]** Vous pensez pas que le dossier était tout  
23 croche?

24 R. Je pense pas que le dossier était croche, Madame la  
25 Présidente.

1 Q. **[819]** O.K.

2 R. Il y avait un problème monétaire à l'intérieur de  
3 cette entreprise-là.

4 Q. **[820]** Vous avez écouté les conversations  
5 téléphoniques, notamment quand Gaétan Morin parle à  
6 Michel Arsenault puis il lui explique les quatre  
7 grandes problématiques du dossier?

8 R. Absolument.

9 Q. **[821]** Alors, il y avait vraiment des problèmes, il  
10 y avait... il y avait des... il y avait des... des  
11 problèmes au niveau de l'achalandage, il y avait  
12 encore des sols contaminés sur le terrain, il y  
13 avait un paquet, paquet de choses qui ne clochaient  
14 pas. Alors, quand vous nous dites : « On vous pose  
15 la question, que c'était une madame qui était en  
16 conflit d'intérêts qui a bloqué le dossier », c'est  
17 faux ça?

18 R. Bien, moi, Madame, je vous donne l'information que  
19 j'ai eue de Raynald Desjardins.

20 Q. **[822]** Puis quand est-ce que vous avez eu  
21 l'information que la dame en question c'était pas  
22 parce qu'elle avait un problème... parce qu'elle  
23 avait un intérêt dans une compagnie d'enfouissement  
24 mais plutôt qu'elle avait un problème avec des  
25 problèmes d'achalandage dans l'entreprise, quand

1 est-ce que vous avez eu cette information-là?

2 R. Bien, j'ai pas eu l'information à savoir...

3 Q. **[823]** À tout honneur pour cette dame-là, là, qui a  
4 fait sa job?

5 R. Madame la Présidente, je vous mentionne que, nous,  
6 on a essayé de... d'apporter le dossier puis c'est  
7 un ensemble d'individus qui a intervenu à  
8 l'intérieur de ça, là. J'ai pas empêché une  
9 personne, l'interprétation de maître Gallant, qui  
10 ferait sa job, là. Je vous dis qu'est-ce qu'on a  
11 su. Puis on l'a... on a transmis l'information.  
12 C'est juste ça, là.

13 Q. **[824]** Vous savez que la compagnie était ultra-  
14 endettée?

15 R. Absolument. Oui, j'étais au courant.

16 Q. **[825]** Vous étiez au courant de ça. Je vais vous  
17 montrer certains documents.

18 (16:08:00)

19 LA PRÉSIDENTE :

20 Juste avant, Maître Gallant, si vous me permettez.

21 Me DENIS GALLANT :

22 Oui, allez-y, Madame.

23 LA PRÉSIDENTE :

24 Q. **[826]** Monsieur Jean Archambault, là, qui vous  
25 remercie tant et plus, ça lui apportait quoi à lui

1 monsieur Archambault?

2 R. Ça lui apportait à lui, de quoi, Madame la  
3 Présidente?

4 Q. **[827]** Bien, que vous lui parliez de ce dossier-là  
5 et qu'il vous dit, à plusieurs reprises, qu'il  
6 apprécie beaucoup ce que vous faites : « Merci  
7 beaucoup », vous lui présentez des gens, ça lui  
8 donne quoi à lui, il travaille au Fonds?

9 R. Bien, il voit l'intérêt que je porte pour le Fonds.  
10 Comme je vous ai expliqué depuis le début, les  
11 affiliés de la FTQ... de tous les affiliés de la  
12 FTQ ont un intérêt pour emporter l'investisseur au  
13 Fonds. C'est sur ce sens-là, Madame la Présidente.

14 Q. **[828]** O.K.

15 Me DENIS GALLANT :

16 Q. **[829]** Peut-être juste... je vais continuer avant  
17 d'aller dans d'autres documents. Effectivement,  
18 vous me donnez... Justement, les discussions, qui  
19 est quand même assez intéressante, avec monsieur...  
20 avec monsieur Archambault. Moi, je vais aller à  
21 la... fin de la page 4 donc, 102, 103, où est-ce  
22 que vous le remerciez... il vous remercie, là.

23 C'est ça, bien, avec plaisir, je te  
24 remercie beaucoup. Puis, non, ça va me  
25 faire plaisir de jaser avec, puis

1                   essayer de faire de bons dossiers  
2                   d'investissement ensemble, là.

3           Donc, avec Richard, Richard Goyette.

4                   C'est ça - vous répondez - t'sé, il va  
5                   commencer, c'est tout l'encadrer,  
6                   t'sé. Puis c'est certain, Richard,  
7                   comme disait c'est pas... il était pas  
8                   habitué là-dedans, c'est tout moé qui  
9                   faisais la politique. T'sé, c'est mon  
10                  adjoint, mais dans ce domaine-là,  
11                  t'sé, il a pas assez... il y a pas de  
12                  manière que ça fonctionne.

13           Alors, est-ce que vous me dites que... puis ça, je  
14           vous ai posé la question tantôt, bien, il y a un  
15           degré... on peut laisser de côté la politique, la  
16           politique interne, là, quand on veut faire passer  
17           nos dossiers au Fonds, c'est exact?

18           R. Bien, c'est moi qui... qui exerçais le rôle de  
19           politique à l'intérieur de la FTQ Construction,  
20           puis j'exerçais mon rôle, là. Richard, c'était pas  
21           son dossier. C'était moi qui devais faire ça. C'est  
22           juste ça que je mentionne, là.

23           Q. [830] O.K. Et donc, quand vous dites faire de la  
24           politique, c'est-à-dire c'est jaser avec du monde,  
25           connaître du monde, essayer de les faire changer

1 d'idée, essayer de passer un dossier, faire du  
2 lobby, là?

3 R. La politique, Madame la Présidente, ça englobe  
4 tout. C'est lorsqu'on a des relations, puis on l'a  
5 dit, on apportait des dossiers au Fonds pour  
6 essayer d'améliorer les investissements puis c'est  
7 ça que j'ai fait. C'est ça le rôle que j'avais à  
8 faire. C'est ça que j'ai fait.

9 Q. **[831]** O.K. Vous êtes d'accord avec moi que... vous  
10 êtes d'accord avec moi qu'à ce moment-là, en deux  
11 mille huit (2008) quand on parle... on parle qu'il  
12 y a déjà un avis d'infraction parce que des sols  
13 contaminés qui sont sur le terrain quand il y a...  
14 qu'il y a des dettes, il y a des taux d'intérêts  
15 qui sont assez fantastiques. Je pense que même  
16 vingt pour cent (20 %), là, sur une dette d'un  
17 million point cinq (1,5 M) que le Fonds trouve pas  
18 ça drôle puis qu'il fallait faire un ménage, puis  
19 un ménage d'aplomb?

20 R. Bien on a tout mis sur table, Madame la Présidente,  
21 lorsqu'on a demandé, puis il nous a demandé le  
22 bilan de l'entreprise, ça a été transmis.

23 Q. **[832]** O.K.

24 (16:11:02)

25



1 LA PRÉSIDENTE :

2 Q. [833] Ça quand vous parlez avec monsieur  
3 Archambault vous lui avez jamais dit?

4 R. Bien ça le concerne pas; c'est pas d'un domaine de  
5 l'industrie de la construction. C'est une compagnie  
6 privée dans le domaine de la décontamination. Juste  
7 le fait de soulever qu'on avait apporté le dossier  
8 au Fonds puis j'ai dit les personnes qui étaient en  
9 charge du dossier. C'est juste ça que j'ai  
10 mentionné à monsieur Jean Archambault.

11 Me DENIS GALLANT :

12 Q. [834] Lorsqu'on a perquisitionné votre appartement,  
13 il y a des liasses de documents relativement à  
14 Carboneutre qui ont été... qui ont été saisies et  
15 c'est à l'onglet 22. Ça va être en liasse. Oui,  
16 oui, je produis le tout, on va le regarder.

17

18 102P-1037 : Transactions d'ECN, en liasse

19

20 Q. [835] Alors, en liasse, c'est comme des documents,  
21 puis c'est trouvé chez vous, là. C'est trouvé dans  
22 votre maison et il y a pas... il y a pas de  
23 signature, c'est... c'est... on dirait que ce sont  
24 des documents. On va les regarder ensemble, c'est  
25 assez... c'est assez intéressant. On parle, ils

1           sont à peu près faits sur le même... la même forme,  
2           tous, sur la même forme.

3                       Le premier, transaction intervenue à  
4           Montréal le quinze (15) décembre deux mille huit  
5           (2008), Énergie Carboneutre. Donc, pas la Société  
6           internationale, donc, située sur Louis-H.  
7           Lafontaine et un créancier, Dorbec Excavation.

8                               Les parties conviennent ce qui suit,  
9                               Énergie Carboneutre reconnaît devoir à  
10                              Dorbec Excavation la somme de cinq  
11                              cent soixante-quatre mille quatre-  
12                              vingt-six et quatre-vingt-huit  
13                              (564 086,88) plus un intérêt au taux  
14                              annuel de neuf pour cent (9 %)  
15                              rétroactivement au trente et un (31)  
16                              juillet deux mille huit (2008). Le  
17                              capital et les intérêts seront amortis  
18                              de la façon suivante.

19           On parle d'un versement en capital de deux cent  
20           mille (200 000) puis un résiduel de trois cent  
21           soixante-quatre mille (364 000) et quelque  
22           mensuellement pour une période de trente-six (36)  
23           mois. Le premier versement va se faire dans les  
24           trente (30) jours. C'est et il y a pas... il y a  
25           pas de signature en tant que telle, le document est

1           trouvé tel quel. Alors, à être signé par Yves  
2           Thériault et la personne en charge de Dorbec.

3                    Vous avez ensuite de ça un montant, un  
4           deuxième, qui est une dette qui est due à un bureau  
5           d'avocats, toujours la même chose, signé par Yves  
6           Thériault en date du quinze (15) décembre deux  
7           mille huit (2008) et on reconnaît devoir un montant  
8           d'argent à ce bureau d'avocats, là.

9                    Troisième, Gestion Bruno St-Onge et Énergie  
10          Carboneutre, Énergie Carboneutre et, là, ça  
11          commence à être intéressant :

12                    Les parties conviennent ce qui suit,  
13           Énergie Carboneutre reconnaît devoir à  
14           Bruno St-Onge la somme de deux cent  
15           soixante-quinze mille cinq cent  
16           soixante-sept mille (275 567), plus un  
17           intérêt de neuf pour cent (9 %). ECN  
18           Terrain et Yves Thériault agissent à  
19           titre de caution qui au présent  
20           engagement d'Énergie Carboneutre. Le  
21           capital ainsi que les intérêts courus  
22           à la date du déboursé du financement  
23           du Fonds de solidarité du FTQ ainsi  
24           que d'Investissements Québec à être  
25           mis en place à la mi-février deux

1                   mille neuf (2009).

2           Puis, là, on explique la période de remboursement.

3           Signé le dix (10) décembre deux mille huit (2008).

4                   Une transaction ensuite de ça et je pense  
5           que vous vous en souvenez, Gestion Bruno St-Onge,  
6           là, vous avez... vous les avez rencontrés, monsieur  
7           St-Onge, là, il y a des discussions entre vous et  
8           monsieur Thériault là-dessus. Transaction du dix  
9           (10) décembre deux mille huit (2008), Gestion KBC,  
10          la même chose :

11                   Énergie Carboneutre reconnaît devoir  
12                   trois cent mille (300 000), capital  
13                   ainsi que les intérêts courus à date,  
14                   financement du Fonds de solidarité de  
15                   la FTQ ainsi qu'Investissement Québec  
16                   à la mi-février. Signé le dix (10)  
17                   décembre deux mille huit (2008).

18          Toujours dans la même période. Énergie Carboneutre,  
19          prochaine page, avec BMA. Encore une fois pour un  
20          montant qui est dû cette fois-ci de cent soixante-  
21          quatre mille (164 000) en date du cinq (5) décembre  
22          et la transaction est en date du cinq (5) décembre  
23          deux mille huit (2008) et... et n'est pas signée.  
24          Ensuite de ça, Énergie Carboneutre, Hibon Inc,  
25          Ingersoll Rand Industrial, les parties conviennent

1 ce qui suit :

2 Énergie Carboneutre reconnaît devoir  
3 cent vingt-deux mille sept cent  
4 cinquante-huit (122 758), capital  
5 ainsi que les intérêts courus à la  
6 date du financement du Fonds de  
7 solidarité ainsi qu'Investissement  
8 Québec à être mis en place à la mi-  
9 février.

10 Toujours la même chose, s'entendre sur le  
11 financement, neuf (9) décembre deux mille huit  
12 (2008). Des créanciers qui ont fait des travaux  
13 sur... monsieur Ringuette en a parlé, c'est les  
14 Aciers Jean-Pierre Robert, un montant de six cent  
15 trente et un mille (631 000) et encore, là, on  
16 indique un versement en capital de trois cent mille  
17 (300 000) puis un résiduel de trois cent trente-  
18 neuf mille neuf cent vingt-cinq (339 925) et on  
19 explique, là, comment le prêt va être remboursé.

20 Alors, et là, on va arriver avec des  
21 compagnies à numéro puis ce qui est assez  
22 intéressant, c'est transactions intervenues entre  
23 Énergie Carboneutre qui a son siège social au 7811,  
24 boulevard Louis-H. Lafontaine, suite 204, Anjou,  
25 représentée par Yves Thériault et 140852 Canada

1 inc., personne morale ayant son siège social au  
2 7811, boul. Lafontaine, situé au... représentée par  
3 monsieur Luc Untel.

4 Alors et ici, on dit qu'il avait une dette  
5 et la dette, on dit: « Annuler les facturations  
6 totalisant la somme de quatre-vingt-dix-huit mille  
7 sept cent cinquante-cinq quatre-vingt-seize  
8 (98 755,96) », dix (10) décembre.

9 Revient ensuite un autre, encore le dix  
10 (10) décembre, cette fois-ci, c'est la compagnie  
11 9110-1147 Québec inc., monsieur Jean-Louis St-Onge,  
12 alors : « Annuler la facturation de la somme de  
13 deux cent quatorze mille six cent quatre et  
14 quarante (214 604,40) et les frais de gestions  
15 d'honoraires, et caetera. »

16 Le prochain, Énergie Carboneutre, située au  
17 7811, boul. Lafontaine, suite 204 et 9079-5196  
18 Québec qui est représentée également par monsieur  
19 Yves Thériault. Donc, monsieur Yves Thériault, ce  
20 qui va faire, il dit: « Énergie Carboneutre doit de  
21 l'argent à une compagnie à numéro de monsieur Yves  
22 Thériault » donc, c'est monsieur Yves Thériault qui  
23 se fait un contrat avec lui-même. C'est spécial,  
24 là. « Les parties conviennent ce qui suit, alors :

25 Énergie Carboneutre reconnaît devoir à

1                   la compagnie la somme de quatre cent  
2                   quatre-vingt-onze mille trente  
3                   (491 030), le capital ainsi que les  
4                   intérêts encourus de la date de  
5                   déboursé du financement de Fonds de  
6                   solidarité de la FTQ ainsi  
7                   qu'Investissement Québec.

8           Et là, on parle encore de la mi-février deux mille  
9           neuf (2009).

10                   Prochain, là on parle encore de la même  
11           compagnie qui appartient à... qui est représentée  
12           par monsieur Thériault, qui a la même place  
13           d'affaires que le... le 7811, boulevard Louis-H.  
14           Lafontaine et cette fois-ci, Énergie Carboneutre  
15           doit à la compagnie, une autre compagnie à numéro à  
16           monsieur Thériault, la somme de neuf cent trente-  
17           neuf mille quatre cent quatre-vingt-onze et vingt-  
18           trois (939 491,23) et également capital ainsi que  
19           les intérêts et lorsque le Fonds de solidarité du  
20           Québec ainsi qu'Investissement Québec auront donné  
21           le financement. Prochain, maintenant, Énergie  
22           Carboneutre à Yves Thériault personnellement :

23                   ... reconnaît devoir à Yves Thériault  
24                   la somme de deux cent quatre mille  
25                   huit cent cinquante-cinq et vingt et

1 un (204 855,21), le capital ainsi que  
2 les intérêts encourus de la date de  
3 déboursé du financement du Fonds de  
4 solidarité de la FTQ.

5 Dix (10) décembre. Ils sont tous faits, à peu près,  
6 là, soit le dix (10) ou le quinze (15) décembre. Et  
7 ensuite de ça, nous en avons un autre avec Dorbec,  
8 là, mais c'est... je l'ai laissé, mais c'est...  
9 mais je pense que c'était un... c'était... ça  
10 allait... ça allait avec la première page qu'on a  
11 vue Dorbec et là, on n'a pas de montant.

12 Et ensuite de ça, il y avait un courriel,  
13 là, envoyé à monsieur... Benoît Ringuette envoyé à  
14 monsieur Domenic Arcuri, et copie conforme à madame  
15 Girard, là, qui parle, là, de problèmes... pas de  
16 problèmes, mais de problèmes techniques dont j'ai  
17 pas l'intention d'entrer. C'est chez vous, ça, là,  
18 ces documents-là, là, ces documents-là et là, on  
19 voit qu'il y a des dettes, qu'il y a des dettes qui  
20 sont dues à des compagnies à numéro, et caetera.  
21 Quand je vous parlais que c'était tout croche, là,  
22 est-ce qu'on en a la preuve là?

23 R. Bien, Madame la Présidente...

24 Q. **[836]** Qu'est-ce que ça fait chez vous, ça, là?

25 R. Madame la Présidente, on n'a rien caché, là, on a



1 dit qu'au Fonds qu'ils devaient puis le montant  
2 était soulevé puis qu'ils essayaient de payer leur  
3 dette. Ils ont eu un problème majeur, ils ont eu  
4 une injonction qui n'a pas permis d'opération la  
5 première année qu'ils étaient en ouverture, en  
6 fonctionnement, fait qu'ils ont accumulé des dettes  
7 puis on a rien caché là-dedans, c'était transmis,  
8 c'était ouvert. À place de... Madame la Présidente,  
9 à la place de... de prendre l'entreprise puis la  
10 faire faillite, ils voulaient donner l'argent aux  
11 personnes concernées au lieu de faire faillite,  
12 c'est juste ça.

13 Q. **[837]** O.K. Mais là-dedans là, il y a des compagnies  
14 à numéro, il y a un Yves Thériault, de ses  
15 compagnies à numéro, et caetera. Et ce que vous  
16 vouliez avoir, c'est d'aller chercher de l'argent  
17 du Fonds pour justement donner de l'argent à ces  
18 personnes-là?

19 R. Bien, moi, je pense que c'est des dettes qui  
20 étaient encourues à l'intérieur de cette  
21 entreprise-là, c'est tout, Madame la Présidente.

22 Q. **[838]** C'est tout.

23 R. Bien oui, c'est tout.

24 Q. **[839]** O.K. Pensez-vous vraiment que Énergie  
25 Carboneutre, dans l'état où est-ce que c'était,

1 dans l'état de ses finances...

2 R. Hum, hum.

3 Q. **[840]** ... tenues par monsieur Domenic Arcuri qui...  
4 qui justement était en infraction, qui faisait  
5 également des pressions sur un ministre du  
6 gouvernement du Québec, à l'époque, c'était quelque  
7 chose qui était bon pour le Fonds de solidarité,  
8 très honnêtement là?

9 R. Moi, je pense honnêtement que cette entreprise-là,  
10 si le Fonds et Investissement Québec auraient  
11 investi à l'intérieur de ça, ce serait un joyau du  
12 Québec concernant l'environnement, la  
13 décontamination avec la procédure qu'il y avait.  
14 Puis j'y crois encore aujourd'hui, Madame la  
15 Présidente.

16 Q. **[841]** Êtes-vous d'accord avec moi que même si ça a  
17 été long là, même si la... on aurait pas appris  
18 l'existence de Raynald Desjardins, on aurait pas  
19 appris l'existence de Raynald Desjardins, le Fonds  
20 via Gaétan Morin l'aurait refusé compte tenu de...  
21 de tout ce qu'on peut voir là? Pensez-vous que  
22 c'est une compagnie là qui est saine à amener au  
23 Fonds ça?

24 R. Absolument. Moi, je le pense encore aujourd'hui,  
25 c'est un bon procédé. Lorsqu'on a eu la rencontre

1 avec le... la FTQ, le Fonds, Michel Arsenault était  
2 venu à la rencontre, ils parlaient de mettre en  
3 faillite l'entreprise. Je pense pas que c'est des  
4 buts. Nous, on voulait puis le... le message qui  
5 était passé de Yves Thériault, c'est surtout Yves  
6 Thériault qui tenait mordicus avec tous les  
7 créanciers qui s'avaient engagés personnellement  
8 avec eux soient payés. Puis je pense que ça va de  
9 soi.

10 Q. **[842]** O.K.

11 R. C'est exactement que lui... c'est lui qui défendait  
12 ça, puis moi, j'y crois. Il avait raison de  
13 défendre ça.

14 Q. **[843]** Vous souvenez-vous des conversations quand on  
15 entend carrément monsieur Desjardins dire « ces  
16 intérêts-là là, ils vont nous enlever ça ».

17 R. Mais, c'est certain...

18 Q. **[844]** « On va négocier. » et caetera. Pensez-vous  
19 que quand monsieur Arsenault va dire... quand  
20 monsieur Arsenault va dire que monsieur Arcuri  
21 disait « un taux d'intérêt là, ils vont enlever ça,  
22 puis ils croiront pas à ça. » Pensez-vous que le  
23 fait que cette entreprise-là ait été noyauté par  
24 le crime organisé, c'est quelque chose qui était  
25 solide à amener au Fonds ça?

1 R. Moi, je pense encore aujourd'hui, Madame la  
2 Présidente, que lorsque t'arrives avec des  
3 créanciers, t'essaies de t'entendre pour baisser  
4 les taux d'intérêts puis tu rembourses le capital  
5 dans une situation financière vulnérable. Puis  
6 c'est ça qu'il essayait de faire. En même temps, si  
7 le Fonds aurait investi, les créanciers auraient  
8 été faits Investissement Québec. Puis moi, je pense  
9 encore aujourd'hui que cette entreprise-là, c'est  
10 un bon procédé de décontamination. C'est la seule  
11 qui peut décontaminer autant les métaux que les HAP  
12 lourds, la décontamination des huiles et ainsi de  
13 suite. Moi, je pense, c'est une bonne entreprise,  
14 Madame la Présidente. C'est ça que je pense encore  
15 aujourd'hui, puis je pense que si le Fonds aurait  
16 investi là-dedans... Aujourd'hui, l'entreprise  
17 fonctionne encore, ça veut dire que c'est bon là,  
18 malgré toutes les dettes que Yves Thériault avait,  
19 son entreprise, il y a pas eu d'achat de SICN, mais  
20 ils fonctionnent de peine et de misère, mais ils  
21 fonctionnent. J'en ai encore... j'y ai encore parlé  
22 dernièrement.

23 Q. [845] Y a-t-il une raison pourquoi vous l'avez  
24 quittée si cette entreprise-là était si fantastique  
25 que ça, au mois de février?

1 R. Parce que, moi, mes engagements étaient terminés  
2 avec eux autres. J'avais... il y a pas eu d'achat,  
3 puis c'était terminé. J'avais eu une entente de...  
4 de conditions de travail-là, puis c'était terminé,  
5 Madame la Présidente.

6 Q. **[846]** Monsieur...

7 R. C'est pas parce que j'y crois pas là, au contraire.

8 Q. **[847]** Monsieur Dupuis... Monsieur Dupuis, je vous  
9 ai demandé quelle date vous avez laissé  
10 l'entreprise et là on a une conversation en février  
11 deux mille neuf (2009) lorsque vous êtes en  
12 Floride, vous êtes même plus à l'emploi de... de  
13 Énergie Carboneutre, on s'entend là.

14 R. J'ai... j'ai quitté Énergie Carboneutre au  
15 printemps deux mille dix (2010).

16 Q. **[848]** O.K. Et est-ce que c'est... vous allez être  
17 d'accord avec moi, c'est parce que vous avez pas eu  
18 l'investissement.

19 R. Bien, c'est... c'est... bien, c'est certain, ça  
20 fait partie gros de la décision qui a été faite de  
21 me... de quitter cette entreprise-là pour moi.

22 Q. **[849]** Mais, ça changeait quoi si vous dites que  
23 l'entreprise est toujours sur pied et que madame  
24 Girard et monsieur Thériault si vous croyez...

25 R. Bien, il y avait pas d'argent, il y avait pas

1 d'argent pour... pour me garder là là. Je pouvais  
2 pas rester avec eux autres là, Madame la  
3 Présidente.

4 Q. [850] Parfait.

5 R. Mais, c'est une bonne entreprise, Madame... c'est  
6 un bon procédé que je veux dire, Madame la  
7 Présidente.

8 Q. [851] Parfait. J'allais entreprendre monsieur René  
9 Beaulieu, j'en ai pour un petit bout de temps, donc  
10 il reste cinq minutes.

11 LA PRÉSIDENTE:

12 Parfait. Alors, à demain matin alors.

13 Me DENIS GALLANT :

14 Merci.

15 LA PRÉSIDENTE:

16 Est-ce que... avant... J'imagine que vous allez  
17 terminer demain.

18 Me DENIS GALLANT :

19 Oui, oui. Moi, je vais terminer demain. Mon but,  
20 c'est de terminer demain avant-midi.

21 LA PRÉSIDENTE:

22 O.K. Alors, est-ce qu'il y aura des contre-  
23 interrogatoires? C'est ce que je voulais savoir.

24 Me ROBERT LAURIN :

25 FTQ Construction, oui...

1 LA PRÉSIDENTE:

2 Oui.

3 Me ROBERT LAURIN :

4 ... pour à peu près une heure.

5 LA PRÉSIDENTE:

6 Parfait.

7 Me ROBERT LAURIN :

8 C'est évidemment approximatif.

9 LA PRÉSIDENTE:

10 Évidemment. Pas de problème.

11 Me ROBERT LAURIN :

12 À titre d'indication.

13 LA PRÉSIDENTE:

14 O.K.

15 Me DENIS HOULE :

16 Je pensais qu'il y avait plus d'avocats qui étaient  
17 pour contre-interroger, j'ai l'impression qu'à ce  
18 moment-là je vais avoir des questions.

19 LA PRÉSIDENTE:

20 Vous allez avoir des questions.

21 Me DENIS HOULE :

22 À peu près le même temps que... que maître...

23 LA PRÉSIDENTE:

24 Parfait.

25

1 Me FÉLIX RHÉAUME :

2 Bonjour, Madame. Félix Rhéaume pour le Parti  
3 libéral. Je vais faire quelques vérifications, mais  
4 c'est fort possible qu'on ait quelques questions  
5 pour monsieur Dupuis, je dirais une dizaine, une  
6 quinzaine de minutes.

7 LA PRÉSIDENTE:

8 Parfait.

9 Me ANDRÉ RYAN :

10 Si nous avons des questions, ce sera bref.

11 LA PRÉSIDENTE:

12 Parfait.

13 Me DENIS GALLANT :

14 J'ai parlé avec maître Estelle Tremblay ce midi qui  
15 représente le Parti québécois qui va être présente  
16 demain pour un contre-interrogatoire.

17 LA PRÉSIDENTE:

18 Parfait. Autre... Non.

19 UNE VOIX :

20 De notre côté, Madame la Présidente, nous n'aurons  
21 pas de question pour le témoin.

22 LA PRÉSIDENTE:

23 Parfait. Très bien. Alors, à demain.

24 Me DENIS GALLANT :

25 Merci.



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22

AJOURNEMENT DE L'AUDIENCE

---

SERMENT

Nous, soussignés, JEAN LAROSE et ODETTE GAGNON,  
sténographes officiels, certifions que les pages  
qui précèdent sont et contiennent la transcription  
fidèle et exacte de l'enregistrement numérique, le  
tout hors de notre contrôle et au meilleur de la  
qualité dudit enregistrement.

Le tout conformément à la loi.

Et nous avons signé,

---

Jean Larose (Tableau #254493-8)

Sténographe officiel

---

Odette Gagnon (Tableau #202129-3)

Sténographe officielle